Evropský parlament
2019- 2024

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

2023/0311(COD)

23.11.2023

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 70 - 369

Návrh zprávy
Lucia Ďuriš Nicholsonová
(PE754.831v01-00)

Zavedení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením

Návrh směrnice
(COM(2023)0512 – C9-0328/2023 – 2023/0311(COD))

Pozměňovací návrh 70
Antonius Manders

Návrh směrnice
Název 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterou se zavádí evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením	Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterou se zavádí evropský průkaz osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***
(Text s významem pro EHP)	(Text s významem pro EHP)

Or. en

Odůvodnění

Zvláštní zahrnutí starších osob do této směrnice je nezbytné a odůvodněné, neboť přibližně polovina osob se zdravotním postižením v EU je starší 65 let (48,5 %, zdroj: Eurostat 2022). Kromě toho se očekává, že počet osob se zdravotním postižením se bude zvyšovat, protože populace EU stárne.

Pozměňovací návrh 71
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Název 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterou se zavádí evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská ***parkovací*** karta pro osoby se zdravotním postižením	Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterou se zavádí evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská karta ***silniční dopravy*** pro osoby se zdravotním postižením
(Text s významem pro EHP)	(Text s významem pro EHP)

(Tento pozměňovací návrh se vztahuje na celý text.)

Or. en

Odůvodnění

Je nezbytné neomezovat rozsah této karty pouze na podmínky parkování a

zařízení. Tato karta je ve skutečnosti navržena tak, aby zajišťovala volný přístup i do zón s omezeným provozem.

Z výše uvedených důvodů se navrhuje změnit její název z

„evropské parkovací karty“ na „evropskou kartu silniční dopravy“.

Pozměňovací návrh 72
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Evropská unie je založena na hodnotách lidské důstojnosti, svobody a dodržování lidských práv a zavázala se bojovat proti diskriminaci, včetně diskriminace na základě zdravotního postižení, jak je stanoveno ve Smlouvě o Evropské unii (SEU), Smlouvě o fungování Evropské unie (SFEU) ***a*** Listině základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“).	(1) Evropská unie je založena na hodnotách lidské důstojnosti, svobody a dodržování lidských práv a zavázala se bojovat proti diskriminaci, včetně diskriminace na základě zdravotního postižení, jak je stanoveno ve Smlouvě o Evropské unii (SEU), Smlouvě o fungování Evropské unie (SFEU)***,*** Listině základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“) ***a Úmluvě OSN o právech osob se zdravotním postižením (UNCRPD)***.

Or. en

Pozměňovací návrh 73
Chiara Gemma

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(2a) Do článku 2.2 se vkládá výjimka, aby bylo možné dočasně uznat status zdravotního postižení pro přechodnou fázi při stěhování do zahraničí za prací nebo studiem a v době, kdy člověk prochází novým posuzovacím řízením za účelem uznání zdravotního postižení v novém členském státě. Tato výjimka se vztahuje také na účastníky programů mobility EU, jako je například ERASMUS+.

Or. en

Pozměňovací návrh 74
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(2a) V článku 25 Listiny Unie uznává a respektuje právo starších osob na to, aby vedly důstojný a nezávislý život a podílely se na společenském a kulturním životě.

Or. en

Odůvodnění

Zvláštní zahrnutí starších osob do této směrnice je nezbytné a odůvodněné, neboť přibližně polovina osob se zdravotním postižením v EU je starší 65 let (48,5 %, zdroj: Eurostat 2022). Kromě toho se očekává, že počet osob se zdravotním postižením se bude zvyšovat, protože populace EU stárne.

Pozměňovací návrh 75
Chiara Gemma

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(2b) S cílem posílit návrh týkající se parkovací karty a provést některá

konkrétní zlepšení pro osoby se zdravotním postižením bude zřízena nová databáze, která bude informovat osoby se zdravotním postižením o různých parkovacích právech a pravidlech týkajících se parkovacích míst pro osoby se zdravotním postižením v různých členských státech a jejich regionech, městech a obcích.

Or. en

Pozměňovací návrh 76
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Každý občan Unie má základní právo svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států s výhradou omezení a podmínek stanovených ve Smlouvách a v opatřeních přijatých k jejich provedení.	(3) Každý občan Unie má základní právo svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států s výhradou omezení a podmínek stanovených ve Smlouvách a v opatřeních přijatých k jejich provedení. ***Článek 18 Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením rovněž uznává práva osob se zdravotním postižením na svobodu pohybu a svobodu volby místa pobytu na rovnoprávném základě s ostatními.***

Or. en

Pozměňovací návrh 77
Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Podle Soudního dvora Evropské unie je občanství Unie předurčeno být	(4) Podle Soudního dvora Evropské unie je občanství Unie předurčeno být

základním statusem státních příslušníků členských států při výkonu svobody pohybu a pobytu na území členských států, který umožňuje osobám, které se nacházejí ve stejné situaci, požívat v rámci věcné působnosti SFEU stejného právního zacházení bez ohledu na jejich státní příslušnost, aniž by byly dotčeny výjimky, které jsou v tomto ohledu výslovně stanoveny.

základním statusem státních příslušníků členských států při výkonu svobody pohybu a pobytu na území členských států, který umožňuje osobám, které se nacházejí ve stejné situaci, požívat v rámci věcné působnosti SFEU stejného právního zacházení bez ohledu na jejich státní příslušnost, aniž by byly dotčeny výjimky, které jsou v tomto ohledu výslovně stanoveny. ***Právo na volný pohyb by se v zájmu rovného zacházení mělo vztahovat i na státní příslušníky třetích zemí, kteří mají legální pobyt v některém členském státě Evropské unie a mají v tomto členském státě uznáno zdravotní postižení. Proto má být tato směrnice doplněna samostatným právním aktem, který v tomto ohledu překoná právní propast mezi občany EU a legálně pobývajícími státními příslušníky třetích zemí. Tím se zajistí větší právní jistota, a to i pro státní příslušnice třetích zemí, ženy a dívky se zdravotním postižením, které mají legální pobyt v Evropské unii.***

Or. en

Pozměňovací návrh 78
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Unie je smluvní stranou Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[39] a je vázána jejími ustanoveními, která jsou nedílnou součástí právního řádu Unie v rozsahu jejích pravomocí. Všechny členské státy jsou smluvními stranami Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením a jsou jí rovněž vázány v rozsahu svých pravomocí.	(5) Unie je smluvní stranou Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[39] a je vázána jejími ustanoveními, která jsou nedílnou součástí právního řádu Unie v rozsahu jejích pravomocí. Všechny členské státy jsou smluvními stranami Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením a jsou jí rovněž vázány v rozsahu svých pravomocí. ***Ačkoli jsou Unie a všechny její členské státy vázány Úmluvou OSN o právech***

	osob se zdravotním postižením, existují značné rozdíly v jejím provádění[3a]. V oblasti rovnosti osob se zdravotním postižením je třeba dosáhnout pokroku jak v samotné Unii, tak ve všech členských státech, například prostřednictvím investic do infrastruktury, budování kapacit, odborné přípravy a osvětových kampaní. Unie a všechny členské státy by měly dále ratifikovat Opční protokol k Úmluvě o právech osob se zdravotním postižením.
	3a ***https://fra.europa.eu/en/publication/2023/implementing-un-convention-rights-persons-disabilities-human-rights-indicators***
[39] Rozhodnutí Rady 2010/48/ES ze dne 26. listopadu 2009 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením Evropským společenstvím (Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 35).	[39] Rozhodnutí Rady 2010/48/ES ze dne 26. listopadu 2009 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením Evropským společenstvím (Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 35).

Or. en

Pozměňovací návrh 79
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Alicia Homs Ginel, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Účelem Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je podporovat, chránit a zajistit plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod všemi osobami se zdravotním postižením a podporovat úctu k jejich přirozené důstojnosti, a zajistit tak jejich plné a účinné zapojení do společnosti na	(6) ***Úmluva o právech osob se zdravotním postižením uznává, že mezi osoby se zdravotním postižením spadají osoby s dlouhodobým fyzickým, duševním, intelektuálním nebo smyslovým postižením, což v interakci s různými administrativními, technologickými a společenskými překážkami může vést k***

rovnoprávném základě s ostatními. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením rovněž uznává význam potřeby přijmout vhodná opatření k zajištění přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením.

diskriminačnímu zacházení. Účelem Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je ***proto*** podporovat, chránit a zajistit plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod všemi osobami se zdravotním postižením a podporovat úctu k jejich přirozené důstojnosti, ***individuální samostatnosti, včetně svobody činit vlastní rozhodnutí, a nezávislosti osob,*** a zajistit tak jejich plné a účinné zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením rovněž uznává význam ***respektu k odlišnostem a přijetí osob se zdravotním postižením jako součásti lidské rozmanitosti a lidskosti a*** potřebu přijmout vhodná opatření k zajištění ***plné a rovné*** přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 80
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Účelem Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je podporovat, chránit a zajistit plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod všemi osobami se zdravotním postižením a podporovat úctu k jejich přirozené důstojnosti, a zajistit tak jejich plné a účinné zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením rovněž uznává význam potřeby přijmout vhodná opatření k zajištění přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením.	(6) Účelem Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je podporovat, chránit a zajistit plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod všemi osobami se zdravotním postižením a podporovat úctu k jejich přirozené důstojnosti, a zajistit tak jejich plné a účinné zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením rovněž uznává význam potřeby přijmout vhodná opatření k zajištění ***všeobecné*** přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením ***a k zajištění co největší nezávislosti osob se zdravotním***

postižením v oblasti osobní mobility.

Or. en

Pozměňovací návrh 81
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Účelem Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je podporovat, chránit a zajistit plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod všemi osobami se zdravotním postižením a podporovat úctu k jejich přirozené důstojnosti, a zajistit tak jejich plné a účinné zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ***ostatními***. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením rovněž uznává význam potřeby přijmout vhodná opatření k zajištění přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením.	(6) Účelem Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je podporovat, chránit a zajistit plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod všemi osobami se zdravotním postižením a podporovat úctu k jejich přirozené důstojnosti, a zajistit tak jejich plné a účinné zapojení do společnosti ***a do všech aspektů života*** na rovnoprávném základě s ***osobami bez zdravotního postižení***. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením rovněž uznává význam potřeby přijmout vhodná opatření k zajištění přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 82
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Účelem Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je podporovat, chránit a zajistit plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod všemi osobami se zdravotním postižením a podporovat úctu k jejich přirozené důstojnosti, a zajistit tak jejich plné a	(6) Účelem Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je podporovat, chránit a zajistit plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod všemi osobami se zdravotním postižením a podporovat úctu k jejich přirozené důstojnosti, a zajistit tak jejich plné a

účinné zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením rovněž uznává význam potřeby přijmout vhodná opatření k zajištění přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením.

účinné zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením rovněž uznává význam potřeby přijmout vhodná opatření k zajištění ***rovných příležitostí a všeobecné*** přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 83
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6a) Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením uznává obtížné podmínky osob se zdravotním postižením, které jsou vystavovány mnohonásobným a závažným formám diskriminace na základě rasy, barvy pleti, pohlaví, jazyka, náboženství, politického nebo jiného smýšlení, národnostního, etnického, domorodého nebo sociálního původu, majetku, rodu, věku nebo jiného postavení . Uznává zejména, že ženy a dívky se zdravotním postižením jsou více ohroženy a vystaveny vícenásobné diskriminaci a že by státy, které jsou smluvními stranami této úmluvy, měly přijmout příslušná opatření, aby jim zajistily plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod.

Or. en

Pozměňovací návrh 84
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius,

Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Evropský pilíř sociálních práv, vyhlášený Evropským parlamentem, Radou a Evropskou komisí v Göteborgu dne 17. listopadu 2017***[40]***, stanoví, že každý člověk, mimo jiné bez ohledu na své postižení, má právo na rovné zacházení a příležitosti, pokud jde ***mimo jiné*** o přístup ke zboží a službám dostupným veřejnosti (zásada 3). Kromě toho evropský pilíř sociálních práv uznává, že osoby se zdravotním postižením mají právo na služby, které jim umožní účast na životě společnosti (zásada 17).	(7) Evropský pilíř sociálních práv, vyhlášený Evropským parlamentem, Radou a Evropskou komisí v Göteborgu dne 17. listopadu 2017***[4]***, stanoví, že každý člověk, mimo jiné bez ohledu na své postižení, má právo na rovné zacházení a příležitosti, pokud jde o ***zaměstnání, sociální ochranu, vzdělání a*** přístup ke zboží a službám dostupným veřejnosti***, a že je třeba podporovat rovné příležitosti nedostatečně zastoupených skupin*** (zásada 3). Kromě toho evropský pilíř sociálních práv uznává, že osoby se zdravotním postižením mají právo ***na důstojný život a na podporu příjmu, která zajišťuje přijatelný život,*** na služby, které jim umožní účast na životě společnosti ***a na pracovní prostředí přizpůsobené jejich požadavkům*** (zásada 17).

[40] Interinstitucionální vyhlášení evropského pilíře sociálních práv (Úř. věst. C 428, 13.12.2017, s. 10).

Or. en

Pozměňovací návrh 85
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7 a) Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením uznává, že ženy a dívky se zdravotním postižením jsou

vystaveny vícenásobné diskriminaci a že by státy, které jsou smluvními stranami této úmluvy, měly přijmout opatření, aby jim zajistily plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod. Úmluva o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí, jejíž smluvní stranou je Evropská unie, je rovněž vodítkem pro zavedení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 86
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7 a) Mandát rovnosti a nediskriminace obsažený v článku 5 Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je relevantní, protože evropský průkaz osob se zdravotním postižením má urychlit rovnost osob se zdravotním postižením prostřednictvím globálního uznání v rámci EU, v jejich členských zemích a mezi nimi navzájem.

Or. en

Pozměňovací návrh 87
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Cílem směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/882[41] (dále	(8) Cílem směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU)2019/882[41] (dále

jen „evropský akt o přístupnosti“) je zlepšit přístup k výrobkům a službám tím, že odstraní překážky vyplývající z rozdílných požadavků na přístupnost v členských státech a vzniku těchto překážek předchází, a tím přispět ke zvýšení dostupnosti přístupných výrobků a služeb na vnitřním trhu, včetně přístupu k webovým stránkám a službám některých veřejných služeb na bázi mobilních zařízení[42], a zlepšit přístupnost příslušných informací. Kromě toho právo Unie zaručuje také právo na nediskriminaci v přístupu k dopravě a další práva, například právo na obdržení bezplatné pomoci pro cestující se zdravotním postižením a s omezenou schopností pohybu a orientace v letecké[43], železniční[44], vodní[45] nebo autobusové a autokarové dopravě[46]. Právo Unie rovněž umožňuje stanovit snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů, jakož i osvobození od povinnosti platit tyto poplatky nebo poplatky za užívání pro všechna vozidla používaná nebo vlastněná osobami se zdravotním postižením, pokud jde o zpoplatnění pozemních komunikací[47].

jen „evropský akt o přístupnosti“) je ***překonat překážky pro osoby se zdravotním postižením a osoby s tělesnými vadami a*** zlepšit přístup k výrobkům a službám tím, že odstraní překážky vyplývající z rozdílných požadavků na přístupnost v členských státech a vzniku těchto překážek předchází, a tím přispět ke zvýšení dostupnosti přístupných výrobků a služeb na vnitřním trhu, včetně přístupu k webovým stránkám a službám některých veřejných služeb na bázi mobilních zařízení[42], a zlepšit přístupnost příslušných informací. Kromě toho právo Unie zaručuje také právo na nediskriminaci v přístupu k dopravě a další práva, například právo na obdržení bezplatné pomoci pro cestující se zdravotním postižením a s omezenou schopností pohybu a orientace v letecké[43], železniční[44], vodní[45] nebo autobusové a autokarové dopravě[46]. Právo Unie rovněž umožňuje stanovit snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů, jakož i osvobození od povinnosti platit tyto poplatky nebo poplatky za užívání pro všechna vozidla používaná nebo vlastněná osobami se zdravotním postižením, pokud jde o zpoplatnění pozemních komunikací[47].

---

[41] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/882 ze dne 17. dubna 2019 o požadavcích na přístupnost u výrobků a služeb (Úř. věst. L 150, 7.6.2019, s. 70).

[42] Kromě toho je cílem směrnice (EU) 2016/2102 o přístupnosti webových stránek a mobilních aplikací subjektů veřejného sektoru zlepšit přístupnost webových stránek subjektů veřejného sektoru a jejich mobilních aplikací.

[43] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006 ze dne 5. července 2006 o právech osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace v letecké dopravě (Úř. věst. L

[41] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/882 ze dne 17. dubna 2019 o požadavcích na přístupnost u výrobků a služeb (Úř. věst. L 150, 7.6.2019, s. 70).

[42] Kromě toho je cílem směrnice (EU) 2016/2102 o přístupnosti webových stránek a mobilních aplikací subjektů veřejného sektoru zlepšit přístupnost webových stránek subjektů veřejného sektoru a jejich mobilních aplikací.

[43] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006 ze dne 5. července 2006 o právech osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace v letecké dopravě (Úř. věst. L

204, 26.7.2006, s. 1).

[44] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/782 ze dne 29. dubna 2021 o právech a povinnostech cestujících v železniční přepravě (Úř. věst. L 172, 17.5.2021, s. 1).

[45] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1177/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o právech cestujících při cestování po moři a na vnitrozemských vodních cestách a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 (Úř. věst. L 334, 17.12.2010, s. 1).

[46] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 181/2011 ze dne 16. února 2011 o právech cestujících v autobusové a autokarové dopravě a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 1).

[47] Evropský parlament a Rada, směrnice (EU) 1999/62/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/362, kterou se mění směrnice 1999/62/ES, 1999/37/ES a (EU) 2019/520, pokud jde o výběr poplatků pro vozidla za užívání určitých pozemních komunikací.

204, 26.7.2006, s. 1).

[44] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/782 ze dne 29. dubna 2021 o právech a povinnostech cestujících v železniční přepravě (Úř. věst. L 172, 17.5.2021, s. 1).

[45] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1177/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o právech cestujících při cestování po moři a na vnitrozemských vodních cestách a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 (Úř. věst. L 334, 17.12.2010, s. 1).

[46] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 181/2011 ze dne 16. února 2011 o právech cestujících v autobusové a autokarové dopravě a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 1).

[47] Evropský parlament a Rada, směrnice (EU) 1999/62/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/362, kterou se mění směrnice 1999/62/ES, 1999/37/ES a (EU) 2019/520, pokud jde o výběr poplatků pro vozidla za užívání určitých pozemních komunikací.

Or. en

Pozměňovací návrh 88
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(8a) Úmluva o právech osob se zdravotním postižením v článku 18 věnovaném svobodě pohybu a státní příslušnosti uvádí, že státy, které jsou smluvní stranou úmluvy, uznávají práva osob se zdravotním postižením na svobodu pohybu, na svobodu volby místa pobytu a na státní příslušnost na rovnoprávném základě s ostatními, včetně zajištění toho,

aby osoby se zdravotním postižením nebyly na základě svého zdravotního postižení zbaveny možnosti získat, vlastnit a používat doklady o své státní příslušnosti nebo jiné doklady totožnosti nebo využívat příslušné postupy, jako je imigrační řízení, které mohou být potřebné k usnadnění výkonu práva na svobodu pohybu.

Or. en

Pozměňovací návrh 89
Ádám Kósa

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Osoby se zdravotním postižením mohou požádat příslušné orgány členského státu, v němž mají bydliště, o uznání statusu osoby se zdravotním postižením, neboť se jedná o záležitost spadající do jejich pravomoci. Každý členský stát a jeho příslušné orgány mají postup posuzování zdravotního postižení, který se v jednotlivých členských státech liší. Pokud příslušné orgány uznají u žadatele status osoby se zdravotním postižením, vydají mu potvrzení o zdravotním postižení, průkaz osoby se zdravotním postižením nebo jiný formální dokument, který uznává status žadatele jako osoby se zdravotním postižením.	(9) Osoby se zdravotním postižením mohou požádat příslušné orgány členského státu, v němž mají bydliště, o uznání statusu osoby se zdravotním postižením, neboť se jedná o záležitost spadající do jejich pravomoci. Každý členský stát a jeho příslušné orgány mají postup posuzování zdravotního postižení, který se v jednotlivých členských státech liší. Pokud příslušné orgány uznají u žadatele status osoby se zdravotním postižením, vydají mu potvrzení o zdravotním postižení, průkaz osoby se zdravotním postižením nebo jiný formální dokument, který uznává status žadatele jako osoby se zdravotním postižením. ***Některé členské státy nemají jednotný národní průkaz pro zdravotní postižení a/nebo definici statusu zdravotního postižení, což může vést k uznávání různých stupňů zdravotního postižení. V těchto členských státech mohou být při poskytování služeb nebo dávek osobám se zdravotním postižením použity potřeby služeb nebo jiná kritéria - často různým způsobem v různých odvětvích***

Or. en

Pozměňovací návrh 90
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Osoby se zdravotním postižením mohou požádat příslušné orgány členského státu, v němž mají bydliště, o uznání statusu osoby se zdravotním postižením, neboť se jedná o záležitost spadající do jejich pravomoci. Každý členský stát a jeho příslušné orgány mají postup posuzování zdravotního postižení, který se v jednotlivých členských státech liší. Pokud příslušné orgány uznají u žadatele status osoby se zdravotním postižením, vydají mu potvrzení o zdravotním postižení, průkaz osoby se zdravotním postižením nebo jiný formální dokument, který uznává status žadatele jako osoby se zdravotním postižením.	(9) Osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby*** mohou požádat příslušné orgány členského státu, v němž mají bydliště, o uznání statusu osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora***, neboť se jedná o záležitost spadající do jejich pravomoci. Každý členský stát a jeho příslušné orgány mají postup posuzování zdravotního postižení, který se v jednotlivých členských státech liší. Pokud příslušné orgány uznají u žadatele status osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora***, vydají mu potvrzení o zdravotním postižení, průkaz osoby se zdravotním postižením***, průkaz seniora*** nebo jiný formální dokument, který uznává status žadatele jako osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora***.

Or. en

Pozměňovací návrh 91
José Gusmão

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Vzhledem k nedostatečnému uznávání statusu osoby se zdravotním postižením mezi členskými státy mohou osoby se zdravotním postižením čelit při využívání svých základních práv na volný pohyb specifickým obtížím.	(10) Vzhledem k nedostatečnému uznávání statusu osoby se zdravotním postižením mezi členskými státy mohou osoby se zdravotním postižením čelit při využívání svých základních práv na volný pohyb specifickým obtížím. ***Sociální***

model zdravotního postižení stanoví, že je to společnost, která z osob s vadami dělá osoby se zdravotním postižením. Zdravotní postižení je něco, co se vnucuje nad rámec vad tak, že osoby se zdravotním postižením jsou zbytečně izolovány a vyloučeny z plnohodnotného zapojení do společnosti. Vada je funkční omezení jedince způsobené tělesnou, duševní nebo smyslovou vadou. Zdravotní postižení je ztráta nebo omezení možností účastnit se běžného života společenství, a to v důsledku fyzických a sociálních překážek. Členské státy se vyzývají, aby upravily své vnitrostátní definice tak, aby byly v souladu se sociálním modelem zdravotního postižení, a aby v souladu s tím navrhly spravedlivé a transparentní postupy posuzování zdravotního postižení.

Or. en

Pozměňovací návrh 92
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Vzhledem k nedostatečnému uznávání statusu osoby se zdravotním postižením mezi členskými státy mohou osoby se zdravotním postižením čelit při využívání svých základních práv na volný pohyb specifickým obtížím.	(10) Vzhledem k nedostatečnému uznávání statusu osoby se zdravotním postižením mezi členskými státy mohou osoby se zdravotním postižením čelit při využívání svých základních práv na volný pohyb specifickým obtížím. ***Definice zdravotního postižení a kritéria používaná k posuzování zdravotního postižení v členských státech úzce souvisí se systémem sociálního zabezpečení v každé zemi, který určuje přístup například k chráněnému trhu práce nebo k dávkám pro osoby se zdravotním postižením a jejich pečovatele.***

Or. en

Pozměňovací návrh 93
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Vzhledem k nedostatečnému uznávání statusu osoby se zdravotním postižením mezi členskými státy mohou osoby se zdravotním postižením čelit při využívání svých základních práv na volný pohyb specifickým obtížím.	(10) Vzhledem k nedostatečnému uznávání statusu osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** mezi členskými státy mohou osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby*** čelit při využívání svých základních práv na volný pohyb specifickým obtížím.

Or. en

Pozměňovací návrh 94
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Vzhledem k nedostatečnému uznávání statusu osoby se zdravotním postižením mezi členskými státy ***mohou*** osoby se zdravotním postižením ***čelit*** při využívání svých základních práv na volný pohyb ***specifickým*** obtížím.	(10) Vzhledem k nedostatečnému ***vzájemnému*** uznávání statusu osoby se zdravotním postižením mezi členskými státy osoby se zdravotním postižením ***často čelí*** při využívání svých základních práv na volný pohyb obtížím.

Or. en

Pozměňovací návrh 95
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(11) Osoby se zdravotním postižením, které se stěhují na delší dobu do jiných členských států za účelem zaměstnání, studia nebo za jinými účely, nestanoví-li právní předpisy nebo není-li mezi členskými státy dohodnuto jinak, mohou nechat posoudit a formálně uznat svůj status osoby se zdravotním postižením příslušnými orgány v tomto jiném členském státě, přičemž mohou obdržet osvědčení o zdravotním postižení, průkaz osoby se zdravotním postižením nebo jakýkoli jiný formální doklad o uznání svého statusu osoby se zdravotním postižením v souladu s platnými pravidly tohoto členského státu.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Pojem „dlouhá“ nebo „delší“ doba se zdá být neurčitý; je vhodnější zachovat platnost obou dokladů vydaných domovskou zemí až do doby, než osoba v hostitelské zemi získá „pobyt“ (např. mladý člověk se zdravotním postižením, který se účastní programu Erasmus v jiné evropské zemi, na tuto dobu nezíská pobyt a nemělo by smysl ho zatěžovat žádostí o doklady z hostitelské země, i když na delší dobu několika měsíců.

Pozměňovací návrh 96
Katrin Langensiepen

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Osoby se zdravotním postižením, které se stěhují na delší dobu do jiných členských států za účelem zaměstnání, studia nebo za jinými účely, nestanoví-li právní předpisy nebo není-li mezi členskými státy dohodnuto jinak, mohou nechat posoudit a formálně uznat svůj status osoby se zdravotním postižením příslušnými orgány v tomto jiném členském státě, přičemž mohou obdržet osvědčení o zdravotním postižení, průkaz osoby se zdravotním postižením nebo	(11) Osoby se zdravotním postižením, které se stěhují na delší dobu do jiných členských států za účelem zaměstnání, studia nebo za jinými účely, nestanoví-li právní předpisy nebo není-li mezi členskými státy dohodnuto jinak, mohou nechat posoudit a formálně uznat svůj status osoby se zdravotním postižením příslušnými orgány v tomto jiném členském státě, přičemž mohou obdržet osvědčení o zdravotním postižení, průkaz osoby se zdravotním postižením nebo

jakýkoli jiný formální doklad o uznání svého statusu osoby se zdravotním postižením v souladu s platnými pravidly tohoto členského státu.	jakýkoli jiný formální doklad o uznání svého statusu osoby se zdravotním postižením v souladu s platnými pravidly tohoto členského státu. ***Nicméně osoby se zdravotním postižením, které v rámci programu mobility pobývají po určitou dobu, která je delší než uvažovaná krátká doba, by neměly mít v novém členském státě povinnost nechat si posoudit svůj status zdravotního postižení. Mohlo by se jednat o projekty mobility pro odborné vzdělávání a přípravu, žáky, vzdělávání dospělých, výměny mládeže, pracovníky s mládeží, aktivity v oblasti účasti mládeže, akci Objevte EU pro začlenění, projekty pro studenty a zaměstnance vysokých škol, partnerství pro spolupráci.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 97
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Osoby se zdravotním postižením, které se stěhují na delší dobu do jiných členských států za účelem zaměstnání, studia ***nebo*** za jinými účely, nestanoví-li právní předpisy nebo není-li mezi členskými státy dohodnuto jinak, mohou nechat posoudit a formálně uznat svůj status osoby se zdravotním postižením příslušnými orgány v tomto jiném členském státě, přičemž mohou obdržet osvědčení o zdravotním postižení, průkaz osoby se zdravotním postižením nebo jakýkoli jiný formální doklad o uznání svého statusu osoby se zdravotním postižením v souladu s platnými pravidly tohoto členského státu.	(11) Osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby***, které se stěhují na delší dobu do jiných členských států za účelem zaměstnání, studia***, žijící nebo pobývající v jiných členských státech*** za jinými účely, nestanoví-li právní předpisy nebo není-li mezi členskými státy dohodnuto jinak, mohou nechat posoudit a formálně uznat svůj status osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** příslušnými orgány v tomto jiném členském státě, přičemž mohou obdržet osvědčení o zdravotním postižení, průkaz osoby se zdravotním postižením***, průkaz seniora*** nebo jakýkoli jiný formální doklad o uznání svého statusu osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** v souladu s platnými pravidly tohoto členského státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 98
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Osoby se zdravotním postižením***,*** ***které se*** stěhují na delší dobu do jiných členských států za účelem zaměstnání, studia nebo za jinými účely, ***nestanoví-li právní předpisy nebo není-li mezi členskými státy dohodnuto jinak, mohou nechat posoudit a formálně uznat svůj status*** osoby se zdravotním postižením příslušnými orgány v tomto jiném členském státě, ***přičemž mohou obdržet*** osvědčení o zdravotním postižení, průkaz osoby se zdravotním postižením nebo jakýkoli jiný formální doklad o uznání svého statusu osoby se zdravotním postižením v souladu s platnými pravidly tohoto členského státu.	(11) ***V případě, kdy se*** osoby se zdravotním postižením stěhují na delší dobu do jiných členských států za účelem zaměstnání, studia nebo za jinými účely, ***měl by evropský průkaz osob se zdravotním postižením sloužit jako dočasné uznání jejich statusu*** osoby se zdravotním postižením***, dokud není formálně rozhodnuto*** příslušnými orgány v tomto jiném členském státě, ***prostřednictvím*** osvědčení o zdravotním postižení, průkaz osoby se zdravotním postižením nebo jakýkoli jiný formální doklad o uznání svého statusu osoby se zdravotním postižením v souladu s platnými pravidly tohoto členského státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 99
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Osoby s uznaným statusem osoby se zdravotním postižením, které cestují do jiného členského státu než je ten, v němž mají bydliště, nebo jej krátkodobě navštěvují, se však ***mohou setkat*** se	(12) Osoby s uznaným statusem osoby se zdravotním postižením, které cestují do jiného členského státu než je ten, v němž mají bydliště, nebo jej krátkodobě navštěvují, se však ***často setkávají*** se

značnými obtížemi, pokud jejich status osoby se zdravotním postižením není v členském státě, do něhož cestují nebo který navštěvují, uznán a pokud nemají osvědčení, průkaz osoby se zdravotním postižením nebo jiný formální doklad, který by uznával jejich status osoby se zdravotním postižením v hostitelském členském státě, aby mohly využívat zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení, které jsou v tomto státě nabízeny.

značnými obtížemi, pokud jejich status osoby se zdravotním postižením není v členském státě, do něhož cestují nebo který navštěvují, uznán a pokud nemají osvědčení, průkaz osoby se zdravotním postižením nebo jiný formální doklad, který by uznával jejich status osoby se zdravotním postižením v hostitelském členském státě, aby mohly využívat zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení, které jsou v tomto státě nabízeny. ***Osoby s neviditelným zdravotním postižením se často potýkají se specifickými obtížemi, když jsou při cestování žádány o prokázání svého zdravotního postižení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 100
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Osoby s uznaným statusem osoby se zdravotním postižením, které cestují do jiného členského státu než je ten, v němž mají bydliště, nebo jej krátkodobě navštěvují, se však mohou setkat se značnými obtížemi, pokud jejich status osoby se zdravotním postižením není v členském státě, do něhož cestují nebo který navštěvují, uznán a pokud nemají osvědčení, průkaz osoby se zdravotním postižením nebo jiný formální doklad, který by uznával jejich status osoby se zdravotním postižením v hostitelském členském státě, aby mohly využívat zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení, které jsou v tomto státě nabízeny.	(12) Osoby s uznaným statusem osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby***, které cestují do jiného členského státu než je ten, v němž mají bydliště, nebo jej krátkodobě navštěvují, se však mohou setkat se značnými obtížemi, pokud jejich status osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** není v členském státě, do něhož cestují nebo který navštěvují, uznán a pokud nemají osvědčení, průkaz osoby se zdravotním postižením***, průkaz seniora*** nebo jiný formální doklad, který by uznával jejich status osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** v hostitelském členském státě, aby mohly využívat zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení, které jsou v tomto státě nabízeny.

Or. en

Pozměňovací návrh 101
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) Být ženou je faktor, který ovlivňuje všechny dimenze, včetně mobility a volného pohybu, a musí být proto zohledněn tak, aby tento právní předpis přispěl k uznání práv žen a dívek se zdravotním postižením, matek a osob pečujících o osoby se zdravotním postižením a k jejich ochraně před diskriminací z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám.

Or. en

Pozměňovací návrh 102
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) V tomto případě jsou osoby se zdravotním postižením, které cestují do jiného členského státu nebo jej navštěvují, znevýhodněny při výkonu svých práv na volný pohyb ve srovnání s osobami se zdravotním postižením, které jsou držiteli osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jiného formálního dokladu uznávajícího jejich status osoby se zdravotním postižením v členském státě, do kterého cestují nebo který navštěvují.	(13) V tomto případě jsou osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby***, které cestují do jiného členského státu nebo jej navštěvují, znevýhodněny při výkonu svých práv na volný pohyb ve srovnání s osobami se zdravotním postižením ***a staršími osobami***, které jsou držiteli osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením***, průkazu seniora*** nebo jiného formálního dokladu uznávajícího jejich status osoby se zdravotním postižením v členském státě, do kterého cestují nebo který navštěvují.

Or. en

Pozměňovací návrh 103
Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Monica Semedo, Jordi Cañas, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(13a) Překážky kladené základnímu právu na volný pohyb jsou ještě závažnější pro ženy a dívky se zdravotním postižením, které se potýkají s diskriminací z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám ve všech oblastech života, v neposlední řadě v oblasti vzdělávání a zaměstnání. Například 20 % žen se zdravotním postižením je zaměstnáno na plný úvazek ve srovnání s 29 % mužů se zdravotním postižením a 48 % žen bez zdravotního postižení. 22 % žen se zdravotním postižením je ohroženo chudobou, zatímco u mužů se zdravotním postižením je to 20 % a u žen bez zdravotního postižení 16 %. 17 % žen se zdravotním postižením absolvuje terciární vzdělávání oproti 18 % mužů se zdravotním postižením a 32 % žen bez zdravotního postižení. 11 % žen se zdravotním postižením má neuspokojené potřeby, pokud jde o lékařské vyšetření, ve srovnání s 10 % mužů se zdravotním postižením a 3 % žen bez zdravotního postižení[47a]. Tento rozdíl je zvláště patrný ve venkovských oblastech, kde je přístup ke službám a možnostem obecně mnohem omezenější ve srovnání s městskými oblastmi. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením proto musí mít jasnější perspektivu rovnosti žen a mužů a musí přispívat ke zlepšení volného pohybu zejména žen a dívek se zdravotním postižením, například když se stěhují do jiného členského státu za prací nebo studiem a jsou v novém členském státě znovu posuzovány. Je zásadní, aby se citlivá situace žen a dívek se zdravotním postižením dále nezhoršovala, ale aby byly

podporovány v uplatňování svobody pohybu a chráněny, když tak činí, aby byl zajištěn jejich volný pohyb a ekonomická nezávislost.

---

*[47a] **Intersecting inequalities in the European Union in the 2023 Gender Equality Index https://eige.europa.eu/gender-equality-index/2022/domain/intersecting-inequalities/disability/work***

Or. en

Pozměňovací návrh 104
Monica Semedo, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sylvie Brunet

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(13a) Osoby se zdravotním postižením, které patří také k dalším marginalizovaným skupinám, jako jsou LGBTQI+, rasové skupiny a etnické menšiny, osoby ze znevýhodněného socioekonomického prostředí, mladí lidé a lidé z odlehlých zeměpisných oblastí..., často čelí vícenásobné diskriminaci, proto je důležité, aby členské státy při přebírání a provádění této směrnice uplatňovaly průřezový přístup.

Or. en

Pozměňovací návrh 105
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(13a) Evropská unie ratifikovala Úmluvu o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí, Istanbulskou úmluvu.

Or. en

Pozměňovací návrh 106
José Gusmão

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Nejistotu v nich navíc vyvolává skutečnost, že nevědí, zda a případně do jaké míry může být jejich status osoby se zdravotním postižením a formální doklady, které tento status uznávají, uznán při cestě do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě. V konečném důsledku to může osoby se zdravotním postižením odradit od výkonu jejich práva na volný pohyb.	(14) Nejistotu v nich navíc vyvolává skutečnost, že nevědí, zda a případně do jaké míry může být jejich status osoby se zdravotním postižením a formální doklady, které tento status uznávají, uznán při cestě do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě. V konečném důsledku to může osoby se zdravotním postižením odradit od výkonu jejich práva na volný pohyb. ***Do článku 2.2 se vkládá výjimka, aby bylo možné dočasně uznat status zdravotního postižení pro přechodnou fázi při stěhování do zahraničí za prací nebo studiem a v době, kdy člověk prochází novým posuzovacím řízením za účelem uznání zdravotního postižení v novém členském státě. Tato výjimka se vztahuje také na účastníky programů mobility EU, jako je například ERASMUS+.***

Or. en

Pozměňovací návrh 107
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(14) Nejistotu v nich navíc vyvolává skutečnost, že nevědí, zda a případně do jaké míry může být jejich status osoby se zdravotním postižením a formální doklady, které tento status uznávají, uznán při cestě do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě. V konečném důsledku to může osoby se zdravotním postižením odradit od výkonu jejich práva na volný pohyb.

(14) Nejistotu v nich navíc vyvolává skutečnost, že nevědí, zda a případně do jaké míry může být jejich status osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** a formální doklady, které tento status uznávají, uznán při cestě do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě. V konečném důsledku to může osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby*** odradit od výkonu jejich práva na volný pohyb.

Or. en

Pozměňovací návrh 108
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(14a) Vzhledem k demografickým změnám i potřebě zvýšit mobilitu osob se zdravotním postižením by členské státy měly zvýšit opatření zaměřená na zlepšení přístupnosti veřejných prostor a infrastruktury a jejich přizpůsobení potřebám osob se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 109
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Vedle ***fyzických a jiných*** překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48],	(15) Vedle ***viditelných a neviditelných*** překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od

protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.

cestování, vysoké výdaje[48], protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby. ***Stejně tak nedostatek znalostí o fyzické, psychosociální, kognitivní a smyslové přístupnosti je živnou půdou pro diskriminační chování.***

[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).

[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]

Or. en

Pozměňovací návrh 110

Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Vedle ***fyzických a jiných*** překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48], protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.	(15) Vedle ***různých viditelných a neviditelných*** fyzických a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48], protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. ***Navíc rozšířený nedostatek znalostí o politikách psychosociální, kognitivní, fyzické nebo senzorické přístupnosti může připravit cestu k diskriminačnímu chování.*** Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.
[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).	[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).

[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]

[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]

Or. en

Pozměňovací návrh 111
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Vedle fyzických a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje***[48]***, protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení***[49]***. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a ***možnosti volby***.	(15) Vedle ***různých*** fyzických***, intelektuálních*** a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor ***a ke službám*** jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje***[12]***, protože mají zvláštní potřeby***, což má za následek další výdaje související s jejich postižením,*** a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení***[13]***. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a ***osobní autonomii***.

[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw

a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).

[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]

Or. en

Pozměňovací návrh 112
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Vedle fyzických a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48], protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je	(15) Vedle fyzických a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48], protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, ***nebo používání asistenčních zvířat, která nesmí ohrozit život nebo zdraví ostatních,*** což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných

volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.

[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).

[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]

členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.

[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).

[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]

Or. en

Pozměňovací návrh 113
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Vedle fyzických a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48], protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně	(15) Vedle fyzických a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby*** odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48], protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo

osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.	asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady ***a cestovní náklady starších osob*** jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.
[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).	[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).
[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]	[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]
	Or. en

Pozměňovací návrh 114
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Vedle fyzických a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48], protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech ***může omezit*** jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.	(15) Vedle fyzických a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor ***i ke službám a činnostem*** jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48], protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. ***Automatické*** neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech ***často omezuje*** jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.
[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).	[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).
[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]	[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]
	Or. en

Pozměňovací návrh 115
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Vedle fyzických a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48], protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.	(15) Vedle fyzických a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48], protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život***, sociální a ekonomickou integraci*** a možnosti volby.
[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).	[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).
[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people	[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people

with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]

with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]

Or. en

Pozměňovací návrh 116
Ádám Kósa

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Vedle fyzických a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48], protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat ***doprovod nebo*** asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.	(15) Vedle fyzických a jiných překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování, vysoké výdaje[48], protože mají ***v důsledku svého zdravotního postižení*** zvláštní potřeby a mohou také potřebovat asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.

[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With

[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „Travel by People With

Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).

[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]

Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).

[49] McKercher a Darcy (2018), „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66. [Více pro důvodovou zprávu?]

Or. en

Pozměňovací návrh 117
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Přednostní zacházení (např. osobní asistence, preferenční přístup atd.) nabízené za úplatu nebo bezúplatně může být pro osoby se zdravotním postižením důležité k tomu, aby měly přístup k různým službám, činnostem nebo zařízením a mohly je lépe využívat. Avšak kvůli tomu, že v členském státě, který navštěvují nebo do kterého cestují, není uznán jejich status osoby se zdravotním postižením a formální doklady uznávající tento status vydané v jiných členských státech, nemusí být osobám se zdravotním postižením umožněno využívat zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení, které soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy v daném členském státě nabízejí držitelům osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jiného formálního dokladu uznávajícího jejich status osoby se zdravotním postižením vydaného v tomto členském státě.	(16) Přednostní zacházení (např. osobní asistence, preferenční přístup atd.) nabízené za úplatu nebo bezúplatně může být pro osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby*** důležité k tomu, aby měly přístup k různým službám, činnostem nebo zařízením a mohly je lépe využívat. Avšak kvůli tomu, že v členském státě, který navštěvují nebo do kterého cestují, není uznán jejich status osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** a formální doklady uznávající tento status vydané v jiných členských státech, nemusí být osobám se zdravotním postižením ***a starším osobám*** umožněno využívat zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení, které soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy v daném členském státě nabízejí držitelům osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením***, průkazu seniora*** nebo jiného formálního dokladu uznávajícího jejich status osoby se zdravotním postižením vydaného v tomto

členském státě.

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Přednostní zacházení (např. osobní asistence, preferenční přístup atd.) nabízené za úplatu nebo bezúplatně může být pro osoby se zdravotním postižením důležité k tomu, aby měly přístup k různým službám, činnostem nebo zařízením a mohly ***je lépe využívat***. Avšak kvůli tomu, že v členském státě, který navštěvují nebo do kterého cestují, není uznán jejich status osoby se zdravotním postižením a formální doklady uznávající tento status vydané v jiných členských státech, nemusí být osobám se zdravotním postižením umožněno využívat zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení, které soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy v daném členském státě nabízejí držitelům osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jiného formálního dokladu uznávajícího jejich status osoby se zdravotním postižením vydaného v tomto členském státě.	(16) Přednostní zacházení (např. osobní asistence, preferenční přístup atd.) nabízené za úplatu nebo bezúplatně může být pro osoby se zdravotním postižením důležité k tomu, aby měly přístup k různým službám, činnostem nebo zařízením a mohly ***z nich mít maximální prospěch***. Avšak kvůli tomu, že v členském státě, který navštěvují nebo do kterého cestují, není uznán jejich status osoby se zdravotním postižením a formální doklady uznávající tento status vydané v jiných členských státech, nemusí být osobám se zdravotním postižením umožněno využívat zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení, které soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy v daném členském státě nabízejí držitelům osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jiného formálního dokladu uznávajícího jejich status osoby se zdravotním postižením vydaného v tomto členském státě.

Or. en

Pozměňovací návrh 119
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16a) K tomu je třeba připočíst obrovský nedostatek znalostí o psychosociální přístupnosti, což je důvodem, proč nejsou přijímána individuální a strukturální opatření k odstranění překážek, které ji ztěžují nebo znemožňují, včetně postojových, administrativních a systémových nebo symbolických překážek, aby se napomohlo boji proti stigmatizaci a předsudkům, které vedou k diskriminaci, násilí, zneužívání, sociálnímu vyloučení a segregaci, což představuje překážky účinného výkonu práv osob se zdravotním postižením a nepomáhá respektování jejich autonomie, vůle a preferencí.

Or. en

Pozměňovací návrh 120
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Pilotní projekt evropského průkazu osob se zdravotním postižením, který byl zahájen v roce 2016 a realizován v osmi členských státech, prokázal výhody pro osoby se zdravotním postižením, pokud jde o přístup ke službám v oblasti kultury, volného času, sportu a v některých případech i dopravy, a o podporu jejich krátkodobého přeshraničního pohybu v EU[50]. Kromě toho zahrnoval další příklady služeb, činností a zařízení, které nabízejí zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením.	(17) Pilotní projekt evropského průkazu osob se zdravotním postižením, který byl zahájen v roce 2016 a realizován v osmi členských státech, prokázal výhody pro osoby se zdravotním postižením, pokud jde o přístup ke službám v oblasti kultury, volného času, sportu a v některých případech i dopravy, a o podporu jejich krátkodobého přeshraničního pohybu v EU***, jakož i skutečnost, že cíle karty jsou i nadále relevantní pro aktuální potřeby osob se zdravotním postižením***[50]. Kromě toho zahrnoval další příklady služeb, činností a zařízení, které nabízejí zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením.
[50] Viz také závěrečná zpráva studie	[50] Viz také závěrečná zpráva studie

hodnotící provádění pilotní akce týkající se evropského průkazu osob se zdravotním postižením a souvisejících výhod, zveřejněná v květnu 2021,	hodnotící provádění pilotní akce týkající se evropského průkazu osob se zdravotním postižením a souvisejících výhod, zveřejněná v květnu 2021,

Or. en

Pozměňovací návrh 121
José Gusmão

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Osoby se zdravotním postižením mohou na základě svého statusu osoby se zdravotním postižením požádat příslušné orgány členského státu, v němž mají bydliště, o vydání parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, která uznává nárok na určité parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením. Každý členský stát má zaveden postup podávání žádostí o parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením (nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů), a kritéria, která musí být splněna, aby na něj měly nárok.	(18) Osoby se zdravotním postižením mohou na základě svého statusu osoby se zdravotním postižením požádat příslušné orgány členského státu, v němž mají bydliště, o vydání parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, která uznává nárok na určité parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením. Každý členský stát má zaveden postup podávání žádostí o parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením (nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů), a kritéria, která musí být splněna, aby na něj měly nárok. ***S cílem posílit návrh týkající se parkovací karty a provést některá konkrétní zlepšení pro osoby se zdravotním postižením bude zřízena nová databáze, která bude informovat osoby se zdravotním postižením o různých parkovacích právech a pravidlech týkajících se parkovacích míst pro osoby se zdravotním postižením v různých členských státech a jejich regionech, městech a obcích.***

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Osoby se zdravotním postižením mohou na základě svého statusu osoby se zdravotním postižením požádat příslušné orgány členského státu, v němž mají bydliště, o vydání parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, která uznává nárok na určité parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením. Každý členský stát má zaveden postup podávání žádostí o parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením (nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů), a kritéria, která musí být splněna, aby na něj měly nárok.	(18) Osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby*** mohou na základě svého statusu osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** požádat příslušné orgány členského státu, v němž mají bydliště, o vydání parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***, která uznává nárok na určité parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením. Každý členský stát má zaveden postup podávání žádostí o parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** (nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů), a kritéria, která musí být splněna, aby na něj měly nárok.

Or. en

Pozměňovací návrh 123
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Osoby se zdravotním postižením mohou na základě svého statusu osoby se zdravotním postižením požádat příslušné orgány členského státu, v němž mají bydliště, o vydání parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, která uznává nárok na určité parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením. Každý členský stát má zaveden postup podávání žádostí o parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením (nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů), a kritéria, která musí	(18) Osoby se zdravotním postižením mohou na základě svého statusu osoby se zdravotním postižením ***v souladu s vnitrostátními právními předpisy a praxí*** požádat příslušné orgány členského státu, v němž mají bydliště, o vydání parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, která uznává nárok na určité parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením. Každý členský stát má zaveden postup podávání žádostí o parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením (nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně

být splněna, aby na něj měly nárok.

osobních asistentů), a kritéria, která musí být splněna, aby na něj měly nárok.

Or. en

Pozměňovací návrh 124
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Doporučení Rady 98/376/ES[51] stanovilo evropský vzor parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, což usnadnilo uznávání parkovacích karet ve všech členských státech**.** Jeho provádění a zahrnutí specifických vnitrostátních doplňků nebo odchylek od doporučeného vzoru však vedly k existenci různých karet. Tato skutečnost brání přeshraničnímu uznávání karet v členských státech a ztěžuje přístup osob se zdravotním postižením k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením, které jsou držiteli parkovací karty v jiných členských státech. Doporučení Rady navíc nebylo aktualizováno tak, aby zohlednilo probíhající technologický a digitalizační vývoj. Členské státy mají zároveň problémy s podvody a padělám karet, protože jejich formát je obvykle poměrně jednoduchý a snadno padělatelný a v praxi se v jednotlivých členských státech liší, což znesnadňuje ověřování.	(19) Doporučení Rady 98/376/ES stanovilo evropský vzor parkovacího průkazu pro osoby se zdravotním postižením, což usnadnilo uznávání parkovacích průkazů ve všech členských státech**,** jeho provádění a zahrnutí specifických vnitrostátních doplňků nebo odchylek od doporučeného vzoru však vedly k různým průkazům. Tato skutečnost brání přeshraničnímu uznávání karet v členských státech a ztěžuje přístup osob se zdravotním postižením k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením, které jsou držiteli parkovací karty v jiných členských státech. Doporučení Rady navíc nebylo aktualizováno tak, aby zohlednilo probíhající technologický a digitalizační vývoj. Členské státy mají zároveň problémy s podvody a padělám karet, protože jejich formát je obvykle poměrně jednoduchý a snadno padělatelný a v praxi se v jednotlivých členských státech liší, což znesnadňuje ověřování. ***Přístup ke službám by měl být okamžitý, bez nutnosti podávat novou žádost v případě stěhování do jiné země.***

[51] Doporučení Rady ze dne 4. června 1998 o parkovací kartě pro osoby se zdravotním postižením (Úř. věst. L 167, 12.6.1998, s. 25), upravené doporučením Rady ze dne 3. března 2008 v důsledku přistoupení

Bulharské republiky, České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Rumunska, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky (Úř. věst. L 63/43, 7.3.2008).

Or. en

Pozměňovací návrh 125
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Doporučení Rady 98/376/ES[51] stanovilo evropský vzor parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, což usnadnilo uznávání parkovacích karet ve všech členských státech. Jeho provádění a zahrnutí specifických vnitrostátních doplňků nebo odchylek od doporučeného vzoru však vedly k existenci různých karet. Tato skutečnost brání přeshraničnímu uznávání karet v členských státech a ztěžuje přístup osob se zdravotním postižením k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením, které jsou držiteli parkovací karty v jiných členských státech. Doporučení Rady navíc nebylo aktualizováno tak, aby zohlednilo probíhající technologický a digitalizační vývoj. Členské státy mají zároveň problémy s podvody a padělaním karet, protože jejich formát je obvykle poměrně jednoduchý a snadno padělatelný a v praxi se v jednotlivých členských státech liší, což znesnadňuje ověřování.	(19) Doporučení Rady 98/376/ES[51] stanovilo evropský vzor parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, což usnadnilo uznávání parkovacích karet ve všech členských státech. Jeho provádění a zahrnutí specifických vnitrostátních doplňků nebo odchylek od doporučeného vzoru však vedly k existenci různých karet. Tato skutečnost brání přeshraničnímu uznávání karet v členských státech a ztěžuje přístup osob se zdravotním postižením ***a starších osob*** k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***, které jsou držiteli parkovací karty v jiných členských státech. Doporučení Rady navíc nebylo aktualizováno tak, aby zohlednilo probíhající technologický a digitalizační vývoj. Členské státy mají zároveň problémy s podvody a padělaním karet, protože jejich formát je obvykle poměrně jednoduchý a snadno padělatelný a v praxi se v jednotlivých členských státech liší, což znesnadňuje ověřování.
[51] Doporučení Rady ze dne 4. června 1998 o parkovací kartě pro osoby se zdravotním	[51] Doporučení Rady ze dne 4. června 1998 o parkovací kartě pro osoby se zdravotním

postižením (Úř. věst. L 167, 12.6.1998, s. 25), upravené doporučením Rady ze dne 3. března 2008 v důsledku přistoupení Bulharské republiky, České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Rumunska, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky (Úř. věst. L 63/43, 7.3.2008).	postižením (Úř. věst. L 167, 12.6.1998, s. 25), upravené doporučením Rady ze dne 3. března 2008 v důsledku přistoupení Bulharské republiky, České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Rumunska, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky (Úř. věst. L 63/43, 7.3.2008).
	Or. en

Pozměňovací návrh 126
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Aby se osobám se zdravotním postižením usnadnil přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení v souvislosti se službami, činnostmi a zařízeními, včetně těch, které jsou poskytovány bezúplatně, v jiných členských státech, měly by být odstraněny přetrvávající překážky a obtíže při cestování do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě z důvodu neuznání jejich statusu osoby se zdravotním postižením a formálních dokladů uznávajících tento status vydaných v jiných členských státech a parkovacího práva.	(20) Aby se osobám se zdravotním postižením ***a starším osobám*** usnadnil přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení v souvislosti se službami, činnostmi a zařízeními, včetně těch, které jsou poskytovány bezúplatně, v jiných členských státech, měly by být odstraněny přetrvávající překážky a obtíže při cestování do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě z důvodu neuznání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** a formálních dokladů uznávajících tento status vydaných v jiných členských státech a parkovacího práva.
	Or. en

Pozměňovací návrh 127
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(21) Proto s cílem usnadnit osobám se zdravotním postižením při krátkodobých cestách do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě výkon práva na přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení nabízeným soukromými hospodářskými subjekty nebo orgány veřejné správy bez diskriminace na základě státní příslušnosti na stejném základě jako osobám se zdravotním postižením v tomto členském státě a s cílem usnadnit používání dopravy a využívání parkovacích podmínek a zařízení vyhrazených pro osoby se zdravotním postižením na stejném základě jako v tomto členském státě, je nezbytné stanovit rámec, pravidla a společné podmínky, včetně společného standardizovaného vzoru, pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením jako doklad o uznaném statusu osoby se zdravotním postižením a pro evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením jako doklad o jejich uznaném právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením.	(21) Proto s cílem usnadnit osobám se zdravotním postižením ***a starším osobám*** při krátkodobých cestách do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě výkon práva na přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení nabízeným soukromými hospodářskými subjekty nebo orgány veřejné správy bez diskriminace na základě státní příslušnosti na stejném základě jako osobám se zdravotním postižením ***a starším osobám*** v tomto členském státě a s cílem usnadnit používání dopravy a využívání parkovacích podmínek a zařízení vyhrazených pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** na stejném základě jako v tomto členském státě, je nezbytné stanovit rámec, pravidla a společné podmínky, včetně společného standardizovaného vzoru, pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** jako doklad o uznaném statusu osoby se zdravotním postižením ***a seniora*** a pro evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** jako doklad o jejich uznaném právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***.

Or. en

Odůvodnění

Zvláštní zahrnutí starších osob do této směrnice je nezbytné a odůvodněné, neboť přibližně polovina osob se zdravotním postižením v EU je starší 65 let (48,5 %, zdroj: Eurostat 2022). Kromě toho se očekává, že počet osob se zdravotním postižením se bude zvyšovat, protože populace EU stárne.

Pozměňovací návrh 128
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) Vzájemné uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by mělo usnadnit a zaručit osobám s uznaným statusem osoby se zdravotním postižením v určitém členském státě přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, které nabízejí soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy v rámci různých služeb, činností a zařízení, a to i v případech, kdy nejsou poskytovány za úplatu, jakož i přístup k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením, a to za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny na základě vnitrostátních osvědčení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením a parkovacích karet pro osoby se zdravotním postižením vydaných příslušnými orgány hostitelské země.	(22) Vzájemné uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by mělo usnadnit a zaručit osobám s uznaným statusem osoby se zdravotním postižením v určitém členském státě přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, které nabízejí soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy v rámci různých služeb, činností a zařízení, a to i v případech, kdy nejsou poskytovány za úplatu, jakož i přístup k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením***, nebo případně pro osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů***, a to za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny na základě vnitrostátních osvědčení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením a parkovacích karet pro osoby se zdravotním postižením vydaných příslušnými orgány hostitelské země.

Or. en

Pozměňovací návrh 129
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) Vzájemné uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by mělo usnadnit a zaručit osobám s uznaným statusem osoby se zdravotním postižením v určitém členském státě přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, které nabízejí soukromé hospodářské	(22) Vzájemné uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** by mělo usnadnit a zaručit osobám s uznaným statusem osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** v určitém členském státě přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu

subjekty nebo orgány veřejné správy v rámci různých služeb, činností a zařízení, a to i v případech, kdy nejsou poskytovány za úplatu, jakož i přístup k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením, a to za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny na základě vnitrostátních osvědčení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením a parkovacích karet pro osoby se zdravotním postižením vydaných příslušnými orgány hostitelské země.	zacházení, které nabízejí soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy v rámci různých služeb, činností a zařízení, a to i v případech, kdy nejsou poskytovány za úplatu, jakož i přístup k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***, a to za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny na základě vnitrostátních osvědčení, průkazů osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** nebo jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením a parkovacích karet pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** vydaných příslušnými orgány hostitelské země.

Or. en

Pozměňovací návrh 130
Cindy Franssen, David Casa, Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) Vzájemné uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by mělo usnadnit a zaručit osobám s uznaným statusem osoby se zdravotním postižením v určitém členském státě přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, které nabízejí soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy v rámci různých služeb, činností a zařízení, a to i v případech, kdy nejsou poskytovány za úplatu, jakož i přístup k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením, a to za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny na základě vnitrostátních osvědčení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jiných formálních dokladů uznávajících status	(22) Vzájemné uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by mělo usnadnit a zaručit osobám s uznaným statusem osoby se zdravotním postižením v určitém členském státě přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, které nabízejí soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy ***(včetně nemocnic, zdravotnických zařízení a pohotovostních služeb)*** v rámci různých služeb, činností a zařízení, a to i v případech, kdy nejsou poskytovány za úplatu, jakož i přístup k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením, a to za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny na základě vnitrostátních osvědčení, průkazů

osoby se zdravotním postižením a parkovacích karet pro osoby se zdravotním postižením vydaných příslušnými orgány hostitelské země.	osob se zdravotním postižením nebo jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením a parkovacích karet pro osoby se zdravotním postižením vydaných příslušnými orgány hostitelské země.

Or. en

Pozměňovací návrh 131
José Gusmão

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Kromě parkovacích podmínek a zařízení se služby, činnosti a zařízení, na něž se vztahuje tato směrnice, týkají širokého okruhu neustále se měnících činností, včetně činností poskytovaných bezúplatně, orgány veřejné správy nebo soukromými hospodářskými subjekty, a to buď povinně (na základě vnitrostátních/místních předpisů nebo právních povinností), ale často také dobrovolně (zejména soukromými hospodářskými subjekty) v různých oblastech politiky, jako je kultura, volný čas, cestovní ruch, sport, veřejná a soukromá doprava, vzdělávání.	(23) Kromě parkovacích podmínek a zařízení se služby, činnosti a zařízení, na něž se vztahuje tato směrnice, týkají ***zajištění přístupnosti a opatření přiměřeného přizpůsobení*** širokého okruhu neustále se měnících činností, včetně činností poskytovaných bezúplatně, orgány veřejné správy nebo soukromými hospodářskými subjekty, a to buď povinně (na základě vnitrostátních/místních předpisů nebo právních povinností), ale často také dobrovolně (zejména soukromými hospodářskými subjekty) v různých oblastech politiky, jako je kultura, volný čas, cestovní ruch, sport, veřejná a soukromá doprava, vzdělávání***, zaměstnání a zdravotnictví***.

Or. en

Pozměňovací návrh 132
Ádám Kósa

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(23) Kromě parkovacích podmínek a zařízení se služby, činnosti a zařízení, na něž se vztahuje tato směrnice, týkají širokého okruhu neustále se měnících činností, včetně činností poskytovaných bezúplatně, orgány veřejné správy nebo soukromými hospodářskými subjekty, a to buď povinně (na základě vnitrostátních/místních předpisů nebo právních povinností), ale často také dobrovolně (zejména soukromými hospodářskými subjekty) v různých oblastech politiky***, jako je kultura, volný čas, cestovní ruch, sport, veřejná a soukromá doprava, vzdělávání***.	(23) Kromě parkovacích podmínek a zařízení se služby, činnosti a zařízení, na něž se vztahuje tato směrnice, týkají širokého okruhu neustále se měnících činností, včetně činností poskytovaných bezúplatně, orgány veřejné správy nebo soukromými hospodářskými subjekty, a to buď povinně (na základě vnitrostátních/místních předpisů nebo právních povinností), ale často také dobrovolně (zejména soukromými hospodářskými subjekty) v různých oblastech politiky.

Or. en

Pozměňovací návrh 133
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Kromě parkovacích podmínek a zařízení se služby, činnosti a zařízení, na něž se vztahuje tato směrnice, týkají širokého okruhu neustále se měnících činností, včetně činností poskytovaných bezúplatně, orgány veřejné správy nebo soukromými hospodářskými subjekty, a to buď povinně (na základě vnitrostátních/místních předpisů nebo právních povinností), ale často také dobrovolně (zejména soukromými hospodářskými subjekty) v různých oblastech politiky, jako je kultura, volný čas, cestovní ruch, sport, veřejná a soukromá doprava***, vzdělávání***.	(23) Kromě parkovacích podmínek a zařízení se služby, činnosti a zařízení, na něž se vztahuje tato směrnice, týkají širokého okruhu neustále se měnících činností, včetně činností poskytovaných bezúplatně, orgány veřejné správy nebo soukromými hospodářskými subjekty, a to buď povinně (na základě vnitrostátních/místních předpisů nebo právních povinností), ale často také dobrovolně (zejména soukromými hospodářskými subjekty) v různých oblastech politiky, jako je kultura, volný čas, cestovní ruch, sport, veřejná a soukromá doprava.

Or. en

Pozměňovací návrh 134

João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Mezi příklady zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení patří volný přístup, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů, přednostní přístup, vyhrazená místa v parcích a jiných veřejných prostranstvích, přístupná místa k sezení na kulturních nebo veřejných akcích, osobní asistence, asistenční zvířata, pomoc na pláži při vstupu do vody, podpora (např. přístup k Braillovu písmu, audioprůvodci, tlumočení do znakového jazyka), poskytnutí pomůcek nebo asistence, zapůjčení invalidního vozíku, zapůjčení plovoucího vozíku, získání turistických informací v přístupných formátech, používání elektricky poháněného skútru na pozemních komunikacích nebo invalidního vozíku na cyklostezkách bez pokuty atd. Parkovací podmínky a zařízení zahrnují rozšířené parkování nebo vyhrazená parkovací místa. Pokud jde o služby osobní dopravy, kromě zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení poskytovaných osobám se zdravotním postižením v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí mohou asistenční zvířata, osobní asistenti nebo jiné osoby, které doprovázejí osoby se zdravotním postižením (nebo osoby s omezenou schopností pohybu a orientace) nebo jim pomáhají, cestovat bezplatně nebo mohou sedět, pokud je to možné, vedle osoby se zdravotním postižením.	(24) Mezi příklady zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení patří volný přístup, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů, přednostní přístup, vyhrazená místa v parcích a jiných veřejných prostranstvích, přístupná místa k sezení na kulturních nebo veřejných akcích, osobní asistence, asistenční zvířata ***(zejména vodící psi nebo asistenční psi pro osoby se zrakovým postižením)***, pomoc na pláži při vstupu do vody, podpora (např. přístup k Braillovu písmu, audioprůvodci, tlumočení do znakového jazyka), poskytnutí pomůcek nebo asistence, zapůjčení invalidního vozíku, zapůjčení plovoucího vozíku, získání turistických informací v přístupných formátech, používání elektricky poháněného skútru na pozemních komunikacích nebo invalidního vozíku na cyklostezkách bez pokuty atd. Parkovací podmínky a zařízení zahrnují rozšířené parkování nebo vyhrazená parkovací místa. Pokud jde o služby osobní dopravy, kromě zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení poskytovaných osobám se zdravotním postižením v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí mohou asistenční zvířata ***(zejména vodící psi nebo asistenční psi pro osoby se zrakovým postižením)***, osobní asistenti nebo jiné osoby, které doprovázejí osoby se zdravotním postižením (nebo osoby s omezenou schopností pohybu a orientace) nebo jim pomáhají, cestovat bezplatně nebo mohou sedět, pokud je to možné, vedle osoby se zdravotním postižením. ***Osoby, které doprovázejí***

osoby se zdravotním postižením nebo jim pomáhají, jsou určeny samotnými osobami se zdravotním postižením nebo jejich poručníky a mohou být vystřídány ad hoc za předpokladu, že k tomu osoby se zdravotním postižením nebo jejich poručníci dají výslovný souhlas v závislosti na jejich potřebách.

Or. en

Pozměňovací návrh 135
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Mezi příklady zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení patří volný přístup, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů, přednostní přístup, vyhrazená místa v parcích a jiných veřejných prostranstvích, přístupná místa k sezení na kulturních nebo veřejných akcích, osobní asistence, asistenční zvířata, pomoc na pláži při vstupu do vody, podpora (např. přístup k Braillovu písmu, audioprůvodci, tlumočení do znakového jazyka), poskytnutí pomůcek nebo asistence, zapůjčení invalidního vozíku, zapůjčení plovoucího vozíku, získání turistických informací v přístupných formátech, používání elektricky poháněného skútru na pozemních komunikacích nebo invalidního vozíku na cyklostezkách bez pokuty atd. Parkovací podmínky a zařízení zahrnují rozšířené parkování nebo vyhrazená parkovací místa. Pokud jde o služby osobní dopravy, kromě zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení poskytovaných osobám se zdravotním postižením v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí mohou asistenční zvířata,	(24) Mezi příklady zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení patří volný přístup, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů, přednostní přístup, vyhrazená místa v parcích a jiných veřejných prostranstvích, přístupná místa k sezení na kulturních nebo veřejných akcích, osobní asistence, asistenční zvířata, pomoc na pláži při vstupu do vody, podpora (např. přístup k Braillovu písmu, audioprůvodci, tlumočení do znakového jazyka), poskytnutí pomůcek nebo asistence, zapůjčení invalidního vozíku, zapůjčení plovoucího vozíku, získání turistických informací v přístupných formátech, používání elektricky poháněného skútru na pozemních komunikacích nebo invalidního vozíku na cyklostezkách bez pokuty atd. Parkovací podmínky a zařízení zahrnují rozšířené parkování nebo vyhrazená parkovací místa. Pokud jde o služby osobní dopravy, kromě zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení poskytovaných osobám se zdravotním postižením v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí mohou asistenční zvířata,

osobní asistenti nebo jiné osoby, které doprovázejí osoby se zdravotním postižením (nebo osoby s omezenou schopností pohybu a orientace) nebo jim pomáhají, cestovat bezplatně nebo mohou sedět, pokud je to možné, vedle osoby se zdravotním postižením.	osobní asistenti nebo jiné osoby, které doprovázejí osoby se zdravotním postižením (nebo osoby s omezenou schopností pohybu a orientace) nebo jim pomáhají, cestovat bezplatně nebo mohou sedět, pokud je to možné, vedle osoby se zdravotním postižením. ***Pokud jde o přijetí účinných opatření k zajištění mobility, je třeba zvážit přístupnost v různých prostředcích veřejné dopravy (vlak, letadlo atd.) pro osoby se zdravotním postižením, které musí používat vlastní invalidní vozík z důvodu specializace požadované k zajištění jejich bezpečnosti.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 136
Cindy Franssen, David Casa, Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Mezi příklady zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení patří volný přístup, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů, přednostní přístup, vyhrazená místa v parcích a jiných veřejných prostranstvích, přístupná místa k sezení na kulturních nebo veřejných akcích, osobní asistence, asistenční zvířata, pomoc na pláži při vstupu do vody, podpora (např. přístup k Braillovu písmu, audioprůvodci, tlumočení do znakového jazyka), poskytnutí pomůcek nebo asistence, zapůjčení invalidního vozíku, zapůjčení plovoucího vozíku, získání turistických informací v přístupných formátech, používání elektricky poháněného skútru na pozemních komunikacích nebo invalidního vozíku na cyklostezkách bez pokuty atd. Parkovací podmínky a zařízení zahrnují rozšířené parkování nebo vyhrazená	(24) Mezi příklady zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení patří volný přístup, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů, přednostní přístup, vyhrazená místa v parcích a jiných veřejných prostranstvích, přístupná místa k sezení na kulturních nebo veřejných akcích, osobní asistence, asistenční zvířata, pomoc na pláži při vstupu do vody, podpora (např. přístup k Braillovu písmu, audioprůvodci, tlumočení do znakového jazyka), poskytnutí pomůcek nebo asistence, zapůjčení invalidního vozíku, zapůjčení plovoucího vozíku, získání turistických informací v přístupných formátech, používání elektricky poháněného skútru na pozemních komunikacích nebo invalidního vozíku na cyklostezkách bez pokuty atd. Parkovací podmínky a zařízení zahrnují rozšířené parkování nebo vyhrazená

parkovací místa. Pokud jde o služby osobní dopravy, kromě zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení poskytovaných osobám se zdravotním postižením v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí mohou asistenční zvířata, osobní asistenti nebo jiné osoby, které doprovázejí osoby se zdravotním postižením (nebo osoby s omezenou schopností pohybu a orientace) nebo jim pomáhají, cestovat bezplatně nebo mohou sedět, pokud je to možné, vedle osoby se zdravotním postižením.

parkovací místa. Pokud jde o služby osobní dopravy, kromě zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení poskytovaných osobám se zdravotním postižením v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí mohou asistenční zvířata, osobní asistenti nebo jiné osoby, které doprovázejí osoby se zdravotním postižením (nebo osoby s omezenou schopností pohybu a orientace) nebo jim pomáhají, cestovat bezplatně nebo mohou sedět, pokud je to možné, vedle osoby se zdravotním postižením. ***Osoby, které doprovázejí osoby se zdravotním postižením nebo jim pomáhají, jsou určeny samotnými osobami se zdravotním postižením a mohou být vystřídány ad hoc v závislosti na jejich potřebách.***

Or. en

Pozměňovací návrh 137
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Mezi příklady zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení patří volný přístup, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů, přednostní přístup, vyhrazená místa v parcích a jiných veřejných prostranstvích, přístupná místa k sezení na kulturních nebo veřejných akcích, osobní asistence, asistenční zvířata, pomoc na pláži při vstupu do vody, podpora (např. přístup k Braillovu písmu, audioprůvodci, tlumočení do znakového jazyka), poskytnutí pomůcek nebo asistence, zapůjčení invalidního vozíku, zapůjčení plovoucího vozíku, získání turistických informací v přístupných formátech, používání elektricky poháněného skútru na	(24) Mezi příklady zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení patří volný přístup, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů, přednostní přístup, vyhrazená místa v parcích a jiných veřejných prostranstvích, přístupná místa k sezení na kulturních nebo veřejných akcích, osobní asistence, asistenční zvířata, pomoc na pláži při vstupu do vody, podpora (např. přístup k Braillovu písmu, audioprůvodci, tlumočení do znakového jazyka), poskytnutí pomůcek nebo asistence, zapůjčení invalidního vozíku, zapůjčení plovoucího vozíku, získání turistických informací v přístupných formátech, používání elektricky poháněného skútru na

pozemních komunikacích nebo invalidního vozíku na cyklostezkách bez pokuty atd. Parkovací podmínky a zařízení zahrnují rozšířené parkování nebo vyhrazená parkovací místa. Pokud jde o služby osobní dopravy, kromě zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení poskytovaných osobám se zdravotním postižením v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí mohou asistenční zvířata, osobní asistenti nebo jiné osoby, které doprovázejí osoby se zdravotním postižením (nebo osoby s omezenou schopností pohybu a orientace) nebo jim pomáhají, cestovat bezplatně nebo mohou sedět, pokud je to možné, vedle osoby se zdravotním postižením.	pozemních komunikacích nebo invalidního vozíku na cyklostezkách bez pokuty atd. Parkovací podmínky a zařízení zahrnují rozšířené parkování nebo vyhrazená parkovací místa. Pokud jde o služby osobní dopravy, kromě zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení poskytovaných osobám se zdravotním postižením ***a staršího osobám*** v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí mohou asistenční zvířata, osobní asistenti nebo jiné osoby, které doprovázejí osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby*** (nebo osoby s omezenou schopností pohybu a orientace) nebo jim pomáhají, cestovat bezplatně nebo mohou sedět, pokud je to možné, vedle osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby***.

Or. en

Pozměňovací návrh 138
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 24 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(24a) Osobní asistenti pomáhají osobě se zdravotním postižením nebo vykonávají každodenní činnosti, pokud je to třeba, v rámci smluvního vztahu, a to s cílem podpořit osobní autonomii, usnadnit život v komunitě a podpořit nezávislý život.

Or. en

Pozměňovací návrh 139
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) Vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v určitém členském státě se řídí touto směrnicí spolu s platnými postupy a pravomocemi daného členského státu pro posuzování a uznávání statusu osoby se zdravotním postižením a parkovacího práva osob se zdravotním postižením.	(25) Vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** v určitém členském státě se řídí touto směrnicí spolu s platnými postupy a pravomocemi daného členského státu pro posuzování a uznávání statusu osoby se zdravotním postižením a parkovacího práva osob se zdravotním postižením ***a starších osob***.

Or. en

Pozměňovací návrh 140
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) Vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v určitém členském státě se řídí touto směrnicí spolu s platnými postupy a pravomocemi daného členského státu pro posuzování a uznávání statusu osoby se zdravotním postižením a parkovacího práva osob se zdravotním postižením.	(25) Vydávání***, obnovování a odebírání*** evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v určitém členském státě se řídí touto směrnicí spolu s platnými ***pravidly,*** postupy a pravomocemi daného členského státu pro posuzování a uznávání statusu osoby se zdravotním postižením a parkovacího práva osob se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 141
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 25 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(25a) Zkušenosti ukazují, že při předložení evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo podobného vnitrostátního uznání zdravotního postižení se osobám se zdravotním postižením, zejména těm s neviditelným postižením, nedostává vždy odpovídající podpory a přijetí jejich zdravotního postižení, a to z důvodu nedostatečné informovanosti, nepochopení nebo komunikačních bariér. Členské státy by proto měly osobám se zdravotním postižením poskytnout možnost, aby si při podání žádosti o průkaz u příslušných orgánů zvolily, zda chtějí na průkazu uvést příslušný symbol (symboly), který (které) bude (budou) označovat jejich požadavky na pomoc.

Or. en

Pozměňovací návrh 142
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 25 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(25a) Vydání a obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by vždy mělo být bezplatné.

Or. en

Pozměňovací návrh 143
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Kromě fyzického formátu by členské státy měly stanovit i digitální kartu, pokud byly formát a specifikace stanoveny prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů na návrh Komise. Tento návrh by měl vycházet ze zkušeností z minulé a probíhající práce na evropské úrovni v oblasti digitalizace certifikátů a dokladů, jako je například digitální certifikát EU COVID vytvořený podle nařízení (EU) 2021/953, a umožnit používání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty prostřednictvím evropské peněženky digitální identity[52]. Osoby se zdravotním postižením by měly mít možnost využívat buď digitální, nebo fyzickou verzi, případně obě.	(26) Kromě fyzického formátu by členské státy měly stanovit i digitální kartu, pokud byly formát a specifikace stanoveny prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů na návrh Komise. Tento návrh by měl vycházet ze zkušeností ***pilotního projektu evropského průkazu osob se zdravotním postižením, jakož i*** z minulé a probíhající práce na evropské úrovni v oblasti digitalizace certifikátů a dokladů, jako je například digitální certifikát EU COVID vytvořený podle nařízení (EU) 2021/953, a umožnit používání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty prostřednictvím evropské peněženky digitální identity[52]. Osoby se zdravotním postižením by měly ***být řádně informovány o těchto možnostech a měly by*** mít možnost využívat buď digitální, nebo fyzickou verzi, případně obě.
[52] COM(2021) 281 final	[52] COM(2021) 281 final

Or. en

Pozměňovací návrh 144
David Casa

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Kromě fyzického formátu by členské státy měly stanovit i digitální kartu, pokud byly formát a specifikace stanoveny prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů na návrh Komise. Tento návrh by měl vycházet ze zkušeností z minulé a probíhající práce na	(26) Kromě fyzického formátu by členské státy měly stanovit i digitální kartu, pokud byly formát a specifikace stanoveny prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů na návrh Komise. Tento návrh by měl vycházet ze zkušeností z minulé a probíhající práce na

evropské úrovni v oblasti digitalizace certifikátů a dokladů, jako je například digitální certifikát EU COVID vytvořený podle nařízení (EU) 2021/953, a umožnit používání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty prostřednictvím evropské peněženky digitální identity[52]. Osoby se zdravotním postižením by měly ***mít možnost*** využívat buď digitální, nebo fyzickou verzi, případně obě.	evropské úrovni v oblasti digitalizace certifikátů a dokladů, jako je například digitální certifikát EU COVID vytvořený podle nařízení (EU) 2021/953, a umožnit používání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty prostřednictvím evropské peněženky digitální identity[52]. Osoby se zdravotním postižením by měly mít možnost ***se svobodně rozhodnout a*** využívat buď digitální, nebo fyzickou verzi, případně obě***, na rovném základě a bez diskriminace***.
[52] COM(2021) 281 final	[52] COM(2021) 281 final

Or. en

Pozměňovací návrh 145
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Kromě fyzického formátu by členské státy měly stanovit i digitální kartu, pokud byly formát a specifikace stanoveny prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů na návrh Komise. Tento návrh by měl vycházet ze zkušeností z minulé a probíhající práce na evropské úrovni v oblasti digitalizace certifikátů a dokladů, jako je například digitální certifikát EU COVID vytvořený podle nařízení (EU) 2021/953, a umožnit používání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty prostřednictvím evropské peněženky digitální identity[52]. Osoby se zdravotním postižením by měly mít možnost využívat buď digitální, nebo fyzickou verzi, případně obě.	(26) Kromě fyzického formátu by členské státy měly stanovit i digitální kartu, pokud byly formát a specifikace stanoveny prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů na návrh Komise. Tento návrh by měl vycházet ze zkušeností z minulé a probíhající práce na evropské úrovni v oblasti digitalizace certifikátů a dokladů, jako je například digitální certifikát EU COVID vytvořený podle nařízení (EU) 2021/953, a umožnit používání evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropské parkovací karty prostřednictvím evropské peněženky digitální identity[52]. Osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby*** by měly mít možnost využívat buď digitální, nebo fyzickou verzi, případně obě.

[52] COM(2021) 281 final

[52] COM(2021) 281 final

Or. en

Pozměňovací návrh 146
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 26 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(26a) V zájmu zvýšení užitečnosti a posílení dopadu evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by Komise měla vytvořit veřejně přístupnou unijní databázi založenou na informacích poskytnutých členskými státy a pravidelně aktualizovaných, která by informovala osoby se zdravotním postižením o různých parkovacích podmínkách a zařízeních pro osoby se zdravotním postižením v jednotlivých členských státech a jejich regionech, městech a obcích. Tato databáze Unie by měla být k dispozici na veřejných a plně přístupných internetových stránkách Unie věnovaných evropskému průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací kartě pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 147
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(27) Vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením zahrnuje zpracování osobních údajů, zejména údajů o statusu osoby se zdravotním postižením držitele průkazu/karty, které představují „údaje o zdravotním stavu“ ve smyslu čl. 4 bodu 15 nařízení (EU) 2016/679[53], a jsou tedy zvláštní kategorií osobních údajů ve smyslu článku 9 uvedeného nařízení. Jakékoli zpracování osobních údajů v souvislosti s touto směrnicí by mělo být v souladu s platnými právními předpisy o ochraně údajů, zejména s nařízením (EU) 2016/679. Členské státy by při provádění této směrnice ve vnitrostátním právu měly zajistit, aby vnitrostátní právní předpisy zahrnovaly vhodné záruky použitelné na zpracování osobních údajů, zejména zvláštních kategorií osobních údajů. Členské státy by rovněž měly zajistit bezpečnost, integritu, pravost a důvěrnost údajů shromážděných a uložených pro účely této směrnice.

(27) Vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby*** zahrnuje zpracování osobních údajů, zejména údajů o statusu osoby se zdravotním postižením ***a seniora*** držitele průkazu/karty, které představují „údaje o zdravotním stavu“ ve smyslu čl. 4 bodu 15 nařízení (EU) 2016/679[53], a jsou tedy zvláštní kategorií osobních údajů ve smyslu článku 9 uvedeného nařízení. Jakékoli zpracování osobních údajů v souvislosti s touto směrnicí by mělo být v souladu s platnými právními předpisy o ochraně údajů, zejména s nařízením (EU) 2016/679. Členské státy by při provádění této směrnice ve vnitrostátním právu měly zajistit, aby vnitrostátní právní předpisy zahrnovaly vhodné záruky použitelné na zpracování osobních údajů, zejména zvláštních kategorií osobních údajů. Členské státy by rovněž měly zajistit bezpečnost, integritu, pravost a důvěrnost údajů shromážděných a uložených pro účely této směrnice.

[53] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

[53] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 148
Ádám Kósa

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(28) Za vydání evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by měl být odpovědný členský stát, v němž má daná osoba obvyklé bydliště ***ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004[54] a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009[55]*** a v němž obdržela posouzení svého statusu osoby se zdravotním postižením. Držitelé evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by měli mít možnost používat tento průkaz/kartu během svého pobytu v kterémkoli jiném členském státě.	(28) Za vydání evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by měl být odpovědný členský stát, v němž má daná osoba obvyklé bydliště ***v souladu s vnitrostátními právními předpisy*** a v němž obdržela posouzení svého statusu osoby se zdravotním postižením. Držitelé evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by měli mít možnost používat tento průkaz/kartu během svého pobytu v kterémkoli jiném členském státě.

[54] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1).

[55] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 ze dne 16. září 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 284, 30.10.2009, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 149
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) Za vydání evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by měl být odpovědný členský stát, v němž má daná	(28) Za vydání evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** by měl být odpovědný členský stát,

osoba obvyklé bydliště ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004[54] a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009[55] a v němž obdržela posouzení svého statusu osoby se zdravotním postižením. Držitelé evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by měli mít možnost používat tento průkaz/kartu během svého pobytu v kterémkoli jiném členském státě.	v němž má daná osoba obvyklé bydliště ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004[54] a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009[55] a v němž obdržela posouzení svého statusu osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora***. Držitelé evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** by měli mít možnost používat tento průkaz/kartu během svého pobytu v kterémkoli jiném členském státě.
[54] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1).	[54] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1).
[55] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 ze dne 16. září 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 284, 30.10.2009, s. 1).	[55] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 ze dne 16. září 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 284, 30.10.2009, s. 1).
	Or. en

Pozměňovací návrh 150
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 28 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(28a) Je nezbytné vzít v úvahu genderově podmíněné násilí, kterému jsou nejvíce vystaveny evropské ženy a dívky se zdravotním postižením. To znamená, že v celé EU musí být zajištěn přístup ke zdrojům, mechanismům a výhodám pro boj s touto pohromou a její zmírnění, a to s ohledem na potřeby ochrany a podpory žen a dívek se zdravotním postižením, matek a pečujících osob, které jsou

oběťmi násilí, zneužívání a špatného zacházení.

Or. en

Pozměňovací návrh 151
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(29) Aby bylo zaručeno, že pracovníci se zdravotním postižením mohou účinně a v plném rozsahu uplatňovat svá práva na volný pohyb a rovněž využívat služeb, činností a zařízení nabízených členskými státy, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, měly by být evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením k dispozici také pracovníkům, kteří cestují do jiného členského státu nebo jej navštěvují za účelem výkonu práce.	(29) Aby bylo zaručeno, že pracovníci ***a účastníci programů mobility EU*** se zdravotním postižením mohou účinně a v plném rozsahu uplatňovat svá práva na volný pohyb a rovněž využívat služeb, činností a zařízení nabízených členskými státy, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, ***držitelům vnitrostátních osvědčení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením,*** měly by být evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením k dispozici také pracovníkům ***a účastníkům programů mobility EU***, kteří cestují do jiného členského státu nebo jej navštěvují za účelem výkonu práce ***nebo studia***.

Or. en

Pozměňovací návrh 152
Ádám Kósa

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(29) Aby bylo zaručeno, že pracovníci se zdravotním postižením mohou účinně a	(29) Aby bylo zaručeno, že pracovníci se zdravotním postižením mohou účinně a

v plném rozsahu uplatňovat svá práva na volný pohyb a rovněž využívat služeb, činností a zařízení nabízených členskými státy, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, měly by být evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením k dispozici také pracovníkům, kteří cestují do jiného členského státu nebo jej navštěvují za účelem výkonu práce.	v plném rozsahu uplatňovat svá práva na volný pohyb a rovněž využívat služeb, činností a zařízení nabízených členskými státy, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, měly by být evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením k dispozici také pracovníkům ***se zdravotním postižením***, kteří cestují do jiného členského státu nebo jej navštěvují za účelem výkonu práce ***kromě studijních účelů, pokud délka pobytu nepřesáhne tři měsíce, jak stanoví směrnice 2004/38/ES***.

Or. en

Pozměňovací návrh 153
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(29) Aby bylo zaručeno, že pracovníci se zdravotním postižením mohou účinně a v plném rozsahu uplatňovat svá práva na volný pohyb a rovněž využívat služeb, činností a zařízení nabízených členskými státy, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, měly by být evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením k dispozici také pracovníkům, kteří cestují do jiného členského státu nebo jej navštěvují za účelem výkonu práce.	(29) Aby bylo zaručeno, že pracovníci se zdravotním postižením ***a starší osoby*** mohou účinně a v plném rozsahu uplatňovat svá práva na volný pohyb a rovněž využívat služeb, činností a zařízení nabízených členskými státy, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, měly by být evropský průkaz osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** k dispozici také pracovníkům, kteří cestují do jiného členského státu nebo jej navštěvují za účelem výkonu práce.

Or. en

Pozměňovací návrh 154
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius

Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(29) Aby bylo zaručeno, že pracovníci se zdravotním postižením mohou účinně a v plném rozsahu uplatňovat svá práva na volný pohyb a rovněž využívat služeb, činností a zařízení nabízených členskými státy, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, ***měly by být*** evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením ***k dispozici také pracovníkům, kteří cestují do jiného členského státu nebo jej navštěvují za účelem výkonu práce***.	(29) Aby bylo zaručeno, že pracovníci se zdravotním postižením mohou účinně a v plném rozsahu uplatňovat svá práva na volný pohyb a rovněž využívat služeb, činností a zařízení nabízených členskými státy, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením ***se použije také pro mobilní pracovníky, včetně příhraničních a přeshraničních pracovníků, se zdravotním postižením***.

Or. en

Pozměňovací návrh 155
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Alicia Homs Ginel, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(30) Zamýšlený rámec pro vzájemné uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením nezasahuje do pravomocí členského státu posuzovat a uznávat status osoby se zdravotním postižením a poskytovat zvláštní podmínky, například volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením a/nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů. Nevztahuje se na dávky	(30) Zamýšlený rámec pro vzájemné uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením nezasahuje do pravomocí členského státu posuzovat a uznávat status osoby se zdravotním postižením a poskytovat zvláštní podmínky, například volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením a/nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů. Nevztahuje se na dávky

sociálního zabezpečení, sociální ochranu nebo sociální pomoc, na které se vztahuje čl. 24 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES[56].	sociálního zabezpečení, sociální ochranu nebo sociální pomoc, na které se vztahuje čl. 24 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES[56]. ***Na uvedené dávky sociálního zabezpečení, sociální ochrany a sociální pomoci by se tento rámec měl vztahovat v určitých časově omezených případech, a to buď v případě přestěhování do jiného členského státu za prací nebo studiem, nebo v případě účasti v unijních nebo vnitrostátních programech mobility Unie, aby bylo možné dočasně pokračovat v uznávání statusu osoby se zdravotním postižením po dobu, co jsou osoby se zdravotním postižením nově posuzovány za účelem uznání statusu osoby se zdravotním postižením jiným členským státem.***

[56] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77).

Or. en

Pozměňovací návrh 156
Stelios Kympouropoulos, Loucas Fourlas

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(30) Zamýšlený rámec pro vzájemné uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním	(30) Zamýšlený rámec pro vzájemné uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním

postižením nezasahuje do pravomocí členského státu posuzovat a uznávat status osoby se zdravotním postižením a poskytovat zvláštní podmínky, například volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením a/nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů. Nevztahuje se na dávky sociálního zabezpečení, sociální ochranu nebo sociální pomoc, na které se vztahuje čl. 24 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES[56].	postižením nezasahuje do pravomocí členského státu posuzovat a uznávat status osoby se zdravotním postižením a poskytovat zvláštní podmínky, například volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením a/nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů. ***S ohledem na tuto směrnici by však členské státy měly zlepšit vnitrostátní rámce pro posuzování a uznávání zdravotního postižení, aby zajistily, že všichni příjemci se zdravotním postižením budou mít nárok na evropský průkaz osob se zdravotním postižením.*** Nevztahuje se na dávky sociálního zabezpečení, sociální ochranu nebo sociální pomoc, na které se vztahuje čl. 24 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES[56].
[56] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77).	[56] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77).
	Or. en

Pozměňovací návrh 157
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(30) Zamýšlený rámec pro vzájemné uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské	(30) Zamýšlený rámec pro vzájemné uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a

parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením nezasahuje do pravomocí členského státu posuzovat a uznávat status osoby se zdravotním postižením a poskytovat zvláštní podmínky, například volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením a/nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů. Nevztahuje se na dávky sociálního zabezpečení, sociální ochranu nebo sociální pomoc, na které se vztahuje čl. 24 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES[56].	evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** nezasahuje do pravomocí členského státu posuzovat a uznávat status osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** a poskytovat zvláštní podmínky, například volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením***, pro starší osoby*** a/nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů. Nevztahuje se na dávky sociálního zabezpečení, sociální ochranu nebo sociální pomoc, na které se vztahuje čl. 24 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES[56].
[56] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77).	[56] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77).

Or. en

Pozměňovací návrh 158
Ádám Kósa, Stelios Kympouropoulos, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) V zájmu zvýšení informovanosti a usnadnění přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení při cestování do jiného členského státu nebo jeho návštěvě by měly být všechny příslušné informace týkající se podmínek, pravidel, praxe a postupů platných pro	(31) V zájmu zvýšení informovanosti a usnadnění přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení při cestování do jiného členského státu nebo jeho návštěvě by měly být všechny příslušné informace týkající se podmínek, pravidel, praxe a postupů platných pro

získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a/nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a jejich následného používání zveřejněny jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením při současném dodržení příslušných požadavků na přístupnost služeb stanovených v příloze I směrnice (EU) 2019/882. Soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy, které poskytují zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení osobám se zdravotním postižením, by měly tyto informace zveřejnit jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením, přičemž by měly být dodrženy příslušné požadavky na přístupnost služeb stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882.

získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a/nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a jejich následného používání zveřejněny jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech ***(včetně snadno čitelných formátů a videí v národním znakovém jazyce a videí v mezinárodním znakovém jazyce s titulky)*** přístupných pro osoby se zdravotním postižením při současném dodržení příslušných požadavků na přístupnost služeb stanovených v příloze I směrnice (EU) 2019/882. Soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy, které poskytují zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení osobám se zdravotním postižením, by měly tyto informace zveřejnit jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením ***na přístupné internetové informační platformě***, přičemž by měly být dodrženy příslušné požadavky na přístupnost služeb stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882. ***Komise by měla zřídit veřejně přístupnou databázi EU, která by informovala osoby se zdravotním postižením o různých parkovacích právech a pravidlech týkajících se parkovacích míst pro osoby se zdravotním postižením v jednotlivých členských státech a jejich regionech, městech a obcích. Tato databáze by měla být k dispozici ve všech jazycích EU v komplexním, uživatelsky přívětivém a přístupném formátu (včetně snadno čitelných formátů a videí v národním znakovém jazyce a videí v mezinárodním znakovém jazyce s titulky).***

Or. en

Pozměňovací návrh 159
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija

Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) V zájmu zvýšení informovanosti a usnadnění přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení při cestování do jiného členského státu nebo jeho návštěvě by měly být všechny příslušné informace týkající se podmínek, pravidel, praxe a postupů platných pro získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a/nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a jejich následného používání zveřejněny jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením při současném dodržení příslušných požadavků na přístupnost služeb stanovených v příloze I směrnice (EU) 2019/882. Soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy, které poskytují zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení osobám se zdravotním postižením, by měly tyto informace zveřejnit jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením, přičemž by měly být dodrženy příslušné požadavky na přístupnost služeb stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882.	(31) V zájmu zvýšení informovanosti a usnadnění přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení ***pro osoby se zdravotním postižením*** při cestování do jiného členského státu nebo jeho návštěvě by měly být všechny příslušné informace týkající se podmínek, pravidel, praxe a postupů platných pro získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a/nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a jejich následného používání zveřejněny ***členskými státy*** jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením***, formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením, včetně digitálních formátů, v národních znakových jazycích a ve snadno čitelné podobě a na vyžádání v pomocných formátech vyžadovaných osobami se zdravotním postižením,*** při současném dodržení příslušných požadavků na přístupnost služeb stanovených v příloze I směrnice (EU) 2019/882. Soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy, které poskytují zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení osobám se zdravotním postižením, by měly tyto informace zveřejnit jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením, přičemž by měly být dodrženy příslušné požadavky na přístupnost služeb stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882.

Or. en

Pozměňovací návrh 160
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Atidzhe Alieva-Veli, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) V zájmu zvýšení informovanosti a usnadnění přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení při cestování do jiného členského státu nebo jeho návštěvě by měly být všechny příslušné informace týkající se podmínek, pravidel, praxe a postupů platných pro získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a/nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a jejich následného používání zveřejněny jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením při současném dodržení příslušných požadavků na přístupnost služeb stanovených v příloze I směrnice (EU) 2019/882. Soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy, které poskytují zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení osobám se zdravotním postižením, by měly tyto informace zveřejnit jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením, přičemž by měly být dodrženy příslušné požadavky na přístupnost služeb stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882.	(31) V zájmu zvýšení informovanosti a usnadnění přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení ***pro osoby se zdravotním postižením*** při cestování do jiného členského státu nebo jeho návštěvě by měly být všechny příslušné informace týkající se podmínek, pravidel, praxe a postupů platných pro získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a/nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a jejich následného používání zveřejněny ***členskými státy*** jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby ***se zdravotním postižením, včetně digitálních formátů, v národních znakových jazycích a ve snadno čitelném formátu a na vyžádání v pomocných formátech vyžadovaných osobami*** se zdravotním postižením při současném dodržení příslušných požadavků na přístupnost služeb stanovených v příloze I směrnice (EU) 2019/882. Soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy, které poskytují zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení osobám se zdravotním postižením, by měly tyto informace zveřejnit jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením, přičemž by měly být dodrženy příslušné požadavky na přístupnost služeb stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882.

Or. en

Pozměňovací návrh 161
Katrin Langensiepen

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) V zájmu zvýšení informovanosti a usnadnění přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení při cestování do jiného členského státu nebo jeho návštěvě by měly být všechny příslušné informace týkající se podmínek, pravidel, praxe a postupů platných pro získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a/nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a jejich následného používání zveřejněny jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením při současném dodržení příslušných požadavků na přístupnost služeb stanovených v příloze I směrnice (EU) 2019/882. Soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy, které poskytují zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení osobám se zdravotním postižením, by měly tyto informace zveřejnit jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením, přičemž by měly být dodrženy příslušné požadavky na přístupnost služeb stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882.	(31) V zájmu zvýšení informovanosti a usnadnění přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení při cestování do jiného členského státu nebo jeho návštěvě by měly být všechny příslušné informace týkající se podmínek, pravidel, praxe a postupů platných pro získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a/nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a jejich následného používání zveřejněny ***na digitálním portálu EU*** jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením při současném dodržení příslušných požadavků na přístupnost služeb stanovených v příloze I směrnice (EU) 2019/882***, včetně zveřejnění veškerých dostupných informací v národním znakovém jazyce (národních znakových jazycích)***. Soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy, které poskytují zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení osobám se zdravotním postižením, by měly tyto informace zveřejnit jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením, přičemž by měly být dodrženy příslušné požadavky na přístupnost služeb stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882.

Or. en

Pozměňovací návrh 162
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) V zájmu zvýšení informovanosti a usnadnění přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení při cestování do jiného členského státu nebo jeho návštěvě by měly být všechny příslušné informace týkající se podmínek, pravidel, praxe a postupů platných pro získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a/nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a jejich následného používání zveřejněny jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením při současném dodržení příslušných požadavků na přístupnost služeb stanovených v příloze I směrnice (EU) 2019/882. Soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy, které poskytují zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení osobám se zdravotním postižením, by měly tyto informace zveřejnit jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením, přičemž by měly být dodrženy příslušné požadavky na přístupnost služeb stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882.	(31) V zájmu zvýšení informovanosti a usnadnění přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení při cestování do jiného členského státu nebo jeho návštěvě by měly být všechny příslušné informace týkající se podmínek, pravidel, praxe a postupů platných pro získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a/nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** a jejich následného používání zveřejněny jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** při současném dodržení příslušných požadavků na přístupnost služeb stanovených v příloze I směrnice (EU) 2019/882. Soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy, které poskytují zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení osobám se zdravotním postižením ***a starším osobám***, by měly tyto informace zveřejnit jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***, přičemž by měly být dodrženy příslušné požadavky na přístupnost služeb stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882.

Or. en

Pozměňovací návrh 163
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) V zájmu zvýšení informovanosti a usnadnění přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení při cestování do jiného členského státu nebo jeho návštěvě by měly být všechny příslušné informace týkající se podmínek, pravidel, praxe a postupů platných pro získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a/nebo evropské parkovací karty*** pro osoby se zdravotním postižením a jejich následného používání zveřejněny jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením při současném dodržení příslušných požadavků na přístupnost služeb stanovených v příloze I směrnice (EU) 2019/882. Soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy, které poskytují zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení osobám se zdravotním postižením, by měly tyto informace zveřejnit jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením, přičemž by měly být dodrženy příslušné požadavky na přístupnost služeb stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882.	(31) V zájmu zvýšení informovanosti a usnadnění přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení při cestování do jiného členského státu nebo jeho návštěvě by měly být všechny příslušné informace týkající se podmínek, pravidel, praxe a postupů platných pro získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením pro osoby se zdravotním postižením a jejich následného používání zveřejněny***, a to mimo jiné i prostřednictvím účelových internetových stránek na úrovni EU ve všech jazycích EU*** jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením při současném dodržení příslušných požadavků na přístupnost služeb stanovených v příloze I směrnice (EU) 2019/882. Soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy, které poskytují zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení osobám se zdravotním postižením, by měly tyto informace zveřejnit jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým způsobem a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením, přičemž by měly být dodrženy příslušné požadavky na přístupnost služeb stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882.

Or. en

Pozměňovací návrh 164
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Atidzhe Alieva-Veli, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(31a) Aby se zvýšil počet poskytovatelů

služeb, kteří nabízejí zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením, měly by členské státy podporovat a povzbuzovat soukromé subjekty a orgány veřejné správy prostřednictvím příslušných opatření, včetně poskytování informací a výměny osvědčených postupů o různých typech zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení, které by mohly být nabízeny, jakož i poskytováním odborné přípravy o zohledňování problematiky zdravotního postižení a informovanosti o zdravotním postižení, aby se zajistilo, že nabízené zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení jsou poskytovány inkluzivním a přístupným způsobem. Taková odborná příprava by se například mohla zabývat problémy s přístupností, s nimiž se potýkají osoby se zdravotním postižením, požadavky osob s různými druhy postižení týkajícími se komunikace, ohleduplného a bezpečného zacházení s vybavením, používání pomocné augmentativní komunikace (AAC) a způsoby, jak přístupným a viditelným způsobem poskytovat a zveřejňovat případné nabídky zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení. Členské státy by měly zajistit, aby všechna tato opatření byla prováděna v partnerství s osobami se zdravotním postižením a jejich zastupujícími organizacemi, aby byla inkluzivní a účinná.

Or. en

Pozměňovací návrh 165
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(31a) Členské státy by měly zajistit, aby soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy zveřejňovaly informace o zvláštních podmínkách nebo přednostním zacházení jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým a snadno přístupným způsobem a v přístupných formátech. Komise by měla zřídit samostatné internetové stránky dostupné ve všech úředních jazycích, na nichž budou shromážděny informace o zvláštních podmínkách nebo přednostním zacházení nabízeným jejich orgány veřejné správy. Členské státy by měly usnadnit informování o zvláštních podmínkách nebo přednostním zacházení nabízeným soukromými subjekty na internetových stránkách, jsou-li tyto stránky k dispozici, a pravidelně tyto informace aktualizovat v závislosti na změnách ve vnitrostátních právních předpisech.

Or. en

Pozměňovací návrh 166
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(31a) S cílem posílit návrh týkající se evropské parkovací karty a dosáhnout hmatatelných zlepšení pro osoby se zdravotním postižením a osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů, se zřizuje nová databáze, která bude informovat osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů, o různých parkovacích právech a pravidlech týkajících se parkovacích míst pro osoby

se zdravotním postižením v různých členských státech a jejich regionech, městech a obcích.

Or. en

Pozměňovací návrh 167
Cindy Franssen, David Casa, Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(31a) Je třeba, aby Komise vypracovala pokyny pro společné všeobecně uznávané piktogramy pro různé druhy pomoci, kterou požadují osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 168
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Členské státy by měly přijmout veškerá nezbytná opatření, aby při vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením zabránily jakémukoli riziku padělání nebo podvodu, a měly by aktivně bojovat proti podvodnému používání a padělání těchto průkazů/karet.	(32) Členské státy by měly přijmout veškerá nezbytná opatření, aby při vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením zabránily jakémukoli riziku padělání nebo podvodu, a měly by aktivně bojovat proti podvodnému používání a padělání těchto průkazů/karet. ***Členské státy by měly zajistit, aby veškerá opatření přijatá s cílem bojovat proti padělání nebo podvodu zajistila řádné zohlednění a uvážení práv osob se zdravotním postižením a aby nevedla k jakémukoli***

zásahu do jejich oprávněných zájmů při používání průkazu ani ke stigmatizaci těchto osob. Členské státy by měly posoudit dopad veškerých opatření na osoby se zdravotním postižením a konzultovat s nimi a s jejich zastupujícími organizacemi návrh a provádění opatření.

Or. en

Pozměňovací návrh 169
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Členské státy by měly přijmout veškerá nezbytná opatření, aby při vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením zabránily jakémukoli riziku padělání nebo podvodu, a měly by aktivně bojovat proti podvodnému používání a padělání těchto průkazů/karet.	(32) Členské státy by měly přijmout veškerá nezbytná opatření, aby při vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením zabránily jakémukoli riziku padělání nebo podvodu, a měly by aktivně bojovat proti podvodnému používání a padělání těchto průkazů/karet ***a vyměňovat si informace o těchto případech***.

Or. en

Pozměňovací návrh 170
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Členské státy by měly přijmout veškerá nezbytná opatření, aby při vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením zabránily jakémukoli riziku	(32) Členské státy by měly přijmout veškerá nezbytná opatření, aby při vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***

padělání nebo podvodu, a měly by aktivně bojovat proti podvodnému používání a padělání těchto průkazů/karet.	zabránily jakémukoli riziku padělání nebo podvodu, a měly by aktivně bojovat proti podvodnému používání a padělání těchto průkazů/karet.

Or. en

Pozměňovací návrh 171
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(33) Za účelem zajištění řádného uplatňování této směrnice by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 SFEU, kterými se směrnice doplní o ustanovení týkající se digitálního formátu evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a kterými se změní přílohy I a II s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, zabránit padělání a podvodům a zajistit interoperabilitu.	(33) Za účelem zajištění řádného uplatňování této směrnice by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 SFEU, kterými se směrnice doplní o ustanovení týkající se digitálního formátu evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a kterými se změní přílohy I a II s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, zabránit padělání a podvodům a zajistit interoperabilitu. ***Digitální formát má být vyvinut ve formě certifikovaného atributu a integrován do národních projektů digitálních peněženek, které mají být začleněny do projektu peněženky evropské digitální identity.***

Or. en

Odůvodnění

Některé členské státy již realizují projekt digitalizace evropského průkazu osob se zdravotním postižením a dalších identifikačních atributů prostřednictvím speciální funkce aplikace IO, která je integrována do IT peněženky a následně do peněženky evropské digitální identity. Jedná se o účinné a efektivní řešení z hlediska bezpečnosti, hospodárnosti a snadného použití.

Pozměňovací návrh 172

Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(33) Za účelem zajištění řádného uplatňování této směrnice by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 SFEU, kterými se směrnice doplní o ustanovení týkající se digitálního formátu evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a kterými se změní přílohy I a II s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, zabránit padělání a podvodům a zajistit interoperabilitu.	(33) Za účelem zajištění řádného uplatňování této směrnice by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 SFEU, kterými se směrnice doplní o ustanovení týkající se digitálního formátu evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** a kterými se změní přílohy I a II s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, zabránit padělání a podvodům a zajistit interoperabilitu.

Or. en

Pozměňovací návrh 173
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) Za účelem zajištění jednotných podmínek pro provádění této směrnice by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, pokud jde o stanovení společných technických specifikací, které dále upřesní příslušné formáty evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, jejich příslušné bezpečnostní a digitální prvky, jakož i otázky interoperability. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[57].	(34) Za účelem zajištění jednotných podmínek pro provádění této směrnice by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, pokud jde o stanovení společných technických specifikací **– *v souladu s návrhem peněženky evropské digitální identity***, které dále upřesní příslušné formáty evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, jejich příslušné bezpečnostní a digitální prvky, jakož i otázky interoperability. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU)

	č. 182/2011[57].
[57] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).	[57] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

Or. en

Pozměňovací návrh 174
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) Za účelem zajištění jednotných podmínek pro provádění této směrnice by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, pokud jde o stanovení společných technických specifikací, které dále upřesní příslušné formáty evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, jejich příslušné bezpečnostní a digitální prvky, jakož i otázky interoperability. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[57].	(34) Za účelem zajištění jednotných podmínek pro provádění této směrnice by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, pokud jde o stanovení společných technických specifikací, které dále upřesní příslušné formáty evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***, jejich příslušné bezpečnostní a digitální prvky, jakož i otázky interoperability. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[57].
[57] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).	[57] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

Or. en

Pozměňovací návrh 175
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Členské státy by měly zajistit, aby existovaly přiměřené a účinné prostředky k zajištění souladu s touto směrnicí, a měly by proto zavést vhodné opravné prostředky, včetně kontroly dodržování a správních a soudních řízení, které zaručí, že osoby se zdravotním postižením, osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů, jakož i veřejné subjekty nebo soukromá sdružení, organizace nebo jiné právnické osoby, které mají oprávněný zájem, mohou jednat jménem osoby se zdravotním postižením podle vnitrostátního práva.	(35) Členské státy by měly zajistit, aby existovaly přiměřené a účinné prostředky k zajištění souladu s touto směrnicí, a měly by proto zavést vhodné opravné prostředky, včetně kontroly dodržování a správních a soudních řízení, které zaručí, že osoby se zdravotním postižením, osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů, jakož i veřejné subjekty***, jako jsou orgány pro rovné zacházení,*** nebo soukromá sdružení, organizace***, zejména organizace zastupující osoby se zdravotním postižením,*** nebo jiné právnické osoby, které mají oprávněný zájem, mohou jednat jménem osoby se zdravotním postižením podle vnitrostátního práva. ***Osoby se zdravotním postižením by dále měly mít právo na nápravu, včetně přiměřeného odškodnění, v případě porušení svých práv vyplývajících z této směrnice. Členské státy by měly zajistit, aby tato ustanovení, ve fázi návrhu i provádění, byla v souladu se zásadou přiměřeného uspořádání pro osoby se zdravotním postižením v souladu s UNCRPD.***

Or. en

Pozměňovací návrh 176
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Členské státy by měly zajistit, aby existovaly přiměřené a účinné prostředky k zajištění souladu s touto směrnicí, a měly by proto zavést vhodné opravné prostředky, včetně kontroly dodržování a správních a soudních řízení, které zaručí, že osoby se zdravotním postižením, osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů, jakož i veřejné subjekty nebo soukromá sdružení, organizace nebo jiné právnické osoby, které mají oprávněný zájem, mohou jednat jménem osoby se zdravotním postižením podle vnitrostátního práva.	(35) Členské státy by měly zajistit, aby existovaly přiměřené a účinné prostředky k zajištění souladu s touto směrnicí, a měly by proto zavést vhodné opravné prostředky, včetně kontroly dodržování a správních a soudních řízení, které zaručí, že osoby se zdravotním postižením, osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů, jakož i veřejné subjekty***, jako jsou orgány pro rovné zacházení,*** nebo soukromá sdružení, organizace***, zejména organizace zastupující osoby se zdravotním postižením,*** nebo jiné právnické osoby, které mají oprávněný zájem, mohou jednat jménem osoby se zdravotním postižením podle vnitrostátního práva. ***Osoby se zdravotním postižením by dále měly mít právo na nápravu, včetně přiměřeného odškodnění, v případě porušení svých práv vyplývajících z této směrnice. Členské státy by měly zajistit, aby tato ustanovení, ve fázi návrhu i provádění, byla v souladu se zásadou přiměřeného uspořádání pro osoby se zdravotním postižením.***

Or. en

Pozměňovací návrh 177
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Členské státy by měly zajistit, aby existovaly přiměřené a účinné prostředky k zajištění souladu s touto směrnicí, a měly by proto zavést vhodné opravné prostředky, včetně kontroly dodržování a správních a soudních řízení, které zaručí, že osoby se zdravotním postižením, osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají,	(35) Členské státy by měly zajistit, aby existovaly přiměřené a účinné prostředky k zajištění souladu s touto směrnicí, a měly by proto zavést vhodné opravné prostředky, včetně kontroly dodržování a správních a soudních řízení, které zaručí, že osoby se zdravotním postižením, ***starší osoby a*** osoby, které je doprovázejí nebo

včetně osobních asistentů, jakož i veřejné subjekty nebo soukromá sdružení, organizace nebo jiné právnické osoby, které mají oprávněný zájem, mohou jednat jménem osoby se zdravotním postižením podle vnitrostátního práva.	jim pomáhají, včetně osobních asistentů, jakož i veřejné subjekty nebo soukromá sdružení, organizace nebo jiné právnické osoby, které mají oprávněný zájem, mohou jednat jménem osoby se zdravotním postižením ***nebo jménem starší osoby*** podle vnitrostátního práva.

Or. en

Pozměňovací návrh 178
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Členské státy by měly přijmout vhodná opatření a stanovit účinné, přiměřené a odrazující sankce v případě porušení nebo nedodržení povinností stanovených v této směrnici, které se týkají práv spadajících do její oblasti působnosti. Tyto sankce mohou zahrnovat správní a finanční sankce, jako jsou pokuty nebo náhrada újmy, jakož i jiné druhy sankcí.	(36) Členské státy by měly přijmout vhodná opatření a stanovit účinné, přiměřené a odrazující sankce v případě porušení nebo nedodržení povinností stanovených v této směrnici, které se týkají práv spadajících do její oblasti působnosti. Tyto sankce mohou zahrnovat správní a finanční sankce, jako jsou pokuty nebo náhrada újmy, jakož i jiné druhy sankcí ***v souladu s vnitrostátními právními předpisy a praxí***.

Or. en

Pozměňovací návrh 179
David Casa

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 36 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(36a) Členské státy by měly usilovat o omezení podvodně získaných dávek pro osoby se zdravotním postižením, aby byla zachována vzájemná důvěra ve vnitrostátní systémy sociální ochrany v

celé Unii, neboť vzájemné uznávání nároků na dávky pro osoby se zdravotním postižením je základem řádného fungování evropského průkazu osob se zdravotním postižením. Případy systémových podvodů a korupce v souvislosti s dávkami pro osoby se zdravotním postižením tuto důvěru vážně narušují, mají škodlivý vliv na schopnost zajistit sociální ochranu v celé Unii a hrozí, že budou ohrožena práva osob, které si dávky pro osoby se zdravotním postižením skutečně zaslouží.

Or. en

Pozměňovací návrh 180
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 36 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(36a) Pokud jde o přijetí účinných opatření k zajištění mobility, je třeba zvážit přístupnost pro osoby se zdravotním postižením, které musí používat vlastní invalidní vozík z důvodu specializace nutné k zajištění jejich bezpečnosti, v různých prostředcích veřejné dopravy (vlak, letadlo atd.).

Or. en

Pozměňovací návrh 181
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(37) Tato směrnice ctí základní práva a dodržuje zásady uznané zejména v	(37) Tato směrnice ctí základní práva a dodržuje zásady uznané zejména v

Listině. Jejím cílem je zejména zajistit, aby bylo plně dodržováno právo osob se zdravotním postižením využívat opatření navržená tak, aby zajistila jejich nezávislost, sociální a profesní začlenění a jejich účast na životě společnosti, a podpořit uplatňování článku 26 Listiny.	Listině. Jejím cílem je zejména zajistit, aby bylo plně dodržováno právo osob se zdravotním postižením ***a starších osob*** využívat opatření navržená tak, aby zajistila jejich nezávislost, sociální a profesní začlenění a jejich účast na životě společnosti, a podpořit uplatňování článku 26 Listiny.

Or. en

Pozměňovací návrh 182
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(37) Tato směrnice ctí základní práva a dodržuje zásady uznané zejména v Listině. Jejím cílem je zejména zajistit, aby bylo plně dodržováno právo osob se zdravotním postižením využívat opatření navržená tak, aby zajistila jejich nezávislost, sociální a profesní začlenění a jejich účast na životě společnosti, a podpořit uplatňování článku 26 Listiny.	(37) Tato směrnice ctí základní práva a dodržuje zásady uznané zejména v Listině. Jejím cílem je zejména zajistit, aby bylo plně dodržováno právo osob se zdravotním postižením využívat opatření navržená tak, aby zajistila jejich nezávislost, sociální***, ekonomické*** a profesní začlenění a jejich účast na životě společnosti, a podpořit uplatňování článku 26 Listiny.

Or. en

Pozměňovací návrh 183
Antonius Manders

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(38) Jelikož cíle této směrnice, totiž zlepšení možností osob se zdravotním postižením cestovat do jiných členských států nebo je navštěvovat, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy z	(38) Jelikož cíle této směrnice, totiž zlepšení možností osob se zdravotním postižením ***a starších osob*** cestovat do jiných členských států nebo je navštěvovat, nemůže být dosaženo uspokojivě

důvodu rozsahu a účinků opatření, kterým se vytváří rámec se společnými pravidly a podmínkami, ale spíše jej může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné,

členskými státy z důvodu rozsahu a účinků opatření, kterým se vytváří rámec se společnými pravidly a podmínkami, ale spíše jej může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné,

Or. en

Pozměňovací návrh 184
Jarosław Duda

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 38 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(38a) Do čl. 2.2 se vkládá výjimka, aby bylo možné dočasně uznat status zdravotního postižení účastníkům programů mobility EU, jako je ERASMUS+.

Or. en

Pozměňovací návrh 185
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pravidla pro vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením jako dokladu o statusu osoby se zdravotním postižením nebo o nároku na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se	a) pravidla pro vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením jako dokladu o statusu osoby se zdravotním postižením nebo o nároku na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se

zdravotním postižením s cílem usnadnit krátkodobé pobyty osob se zdravotním postižením v jiném členském státě, než ve kterém mají bydliště, tím, že jim bude umožněn přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů;	zdravotním postižením***, nebo případně pro osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů,*** s cílem usnadnit ***návštěvy a*** krátkodobé pobyty osob se zdravotním postižením v jiném členském státě, než ve kterém mají bydliště, tím, že jim bude umožněn přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo ***případně*** osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů;
	Or. en

Pozměňovací návrh 186
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pravidla pro vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením jako dokladu o statusu osoby se zdravotním postižením nebo o nároku na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením s cílem usnadnit krátkodobé pobyty osob se zdravotním postižením v jiném členském státě, než ve kterém mají bydliště, tím, že jim bude umožněn přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim	a) pravidla pro vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** jako dokladu o statusu osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** nebo o nároku na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** s cílem usnadnit krátkodobé pobyty osob se zdravotním postižením ***a starších osob*** v jiném členském státě, než ve kterém mají bydliště, tím, že jim bude umožněn přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným

pomáhají, včetně jejich osobních asistentů;	pro osoby se zdravotním postižením***, pro starší osoby*** nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů;

Or. en

Odůvodnění

Zvláštní zahrnutí starších osob do této směrnice je nezbytné a odůvodněné, neboť přibližně polovina osob se zdravotním postižením v EU je starší 65 let (48,5 %, zdroj: Eurostat 2022). Kromě toho se očekává, že počet osob se zdravotním postižením se bude zvyšovat, protože populace EU stárne.

Pozměňovací návrh 187
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pravidla pro vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením jako dokladu o statusu osoby se zdravotním postižením nebo o nároku na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením s cílem usnadnit krátkodobé pobyty osob se zdravotním postižením v jiném členském státě, než ve kterém mají bydliště, tím, že jim bude umožněn přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů;	a) pravidla pro vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením jako dokladu o statusu osoby se zdravotním postižením nebo o nároku na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením s cílem ***prosazovat rovná práva a volný pohyb osob se zdravotním postižením a*** usnadnit krátkodobé pobyty osob se zdravotním postižením v jiném členském státě, než ve kterém mají bydliště, tím, že jim bude umožněn přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů;

Or. en

Pozměňovací návrh 188
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pravidla pro vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením jako dokladu o statusu osoby se zdravotním postižením nebo o nároku na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením s cílem usnadnit krátkodobé pobyty osob se zdravotním postižením v jiném členském státě, než ve kterém mají bydliště, tím, že jim bude umožněn přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů;	a) pravidla pro vydávání ***a účinnost*** evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením jako dokladu o statusu osoby se zdravotním postižením nebo o nároku na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením s cílem usnadnit krátkodobé pobyty osob se zdravotním postižením v jiném členském státě, než ve kterém mají bydliště, tím, že jim bude umožněn přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, ***přístup do zón s omezeným provozem*** nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů;

Or. en

Pozměňovací návrh 189
Ádám Kósa

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pravidla pro vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením jako dokladu o statusu osoby se zdravotním postižením	a) pravidla pro vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením jako dokladu o statusu osoby se zdravotním postižením

nebo o nároku na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením s cílem usnadnit krátkodobé pobyty osob se zdravotním postižením v jiném členském státě, než ve kterém mají bydliště, tím, že jim bude umožněn přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které ***je doprovázejí nebo*** jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů;	nebo o nároku na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením s cílem usnadnit krátkodobé pobyty osob se zdravotním postižením v jiném členském státě, než ve kterém mají bydliště, tím, že jim bude umožněn přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů;

Or. en

Pozměňovací návrh 190
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) podmínky nezbytné pro podporu rovnosti osob se zdravotním postižením a přispění k jejich volnému pohybu v rámci EU, bez překážek volného pohybu a s individuální podporou, kterou každá osoba potřebuje, projekce hlavního základu EU, volné mobility, na všechny osoby se zdravotním postižením, které se dosud v této oblasti potýkají s vážným znevýhodněním.

Or. en

Pozměňovací návrh 191
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) společné vzory pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením.	b) společné vzory pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***.

Or. en

Odůvodnění

Zvláštní zahrnutí starších osob do této směrnice je nezbytné a odůvodněné, neboť přibližně polovina osob se zdravotním postižením v EU je starší 65 let (48,5 %, zdroj: Eurostat 2022). Kromě toho se očekává, že počet osob se zdravotním postižením se bude zvyšovat, protože populace EU stárne.

Pozměňovací návrh 192
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Tato směrnice se vztahuje na parkovací podmínky a zařízení a na všechny situace, kdy soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy nabízejí osobám se zdravotním postižením zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení, pokud jde o přístup k těmto službám, činnostem a zařízením:	1. Tato směrnice se vztahuje na parkovací podmínky a zařízení a na všechny situace, kdy soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy nabízejí osobám se zdravotním postižením ***a starším osobám*** zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení, pokud jde o přístup k těmto službám, činnostem a zařízením:

Or. en

Odůvodnění

Zvláštní zahrnutí starších osob do této směrnice je nezbytné a odůvodněné, neboť přibližně polovina osob se zdravotním postižením v EU je starší 65 let (48,5 %, zdroj: Eurostat 2022). Kromě toho se očekává, že počet osob se zdravotním postižením se bude zvyšovat, protože populace EU stárne.

Pozměňovací návrh 193
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – odrážka 1 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– ***programům mobility EU,***

Or. en

Odůvodnění

Cílem je umožnit účast mladých lidí se zdravotním postižením na programech mobility EU a podpořit tak studenty při překonávání překážek, které jim brání v účasti na programech mobility. Tento návrh je obsažen v dokumentu „EDF Position Paper on the European disability card 2022“.

Pozměňovací návrh 194
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – odrážka 1 b (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– ***zónám s omezeným provozem,***

Or. en

Pozměňovací návrh 195
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – odrážka 2 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– ***vzdělávání, výměnám mládeže a sociálně-vzdělávacím výměnám ve smyslu článku 165 SFEU,***

Or. en

Pozměňovací návrh 196

Cindy Franssen, David Casa, Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – odrážka 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– jiným činnostem a zařízením, včetně těch, které nejsou poskytovány za úplatu.	– jiným činnostem a zařízením, včetně těch, které nejsou poskytovány za úplatu***, včetně nemocnic, pečovatelských zařízení a pohotovostních služeb***.

Or. en

Pozměňovací návrh 197
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – odrážka 3 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– informačním a poradenským službám pro ženy se zdravotním postižením, se zvláštním zřetelem na ženy a dívky, které jsou oběťmi násilí a zneužívání.

Or. en

Pozměňovací návrh 198
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – odrážka 3 b (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– službám ochrany v humanitárních krizích a rizikových situacích.

Or. en

Pozměňovací návrh 199
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – odrážka 3 c (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– službám v oblasti spravedlnosti, včetně bezplatné právní pomoci.

Or. en

Pozměňovací návrh 200
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – odrážka 3 d (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– uznání zdravotního postižení tváří v tvář institucím, orgánům a politikám podporovaným všemi orgány Evropské unie, zejména v programech mobility EU (jako je ERASMUS+ a další podobné programy). V případě programů mobility EU se doba trvání prodlužuje nejméně na jeden školní rok.

Or. en

Pozměňovací návrh 201
David Casa

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Výjimky z odstavce 2 stanoví členské státy za účelem zajištění rovného zacházení a rovných příležitostí pro vlastní a ostatní Evropany se zdravotním postižením:

a) pokud se držitel evropského průkazu osob se zdravotním postižením přestěhuje do členského státu, kde uzavře pracovní smlouvu nebo se zapíše do vzdělávací instituce, dokud nebude jeho zdravotní postižení znovu posouzeno ve vnitrostátním systému, nebo

b) pokud se držitel evropského průkazu osob se zdravotním postižením účastní programu mobility EU.

Pokud členský stát, který průkaz vydal, nezachovává po tuto dobu její výhody.

Or. en

Pozměňovací návrh 202
Katrin Langensiepen

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Tato směrnice se vztahuje na všechny osoby se zdravotním postižením účastnící se programu mobility v rámci EU, který má pevnou dobu trvání. V takovém případě se používání průkazu osoby se zdravotním postižením a parkovací karty prodlužuje na dobu trvání programu.

Or. en

Pozměňovací návrh 203
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 2 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Ustanovení tohoto odstavce se nevztahují na případy, kdy se osoby se zdravotním

postižením přestěhují za prací nebo studiem do jiné země EU. V takovém případě směrnice zajistí dočasný přístup k osobním a finančním dávkám a asistenčním pomůckám nezbytným pro osobní samostatnost po dobu, než bude zdravotní postižení v nové zemi pobytu znovu posouzeno.

Or. en

Pozměňovací návrh 204
Stelios Kympouropoulos, Loucas Fourlas

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Výjimky z odstavce 2 stanoví členské státy za účelem zajištění rovného zacházení a rovných příležitostí pro vlastní státní příslušníky a ostatní Evropany se zdravotním postižením:
	a) pokud se držitel evropského průkazu osob se zdravotním postižením přestěhuje do členského státu, kde uzavře pracovní smlouvu nebo se zapíše do vzdělávací instituce, dokud nebude jeho zdravotní postižení znovu posouzeno ve vnitrostátním systému, nebo
	b) pokud se držitel evropského průkazu osob se zdravotním postižením účastní programu mobility EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 205
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Odstavec 2 se nepoužije v následujících časově omezených a momentálních situacích, aby bylo zajištěno rovné zacházení a rovné příležitosti jak pro vlastní státní příslušníky, tak pro občany jiných států Unie se zdravotním postižením:
	a) pokud se držitelé evropského průkazu osob se zdravotním postižením přestěhují do jiného členského státu, aby zde uzavřeli pracovní smlouvu nebo se zapsali do vzdělávací instituce, a to až do doby, než bude jejich status osoby se zdravotním postižením znovu posouzen a formálně uznán příslušnými orgány v jiném členském státě, nebo
	b) pokud se držitel evropského průkazu osob se zdravotním postižením účastní jakékoli iniciativy Unie a/nebo jakéhokoli programu mobility.

Or. en

Pozměňovací návrh 206
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Aniž je dotčen článek 2.2, je dočasné uznání statusu osoby se zdravotním postižením výjimečně povoleno na přechodnou dobu, pokud:
	a) osoba se zdravotním postižením je v procesu uznávání statusu osoby se zdravotním postižením poté, co se přestěhovala do jiného členského státu, než je členský stát, v němž má své bydliště, za účelem práce nebo vzdělávání;

b) osoba se zdravotním postižením se účastní programu mobility EU v jiném členském státě, než je členský stát, v němž má své bydliště.

Or. en

Pozměňovací návrh 207
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Výjimky z odstavce 2 stanoví členské státy za účelem zajištění rovného zacházení a rovných příležitostí pro vlastní státní příslušníky a ostatní Evropany se zdravotním postižením:
	a) pokud se držitel evropského průkazu osob se zdravotním postižením přestěhuje do členského státu, kde uzavře pracovní smlouvu nebo se zapíše do vzdělávací instituce, dokud nebude jeho zdravotní postižení znovu posouzeno ve vnitrostátním systému, nebo
	b) pokud se držitel evropského průkazu osob se zdravotním postižením účastní programu mobility EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 208
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Výjimky z odstavce 2 stanoví členské státy za účelem zajištění rovného zacházení a rovných příležitostí pro

vlastní státní příslušníky a ostatní Evropany se zdravotním postižením:

a) pokud se držitel evropského průkazu osob se zdravotním postižením přestěhuje do členského státu za účelem uzavření pracovní smlouvy nebo zápisu do vzdělávací instituce, dokud nebude jeho zdravotní postižení znovu posouzeno ve vnitrostátním systému;

b) pokud se držitel evropského průkazu osob se zdravotním postižením účastní programu mobility EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 209
Chiara Gemma

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Výjimky z odstavce 2 stanoví členské státy za účelem zajištění rovného zacházení a rovných příležitostí pro vlastní státní příslušníky a ostatní Evropany se zdravotním postižením:
	a) pokud se držitel evropského průkazu osob se zdravotním postižením přestěhuje do členského státu za účelem uzavření pracovní smlouvy nebo zápisu do vzdělávací instituce, dokud nebude jeho zdravotní postižení znovu posouzeno ve vnitrostátním systému, nebo
	b) pokud se držitel evropského průkazu osob se zdravotním postižením účastní programu mobility EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 210
David Casa

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. V případě negativního výsledku nového posouzení se členský stát může rozhodnout, že náklady spojené s poskytováním dávek v oblasti sociálního zabezpečení bude vymáhat po příjemci.

Or. en

Pozměňovací návrh 211
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Touto směrnicí není dotčena pravomoc členských států stanovit podmínky pro posuzování a uznávání statusu osoby se zdravotním postižením ani pro přiznání práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením. Není jí dotčena pravomoc členských států vydávat navíc na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni osvědčení, průkaz osob se zdravotním postižením nebo jakýkoli jiný formální doklad pro osoby se zdravotním postižením.	3. Touto směrnicí není dotčena pravomoc členských států stanovit podmínky pro posuzování a uznávání statusu osoby se zdravotním postižením ***nebo seniora*** ani pro přiznání práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby***. Není jí dotčena pravomoc členských států vydávat navíc na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni osvědčení, průkaz osob se zdravotním postižením***, průkaz seniora*** nebo jakýkoli jiný formální doklad pro osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby***.

Or. en

Pozměňovací návrh 212
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Touto směrnicí není dotčena pravomoc členských států stanovit podmínky pro posuzování a uznávání statusu osoby se zdravotním postižením ani pro přiznání práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením. Není jí dotčena pravomoc členských států vydávat navíc na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni osvědčení, průkaz osob se zdravotním postižením nebo jakýkoli jiný formální doklad pro osoby se zdravotním postižením.	3. Touto směrnicí není dotčena pravomoc členských států stanovit podmínky pro posuzování a uznávání statusu osoby se zdravotním postižením ani pro přiznání práva na parkovací podmínky***,přístup do zón s omezeným provozem*** a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením. Není jí dotčena pravomoc členských států vydávat navíc na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni osvědčení, průkaz osob se zdravotním postižením nebo jakýkoli jiný formální doklad pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 213
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Tato směrnice nezasahuje do vnitrostátních pravomocí poskytovat nebo vyžadovat poskytování zvláštních výhod nebo zvláštních preferenčních podmínek, jako je volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením, a pokud je to stanoveno, pro osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů.	4. Tato směrnice nezasahuje do vnitrostátních pravomocí poskytovat nebo vyžadovat poskytování zvláštních výhod nebo zvláštních preferenčních podmínek, jako je volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením, a pokud je to stanoveno, pro osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů ***a vodících psů a asistenčních psů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 214
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Tato směrnice nezasahuje do vnitrostátních pravomocí poskytovat nebo vyžadovat poskytování zvláštních výhod nebo zvláštních preferenčních podmínek, jako je volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením, a pokud je to stanoveno, pro osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů.	4. Tato směrnice nezasahuje do vnitrostátních pravomocí poskytovat nebo vyžadovat poskytování zvláštních výhod nebo zvláštních preferenčních podmínek, jako je volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením, a pokud je to stanoveno, pro osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů***, vodících psů nebo asistenčních zvířat***.

Or. en

Pozměňovací návrh 215
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Tato směrnice nezasahuje do vnitrostátních pravomocí poskytovat nebo vyžadovat poskytování zvláštních výhod nebo zvláštních preferenčních podmínek, jako je volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením, a pokud je to stanoveno, pro osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů.	4. Tato směrnice nezasahuje do vnitrostátních pravomocí poskytovat nebo vyžadovat poskytování zvláštních výhod nebo zvláštních preferenčních podmínek, jako je volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením***, starších osob***, a pokud je to stanoveno, pro osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů.

Or. en

Pozměňovací návrh 216
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Touto směrnicí nejsou dotčena práva, která mohou osobám se zdravotním postižením nebo osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, vyplývat z jiných ustanovení práva Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, kterými se právo Unie provádí, včetně těch, které poskytují zvláštní výhody, zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení.	5. Touto směrnicí nejsou dotčena práva, která mohou osobám se zdravotním postižením nebo osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů ***a vodících psů a asistenčních psů***, vyplývat z jiných ustanovení práva Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, kterými se právo Unie provádí, včetně těch, které poskytují zvláštní výhody, zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení.

Or. en

Pozměňovací návrh 217
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Touto směrnicí nejsou dotčena práva, která mohou osobám se zdravotním postižením ***nebo*** osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, vyplývat z jiných ustanovení práva Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, kterými se právo Unie provádí, včetně těch, které poskytují zvláštní výhody, zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení.	5. Touto směrnicí nejsou dotčena práva, která mohou osobám se zdravotním postižením***,*** osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů ***nebo vodících psů a asistenčních zvířat***, vyplývat z jiných ustanovení práva Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, kterými se právo Unie provádí, včetně těch, které poskytují zvláštní výhody, zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení.

Or. en

Pozměňovací návrh 218
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Touto směrnicí nejsou dotčena práva, která mohou osobám se zdravotním postižením nebo osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, vyplývat z jiných ustanovení práva Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, kterými se právo Unie provádí, včetně těch, které poskytují zvláštní výhody, zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení.	5. Touto směrnicí nejsou dotčena práva, která mohou osobám se zdravotním postižením***, starším osobám*** nebo osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, vyplývat z jiných ustanovení práva Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, kterými se právo Unie provádí, včetně těch, které poskytují zvláštní výhody, zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení.

Or. en

Pozměňovací návrh 219
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) „diskriminací na základě zdravotního postižení“ jakékoli činění rozdílu, vyloučení nebo omezení provedené na základě zdravotního postižení, jehož cílem nebo důsledkem je narušit nebo zrušit uznání, užívání nebo uplatnění, na rovnoprávném základě, všech lidských práv a základních svobod v politické, hospodářské, sociální, kulturní, občanské nebo jiné oblasti. Zahrnuje všechny formy diskriminace, včetně odepření přiměřené úpravy;

Or. en

Pozměňovací návrh 220
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) „osobami se zdravotním postižením“ osoby mající dlouhodobé fyzické, duševní, mentální nebo smyslové postižení, které v interakci s různými překážkami může bránit jejich plnému a účinnému zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními;	c) „osobami se zdravotním postižením“ osoby mající dlouhodobé fyzické, duševní, mentální nebo smyslové postižení, které v interakci s různými překážkami může bránit jejich plnému a účinnému zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními***. Sociální model zdravotního postižení stanoví, že je to společnost, kdo postihuje tělesně postižené osoby. Zdravotní postižení je něco, co se vnucuje nad rámec vad, tím, že osoby se zdravotním postižením jsou zbytečně izolovány a vyloučeny z plnohodnotného zapojení do společnosti. Vada je funkční omezení jedince způsobené tělesnou, duševní nebo smyslovou vadou. Zdravotní postižení je ztráta nebo omezení možností účastnit se běžného života společenství v důsledku fyzických a sociálních překážek***;

Or. en

Pozměňovací návrh 221
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) „osobami se zdravotním postižením“ osoby mající dlouhodobé fyzické, duševní, mentální nebo smyslové postižení, které v interakci s různými překážkami může bránit jejich plnému a účinnému zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními;	c) „osobami se zdravotním postižením“ osoby mající ***v souladu s vnitrostátními právními předpisy a praxí*** dlouhodobé fyzické, duševní, mentální nebo smyslové postižení, které v interakci s různými překážkami může bránit jejich plnému a účinnému zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními;

Or. en

Pozměňovací návrh 222
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) „staršími osobami“ osoby staršího věku, ve věku 65 let a více, který v interakci s různými překážkami může bránit jejich plnému a efektivnímu zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními;

Or. en

Odůvodnění

Zvláštní zahrnutí starších osob do této směrnice je nezbytné a odůvodněné, neboť přibližně polovina osob se zdravotním postižením v EU je starší 65 let (48,5 %, zdroj: Eurostat 2022). Kromě toho se očekává, že počet osob se zdravotním postižením se bude zvyšovat, protože populace EU stárne.

Pozměňovací návrh 223
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) „osobním asistentem“ osoba doprovázející osoby se zdravotním postižením nebo jim pomáhající, která je za takovou uznána v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí;	d) „osobním asistentem“ osoba doprovázející osoby se zdravotním postižením nebo jim pomáhající, která je za takovou uznána v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí; ***tato osoba vykonává úkoly nebo pomáhá v každodenním životě jiné osobě, která není schopna nebo potřebuje takovou pomoc. Jejím cílem je podporovat nezávislý život, pěstovat osobní samostatnost a usnadňovat život v komunitě. Vztah mezi těmito dvěma osobami je smluvní povahy a představuje profil odpovídající vícečetným úkolům, které mají být prováděny.***

Or. en

Pozměňovací návrh 224
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) „osobním asistentem“ osoba doprovázející osoby se zdravotním postižením nebo jim pomáhající, která je za takovou uznána v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí;	d) „osobním asistentem“ osoba doprovázející osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby*** nebo jim pomáhající, která je za takovou uznána v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí;

Or. en

Pozměňovací návrh 225
Ádám Kósa

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) „zvláštními podmínkami nebo přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních zvířat, kteří jsou ***za takové*** uznáni v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;	e) „zvláštními podmínkami nebo přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních zvířat, kteří jsou uznáni v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, ***jako je bydliště v dotčeném členském státě a/nebo nárok na dávky, které vyžadují dodatečné individuální posouzení nebo rozhodnutí o potřebě konkrétních služeb,*** bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány

	dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;

Or. en

Pozměňovací návrh 226
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) „zvláštními podmínkami nebo přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních zvířat, kteří jsou za takové uznáni v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;	e) „zvláštními podmínkami nebo přednostním zacházením“ ***jakékoli*** zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo ***jakékoli*** rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních zvířat***, například vodících psů nebo asistenčních psů***, kteří jsou za takové uznáni v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;

Or. en

Pozměňovací návrh 227
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) „zvláštními podmínkami nebo	e) „zvláštními podmínkami nebo

přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních zvířat, kteří jsou za takové uznáni v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;

přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních zvířat, kteří jsou za takové uznáni v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo ***vnitrostátní*** praxí ***hostitelského členského státu***, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;

Or. en

Pozměňovací návrh 228
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) „zvláštními podmínkami nebo přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních zvířat, kteří jsou za takové uznáni v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;	e) „zvláštními podmínkami nebo přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením ***a starším osobám*** a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních zvířat, kteří jsou za takové uznáni v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;

Or. en

Pozměňovací návrh 229
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) „zvláštními podmínkami nebo přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních zvířat, kteří jsou za takové uznáni v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;	e) „zvláštními podmínkami nebo přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů***, vodících psů*** nebo asistenčních zvířat, kteří jsou za takové uznáni v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;

Or. en

Pozměňovací návrh 230
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) „zvláštními podmínkami nebo přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních ***zvířat***, kteří jsou za takové uznáni v souladu s vnitrostátními právními	e) „zvláštními podmínkami nebo přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních ***psů nebo vodících psů***, kteří jsou za takové uznáni v souladu s

předpisy nebo praxí, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;	vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;

Or. en

Pozměňovací návrh 231
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) „parkovacími podmínkami a zařízeními“ jakákoli parkovací místa vyhrazená pro osoby se zdravotním postižením obecně, jakož i související parkovací výhody pro osoby se zdravotním postižením nebo preferenční podmínky pro ně, jako je parkování zdarma, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů nebo rozšířená parkovací místa, a to bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi.	f) „parkovacími podmínkami a zařízeními“ jakákoli parkovací místa vyhrazená pro osoby se zdravotním postižením***, nebo případně osoby, které je doprovází, nebo které jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů***, obecně, jakož i související parkovací výhody pro osoby se zdravotním postižením nebo preferenční podmínky pro ně, jako je parkování zdarma, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů nebo rozšířená parkovací místa, a to bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi.

Or. en

Pozměňovací návrh 232
Monica Semedo, Abir Al-Sahlani, Sylvie Brunet

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) „parkovacími podmínkami a zařízeními“ jakákoli parkovací místa vyhrazená pro osoby se zdravotním	f) „parkovacími podmínkami a zařízeními“ jakákoli parkovací místa vyhrazená pro osoby se zdravotním

postižením obecně, jakož i související parkovací výhody pro osoby se zdravotním postižením nebo preferenční podmínky pro ně, jako je parkování zdarma, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů nebo rozšířená parkovací místa, a to bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi.	postižením***, nebo osoby, které je doprovází, nebo které jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů*** obecně, jakož i související parkovací výhody pro osoby se zdravotním postižením nebo preferenční podmínky pro ně, jako je parkování zdarma, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů nebo rozšířená parkovací místa, a to bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi.

Or. en

Pozměňovací návrh 233
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) „parkovacími podmínkami a zařízeními“ jakákoli parkovací místa vyhrazená pro osoby se zdravotním postižením obecně, jakož i související parkovací výhody pro osoby se zdravotním postižením nebo preferenční podmínky pro ně, jako je parkování zdarma, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů nebo rozšířená parkovací místa, a to bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi.	f) „parkovacími podmínkami a zařízeními“ jakákoli parkovací místa vyhrazená pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** obecně, jakož i související parkovací výhody pro osoby se zdravotním postižením nebo preferenční podmínky pro ně ***a pro starší osoby***, jako je parkování zdarma, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů nebo rozšířená parkovací místa, a to bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi.

Or. en

Pozměňovací návrh 234
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fa) „přiměřenou úpravou“ nezbytné a odpovídající změny a úpravy, které nepředstavují nepřiměřené nebo nadměrné zatížení, a které jsou prováděny, pokud to konkrétní případ vyžaduje, s cílem zaručit osobám se zdravotním postižením uplatnění nebo užívání všech lidských práv a základních svobod na rovnoprávném základě s ostatními a práv zajišťovaných podle této směrnice;

Or. en

Pozměňovací návrh 235
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fa) „přiměřenou úpravou“ nezbytné a odpovídající změny a úpravy, které nepředstavují nepřiměřené nebo nadměrné zatížení a jsou prováděné, pokud to konkrétní případ vyžaduje, s cílem zaručit osobám se zdravotním postižením uplatnění nebo užívání všech lidských práv a základních svobod na rovnoprávném základě s ostatními;

Or. en

Pozměňovací návrh 236
Katrin Langensiepen

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fa) „přiměřenou úpravou“ nezbytné a odpovídající změny a úpravy, které nepředstavují nepřiměřené nebo nadměrné zatížení a jsou prováděné, pokud to konkrétní případ vyžaduje, s cílem zaručit osobám se zdravotním postižením uplatnění nebo užívání všech lidských práv a základní svobody na rovnoprávném základě s ostatními;

Or. en

Pozměňovací návrh 237
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fb) koprodukce je vztah, v němž odborníci a občané sdílejí pravomoci při navrhování, plánování a poskytování podpory společně, přičemž se uznává, že oba partneři mají zásadní přínos pro zlepšení kvality života lidí a komunit. Zahrnuje několik složek: společné navrhování, včetně plánování služeb; spolurozhodování při přidělování zdrojů; společné poskytování služeb, včetně úlohy dobrovolníků při poskytování služeb; společné hodnocení služeb;

Or. en

Pozměňovací návrh 238
Katrin Langensiepen

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fb) „programem mobility EU“ jakýkoli program, který má pevnou dobu trvání, který je dočasný a který se uskutečňuje v jiném členském státě, než je stát bydliště, v oblasti vzdělávání, odborné přípravy nebo pro pracovní účely.

Or. en

Pozměňovací návrh 239
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fc) organizace zastupující osoby se zdravotním postižením musí mít členskou základnu složenou výhradně z osob se zdravotním postižením. Správní rada a všechny řídící orgány musí být složeny z osob se zdravotním postižením. Organizace musí prokázat, že vyvíjí velké úsilí o obsazení placených pozic, včetně vedoucích pozic, dostatečně kvalifikovanými zaměstnanci se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 240
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich	a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie***, jakož i, případně, podle vnitrostátních pravidel, státní příslušníky třetích zemí, kteří mají status trvalého***

bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);	***pobytu v členském státě Evropské unie***, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);

Or. en

Pozměňovací návrh 241
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);	a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů) ***a včetně překladatele (překladatelů) do znakového jazyka, jak je vyznačeno písmenem „A“ na jejich průkazu osob se zdravotním postižením, nebo na asistenční zvířata***;

Or. en

Pozměňovací návrh 242
Chiara Gemma

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);	a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie***, jakož i na státní příslušníky třetích zemí, kteří mají status trvalého pobytu v členském státě Evropské unie***, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);

Or. en

Pozměňovací návrh 243
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);	a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie***, jakož i na státní příslušníky třetích zemí, kteří mají status trvalého pobytu v členském státě Evropské unie***, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);

Or. en

Pozměňovací návrh 244
Jordi Cañas, Monica Semedo

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);	a) občany Unie ***a rezidenty*** a rodinné příslušníky občanů Unie ***a rezidentů***, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů)***, jakož i vodících psů nebo asistenčních zvířat***;

Or. en

Pozměňovací návrh 245
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);	a) občany Unie ***a rezidenty*** a rodinné příslušníky občanů Unie ***a rezidentů***, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů)***, jakož i vodících psů nebo asistenčních psů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 246
Stelios Kympouropoulos, Loucas Fourlas

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);	a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště***, bez ohledu na závažnost zdravotního postižení,*** prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);

Or. en

Pozměňovací návrh 247
Ádám Kósa

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) občany ***Unie a rodinné příslušníky občanů*** Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) ***je doprovází nebo*** jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);	a) občany Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);

Or. en

Pozměňovací návrh 248
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž status seniora je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);

Or. en

Odůvodnění

Zvláštní zahrnutí starších osob do této směrnice je nezbytné a odůvodněné, neboť přibližně polovina osob se zdravotním postižením v EU je starší 65 let (48,5 %, zdroj: Eurostat 2022). Kromě toho se očekává, že počet osob se zdravotním postižením se bude zvyšovat, protože populace EU stárne.

Pozměňovací návrh 249
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením jsou v členském státě jejich bydliště uznána prostřednictvím parkovací karty nebo jiného dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají),	b) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie***, jakož i, případně, podle vnitrostátních pravidel státní příslušníky třetích zemí, kteří mají status trvalého pobytu v členském státě Evropské unie***, jejichž práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením jsou v členském státě jejich bydliště uznána prostřednictvím parkovací karty nebo jiného dokladu

včetně osobního asistenta (asistentů).	vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů).

Or. en

Pozměňovací návrh 250
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením jsou v členském státě jejich bydliště uznána prostřednictvím parkovací karty nebo jiného dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů).	b) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie***, jakož i státní příslušníky třetích zemí, kteří mají status trvalého pobytu v členském státě Evropské unie***, jejichž práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením jsou v členském státě jejich bydliště uznána prostřednictvím parkovací karty nebo jiného dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů).

Or. en

Pozměňovací návrh 251
Chiara Gemma

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením jsou v členském	b) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie***, jakož i státní příslušníky třetích zemí, kteří mají status trvalého pobytu v členském státě Evropské unie***,

státě jejich bydliště uznána prostřednictvím parkovací karty nebo jiného dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů).	jejichž práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením jsou v členském státě jejich bydliště uznána prostřednictvím parkovací karty nebo jiného dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů).

Or. en

Pozměňovací návrh 252
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením jsou v členském státě jejich bydliště uznána prostřednictvím parkovací karty nebo jiného dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů).	b) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** jsou v členském státě jejich bydliště uznána prostřednictvím parkovací karty nebo jiného dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů).

Or. en

Pozměňovací návrh 253
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) jakoukoli osobu s faktickým

zdravotním postižením ve smyslu článku 1 Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením, pokud pobývá a je vysídlena v jiném státě EU, než je její vlastní stát, i když nemá status zdravotního postižení uznaný členským státem bydliště.

Or. en

Pozměňovací návrh 254
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) osoby se zdravotním postižením v situaci mezinárodní ochrany v členském státě EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 255
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bc) občany Unie, kteří mají lékařské potvrzení o diagnóze poruchy autistického spektra vydané nebo potvrzené zdravotnickými službami podporovanými z veřejných prostředků.

Or. en

Pozměňovací návrh 256
Antonius Manders

Návrh směrnice

Čl. 5 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rovný přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení a k parkovacím podmínkám a zařízením pro osoby se zdravotním postižením	Rovný přístup ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení a k parkovacím podmínkám a zařízením pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***

Or. en

Pozměňovací návrh 257
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby držitelé evropského průkazu osob se zdravotním postižením při cestách do jiného členského státu, než ve kterém mají bydliště, nebo při návštěvě jiného členského státu měli přístup ke všem zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, které jsou nabízeny v souvislosti se službami, činnostmi a zařízeními uvedenými v čl. 2 odst. 1, a to za stejných podmínek, jaké jsou poskytovány osobám se zdravotním postižením, které jsou držiteli osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jakéhokoli jiného formálního dokladu uznávajícího v tomto členském státě jejich status osoby se zdravotním postižením.	1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby ***pouze pod podmínkou ověření platnosti evropského průkazu osob se zdravotním postižením jeho držitelé*** držitelé evropského průkazu osob se zdravotním postižením při cestách do jiného členského státu, než ve kterém mají bydliště, nebo při návštěvě jiného členského státu měli přístup ke všem zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, které jsou nabízeny v souvislosti se službami, činnostmi a zařízeními uvedenými v čl. 2 odst. 1, a to za stejných podmínek, jaké jsou poskytovány osobám se zdravotním postižením, které jsou držiteli osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jakéhokoli jiného formálního dokladu uznávajícího v tomto členském státě jejich status osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 258

Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby držitelé evropského průkazu osob se zdravotním postižením při cestách do jiného členského státu, než ve kterém mají bydliště, ***nebo*** při návštěvě jiného členského státu měli přístup ke všem zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, které jsou nabízeny v souvislosti se službami, činnostmi a zařízeními uvedenými v čl. 2 odst. 1, a to za stejných podmínek, jaké jsou poskytovány osobám se zdravotním postižením, které jsou držiteli osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jakéhokoli jiného formálního dokladu uznávajícího v tomto členském státě jejich status osoby se zdravotním postižením.	1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby držitelé evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a senioři*** při cestách do jiného členského státu, než ve kterém mají bydliště, při návštěvě jiného členského státu***, životě, práci nebo studiu v něm*** měli přístup ke všem zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, které jsou nabízeny v souvislosti se službami, činnostmi a zařízeními uvedenými v čl. 2 odst. 1, a to za stejných podmínek, jaké jsou poskytovány osobám se zdravotním postižením ***a starším osobám***, které jsou držiteli osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením***, průkazu seniora*** nebo jakéhokoli jiného formálního dokladu uznávajícího v tomto členském státě jejich status osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 259
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby držitelé evropského průkazu osob se zdravotním postižením při cestách do jiného členského státu, než ve kterém mají bydliště, nebo při návštěvě jiného členského státu měli přístup ke všem zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, které jsou nabízeny v souvislosti se službami,	1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby držitelé evropského průkazu osob se zdravotním postižením při cestách do jiného členského státu, než ve kterém mají bydliště, nebo při návštěvě jiného členského státu měli přístup ke všem zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, které jsou nabízeny v souvislosti se službami,

činnostmi a zařízeními uvedenými v čl. 2 odst. 1, a to za stejných podmínek, jaké jsou poskytovány osobám se zdravotním postižením, které jsou držiteli osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jakéhokoli jiného formálního dokladu uznávajícího v tomto členském státě jejich status osoby se zdravotním postižením.	činnostmi a zařízeními uvedenými v čl. 2 odst. 1 ***a v čl. 2 odst. 2a***, a to za stejných podmínek, jaké jsou poskytovány osobám se zdravotním postižením, které jsou držiteli osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jakéhokoli jiného formálního dokladu uznávajícího v tomto členském státě jejich status osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 260
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření, aby všechny osoby se zdravotním postižením, které jsou držiteli evropského průkazu osob se zdravotním postižením, byly uznány za osoby zvláště chráněné před diskriminací na základě zdravotního postižení, s následným právem na přístup k opravným prostředkům a mechanismům stanoveným proti porušování práv a nedostatku účinného rovného zacházení v celé EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 261
Jordi Cañas, Monica Semedo

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Členské státy přijmou nezbytná opatření k uznání držitelů evropského průkazu osob se zdravotním postižením

jako osob chráněných před diskriminací na základě zdravotního postižení a jako takových jako osob, které mají právo na přístup k dostupným zdrojům a pomoci v případech porušování práv a absence skutečného a účinného rovného zacházení.

Or. en

Pozměňovací návrh 262
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že držitelům evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením bude při cestě do jiného členského státu, než ve kterém mají bydliště, ***nebo*** při jeho návštěvě umožněn přístup k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením za stejných podmínek, jaké jsou v tomto členském státě stanoveny pro držitele parkovacích karet vydaných v tomto členském státě.	2. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že držitelům evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a starším osobám*** bude při cestě do jiného členského státu, než ve kterém mají bydliště, při jeho návštěvě***, životě, práci nebo studiu v něm*** umožněn přístup k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** za stejných podmínek, jaké jsou v tomto členském státě stanoveny pro držitele parkovacích karet vydaných v tomto členském státě.

Or. en

Pozměňovací návrh 263
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že držitelům	2. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že držitelům

evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením bude při cestě do jiného členského státu, než ve kterém mají bydliště, nebo při jeho návštěvě umožněn přístup k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením za stejných podmínek, jaké jsou v tomto členském státě stanoveny pro držitele parkovacích karet vydaných v tomto členském státě.	evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením bude při cestě do jiného členského státu, než ve kterém mají bydliště, nebo při jeho návštěvě umožněn přístup ***do zón s omezeným provozem a*** k parkovacím ***a příslušným specifickým*** podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením za stejných podmínek, jaké jsou v tomto členském státě stanoveny pro držitele parkovacích karet vydaných v tomto členském státě.

Or. en

Pozměňovací návrh 264
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pokud zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení uvedené v odstavci 1 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), nebo zvláštní podmínky pro asistenční zvířata, jsou tyto výhodné nebo zvláštní podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) nebo asistenčních zvířat držitele evropského průkazu osob se zdravotním postižením;	a) pokud zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení uvedené v odstavci 1 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), nebo zvláštní podmínky pro asistenční zvířata, jsou tyto výhodné nebo zvláštní podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) nebo ***vodících psů nebo*** asistenčních zvířat držitele evropského průkazu osob se zdravotním postižením;

Or. en

Pozměňovací návrh 265
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pokud zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení uvedené v odstavci 1 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), nebo zvláštní podmínky pro asistenční zvířata, jsou tyto výhodné nebo zvláštní podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) nebo asistenčních zvířat držitele evropského průkazu osob se zdravotním postižením;	a) pokud zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení uvedené v odstavci 1 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), nebo zvláštní podmínky pro asistenční zvířata, jsou tyto výhodné nebo zvláštní podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) nebo asistenčních zvířat držitele evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 266
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pokud zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení uvedené v odstavci 1 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), nebo zvláštní podmínky pro asistenční zvířata, jsou tyto výhodné nebo zvláštní podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) nebo asistenčních ***zvířat*** držitele evropského průkazu osob se zdravotním postižením;	a) pokud zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení uvedené v odstavci 1 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), nebo zvláštní podmínky pro asistenční zvířata, jsou tyto výhodné nebo zvláštní podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) nebo ***vodících a*** asistenčních ***psů*** držitele evropského průkazu osob se zdravotním postižením;

Or. en

Pozměňovací návrh 267
Monica Semedo

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***pokud*** parkovací podmínky a zařízení uvedené v odstavci 2 tohoto článku ***zahrnují výhodné podmínky pro*** osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů)***, jsou tyto výhodné podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) držitele evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.***	b) parkovací podmínky a zařízení uvedené v odstavci 2 tohoto článku ***se vztahují na*** osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů)

Or. en

Pozměňovací návrh 268
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) pokud ***parkovací*** podmínky ***a*** zařízení ***uvedené*** v odstavci 2 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), jsou tyto výhodné podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) držitele evropské	b) pokud podmínky ***týkající se přístupu do zón s omezeným provozem a používání parkovacích*** zařízení ***uvedených*** v odstavci 2 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), jsou tyto výhodné podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají),

parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.

včetně osobního asistenta (osobních asistentů) držitele evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 269
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) pokud parkovací podmínky a zařízení uvedené v odstavci 2 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), jsou tyto výhodné podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) držitele evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.	b) pokud parkovací podmínky a zařízení uvedené v odstavci 2 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), jsou tyto výhodné podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) držitele evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***za předpokladu, že držitel karty je ve vozidle***

.

Or. en

Pozměňovací návrh 270
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) pokud parkovací podmínky a zařízení uvedené v odstavci 2 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází	b) pokud parkovací podmínky a zařízení uvedené v odstavci 2 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází

nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), jsou tyto výhodné podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) držitele evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.	nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), jsou tyto výhodné podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) držitele evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***.

Or. en

Pozměňovací návrh 271
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Poskytovatelé služeb musí dodržovat následující povinnosti a opatření:
	a) Poskytovatelé služeb jsou povinni uznat držitele evropského průkazu osob se zdravotním postižením jako osoby, které jsou zvláště chráněny před diskriminací na základě zdravotního postižení, a zaručit jim v celé EU právo na přístup k opravným prostředkům a mechanismům, které mají k dispozici proti porušování svých práv.
	b) Poskytovatelé služeb zajistí, aby poskytovali služby v souladu s požadavky na přístupnost stanovenými v této směrnici.
	c) Poskytovatelé služeb předloží nezbytné informace v souladu s přílohou I a vysvětlí, jak jejich služby splňují příslušné požadavky na přístupnost. Tyto informace se zpřístupní veřejnosti ve formě, která je všeobecně přístupná všem osobám se zdravotním postižením.
	d) V případě nesouladu přijmou poskytovatelé služeb nezbytná nápravná

	opatření, aby službu uvedli do souladu s platnými požadavky na všeobecnou přístupnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 272
Antonius Manders

Návrh směrnice
KAPITOLA II - název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
II EVROPSKÝ PRŮKAZ OSOB SE ZDRAVOTNÍM POSTIŽENÍM A EVROPSKÁ PARKOVACÍ KARTA PRO OSOBY SE ZDRAVOTNÍM POSTIŽENÍM	II EVROPSKÝ PRŮKAZ OSOB SE ZDRAVOTNÍM POSTIŽENÍM ***A SENIORŮ*** A EVROPSKÁ PARKOVACÍ KARTA PRO OSOBY SE ZDRAVOTNÍM POSTIŽENÍM ***A PRO STARŠÍ OSOBY***

Or. en

Pozměňovací návrh 273
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 6 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Formát, vzájemné uznávání, vydávání a platnost evropského průkazu osob se zdravotním postižením	Formát, vzájemné uznávání, vydávání a platnost evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů***

Or. en

Pozměňovací návrh 274
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát zavede evropský průkaz osob se zdravotním postižením podle společného standardizovaného formátu uvedeného v příloze I. Členské státy zavedou digitální prvky na fyzických průkazech pomocí elektronických prostředků, které řeší předcházení podvodům, jako součást evropského průkazu osob se zdravotním postižením, jakmile Komise v technických specifikacích uvedených v článku 8 stanoví požadavky týkající se digitálních prvků uvedených v příloze I. Digitální paměťové médium neobsahuje více osobních údajů, než je stanoveno pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením v příloze I.	1. Každý členský stát zavede evropský průkaz osob se zdravotním postižením podle společného standardizovaného formátu uvedeného v příloze I. Členské státy zavedou digitální prvky na fyzických průkazech pomocí elektronických prostředků, které řeší předcházení podvodům, jako součást evropského průkazu osob se zdravotním postižením, jakmile Komise v technických specifikacích uvedených v článku 8 stanoví požadavky týkající se digitálních prvků uvedených v příloze I. Digitální paměťové médium neobsahuje více osobních údajů, než je stanoveno pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením v příloze I. ***Na ZADNÍ STRANU průkazu umístí členské státy digitální prostředky, které umožní, v souladu s vnitrostátními předpisy omezenými na území státu a pouze pro státní příslušníky země, která doklad vydala, zobrazit další a konkrétnější informace týkající se zdravotního postižení držitele průkazu. Tyto informace, které jsou přístupné pomocí počítačového nástroje po předložení ZADNÍ STRANY fyzického průkazu s výše uvedeným digitálním prvkem, musí být stejné jako informace uvedené na digitálním formátu evropského průkazu osob se zdravotním postižením. Členské státy pak na ZADNÍ STRANU průkazu umístí příslušné digitální prostředky, které umožní, v souladu s vnitrostátními předpisy, ověřit platnost průkazu prostřednictvím digitální infrastruktury fungující ve všech členských státech, jejíž vlastnosti později upřesní Komise.***

Or. en

Odůvodnění

Všechny členské státy by měly používat digitální prostředky (např. QR kód), které se umístí na ZADNÍ STRANU průkazu a které umožní okamžité ověření dalších informací týkajících se zdravotního postižení. Možnost nahlížet do QR kódu by měla být omezena na území státu, který vydal evropský průkaz osob se zdravotním postižením, a pouze pro občany tohoto státu,

aby se omezily problémy s propojením vnitrostátních databází a ochranou osobních údajů. Naopak možnost použít QR kód pouze ke kontrole platnosti karty by měla být přeshraniční možností pro všechny členské státy.

Pozměňovací návrh 275
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát zavede evropský průkaz osob se zdravotním postižením podle společného standardizovaného formátu ***uvedeného*** v příloze I. Členské státy zavedou digitální prvky na fyzických průkazech pomocí elektronických prostředků, které řeší předcházení podvodům, jako součást evropského průkazu osob se zdravotním postižením, jakmile Komise v technických specifikacích uvedených v článku 8 stanoví požadavky týkající se digitálních prvků uvedených v příloze I. Digitální paměťové médium neobsahuje více osobních údajů, než je stanoveno pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením v příloze I.	1. Každý členský stát zavede evropský průkaz osob se zdravotním postižením podle společného standardizovaného formátu ***a všeobecných požadavků na přístup uvedených*** v příloze I***. Členské státy poskytnou osobám se zdravotním postižením možnost, aby při podání žádosti o průkaz příslušným orgánům uvedly na průkazu prostřednictvím příslušných symbolů požadovaná přiměřená opatření***. Členské státy zavedou digitální prvky na fyzických průkazech pomocí elektronických prostředků, které řeší předcházení podvodům, jako součást evropského průkazu osob se zdravotním postižením, jakmile Komise v technických specifikacích uvedených v článku 8 stanoví požadavky týkající se digitálních prvků uvedených v příloze I. Digitální paměťové médium neobsahuje více osobních údajů, než je stanoveno pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením v příloze I.

Or. en

Pozměňovací návrh 276
Antonius Manders

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát zavede evropský průkaz osob se zdravotním postižením podle společného standardizovaného formátu uvedeného v příloze I. Členské státy zavedou digitální prvky na fyzických průkazech pomocí elektronických prostředků, které řeší předcházení podvodům, jako součást evropského průkazu osob se zdravotním postižením, jakmile Komise v technických specifikacích uvedených v článku 8 stanoví požadavky týkající se digitálních prvků uvedených v příloze I. Digitální paměťové médium neobsahuje více osobních údajů, než je stanoveno pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením v příloze I.	1. Každý členský stát zavede evropský průkaz osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** podle společného standardizovaného formátu uvedeného v příloze I. Členské státy zavedou digitální prvky na fyzických průkazech pomocí elektronických prostředků, které řeší předcházení podvodům, jako součást evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů***, jakmile Komise v technických specifikacích uvedených v článku 8 stanoví požadavky týkající se digitálních prvků uvedených v příloze I. Digitální paměťové médium neobsahuje více osobních údajů, než je stanoveno pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** v příloze I.

Or. en

Pozměňovací návrh 277
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát zavede evropský průkaz osob se zdravotním postižením podle společného standardizovaného formátu uvedeného v příloze I. Členské státy zavedou digitální prvky na fyzických průkazech pomocí elektronických prostředků, které řeší předcházení podvodům, jako součást evropského průkazu osob se zdravotním postižením, jakmile Komise v technických specifikacích uvedených v článku 8 stanoví požadavky týkající se digitálních prvků uvedených v příloze I. Digitální paměťové médium neobsahuje více osobních údajů, než je stanoveno pro evropský průkaz osob	1. Každý členský stát zavede evropský průkaz osob se zdravotním postižením podle společného standardizovaného ***a všeobecně přístupného*** formátu uvedeného v příloze I. Členské státy zavedou digitální prvky na fyzických průkazech pomocí elektronických prostředků, které řeší předcházení podvodům, jako součást evropského průkazu osob se zdravotním postižením, jakmile Komise v technických specifikacích uvedených v článku 8 stanoví požadavky týkající se digitálních prvků uvedených v příloze I. Digitální paměťové médium neobsahuje více osobních údajů,

se zdravotním postižením v příloze I.

než je stanoveno pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením v příloze I.

Or. en

Pozměňovací návrh 278
Jeroen Lenaers

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.	2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech. ***Pokud držitel evropského průkazu osob se zdravotním postižením přesune své bydliště do jiného členského státu, tento členský stát může jednostranně nebo na základě dvoustranných ujednání rozhodnout, že tento průkaz vydaný jiným členským státem uzná a v souladu s vnitrostátními postupy automaticky vydá nový evropský průkaz osob se zdravotním postižením, aniž by prováděl další šetření v této věci. V příloze (x) jsou uvedeny členské státy, které si průkazy osob se zdravotním postižením navzájem uznávají nebo jednostranně přijímají tyto průkazy jiného členského státu bez dalšího šetření.***

Or. en

Pozměňovací návrh 279
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané členskými	2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané členskými

států jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.	států jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech. ***Členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění toho, aby předložení evropského průkazu osob se zdravotním postižením osvobozovalo držitele od povinnosti předložit jiné osvědčení potvrzující status zdravotně postiženého.***

Or. en

Odůvodnění

Cílem je posílit zásadu vzájemného uznávání statusu zdravotního postižení.

Pozměňovací návrh 280
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.	2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech ***a u všech institucí EU***. ***Evropský průkaz osob se zdravotním postižením bude kompatibilní s jakýmkoli vnitrostátním průkazem nebo osvědčením o uznání zdravotního postižení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 281
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech	2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydávané členskými státy ***se vydávají a obnovují***

členských státech.

bezplatně, jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech ***a jsou slučitelné s vnitrostátními osvědčeními nebo průkazy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 282
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.	2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 283
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané ***členskými státy*** jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.	2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané ***jedním členským státem*** jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 284
Katrin Langensiepen

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Příslušné orgány členských států vydávají, obnovují nebo odebírají evropský průkaz osob se zdravotním postižením v souladu se svými vnitrostátními pravidly, postupy a praxí. Aniž je dotčeno nařízení (EU) 2016/679, členské státy zajistí bezpečnost, integritu, pravost a důvěrnost údajů shromážděných a uložených pro účely této směrnice. Příslušný orgán, který je odpovědný za vydávání evropského průkazů osob se zdravotním postižením, se považuje za správce ve smyslu čl. 4 bodu 7 nařízení (EU) 2016/679 a odpovídá za zpracování osobních údajů. Spolupráce s externími poskytovateli služeb nevylučuje odpovědnost členského státu, která mu může vzniknout podle unijního nebo vnitrostátního práva v případě porušení povinností ohledně osobních údajů.	3. Příslušné orgány členských států vydávají, obnovují nebo odebírají evropský průkaz osob se zdravotním postižením v souladu se svými vnitrostátními pravidly, postupy a praxí***. Tyto postupy jsou pro držitele průkazu bezplatné***. Aniž je dotčeno nařízení (EU) 2016/679, členské státy zajistí bezpečnost, integritu, pravost a důvěrnost údajů shromážděných a uložených pro účely této směrnice. Příslušný orgán, který je odpovědný za vydávání evropského průkazů osob se zdravotním postižením, se považuje za správce ve smyslu čl. 4 bodu 7 nařízení (EU) 2016/679 a odpovídá za zpracování osobních údajů. Spolupráce s externími poskytovateli služeb nevylučuje odpovědnost členského státu, která mu může vzniknout podle unijního nebo vnitrostátního práva v případě porušení povinností ohledně osobních údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 285
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Příslušné orgány členských států vydávají, obnovují nebo odebírají evropský průkaz osob se zdravotním postižením v souladu se svými vnitrostátními pravidly, postupy a praxí. Aniž je dotčeno nařízení (EU) 2016/679, členské státy zajistí bezpečnost, integritu, pravost a důvěrnost údajů shromážděných a uložených pro účely této směrnice. Příslušný orgán, který je odpovědný za vydávání evropského průkazů osob se zdravotním postižením, se považuje za správce ve smyslu čl. 4 bodu 7 nařízení (EU) 2016/679 a odpovídá za	3. Příslušné orgány členských států vydávají, obnovují nebo odebírají evropský průkaz osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** v souladu se svými vnitrostátními pravidly, postupy a praxí. Aniž je dotčeno nařízení (EU) 2016/679, členské státy zajistí bezpečnost, integritu, pravost a důvěrnost údajů shromážděných a uložených pro účely této směrnice. Příslušný orgán, který je odpovědný za vydávání evropského průkazů osob se zdravotním postižením ***a seniorů***, se považuje za správce ve smyslu čl. 4 bodu 7

zpracování osobních údajů. Spolupráce s externími poskytovateli služeb nevylučuje odpovědnost členského státu, která mu může vzniknout podle unijního nebo vnitrostátního práva v případě porušení povinností ohledně osobních údajů.

nařízení (EU) 2016/679 a odpovídá za zpracování osobních údajů. Spolupráce s externími poskytovateli služeb nevylučuje odpovědnost členského státu, která mu může vzniknout podle unijního nebo vnitrostátního práva v případě porušení povinností ohledně osobních údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 286
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.	4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo***, pokud je takový postup podle vnitrostátních pravidel pro uznávání zdravotního postižení,*** nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ***pro příjemce zcela bezplatně a*** ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením. ***Průkaz se nikdy nevyžaduje jako doklad o zdravotním postižení v souvislosti s právy stanovenými v jiných právních předpisech Unie.***

Or. en

Pozměňovací návrh 287
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel,

Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve ***stejné*** lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.	4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo***, pokud je to již stanoveno ve vnitrostátním postupu posuzování a uznávání zdravotního postižení*** nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ***bezplatně pro uživatele a v přiměřené lhůtě ode dne podání žádosti, která nepřesáhne 60 dnů nebo*** ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením***, a to podle toho, která lhůta uplyne dříve***.

Or. en

Pozměňovací návrh 288
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním	4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště ***v souladu s platnými vnitrostátními právními předpisy a postupy buď*** přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. ***Osoby se zdravotním postižením by měly být řádně informovány o možnosti požádat o tento průkaz, pokud není vydáván přímo.*** Vydává se a obnovuje ***bezplatně pro uživatele a*** ve stejné lhůtě, jaká je

postižením.

stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 289
Chiara Gemma

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.	4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo***, pokud je takový postup podle vnitrostátních pravidel pro uznávání zdravotního postižení,*** nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ***bezplatně pro uživatele a*** ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením. ***Průkaz se nikdy nevyžaduje jako doklad o zdravotním postižení v souvislosti s právy stanovenými v jiných právních předpisech Unie.***

Or. en

Pozměňovací návrh 290
Jarosław Duda

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.	4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo***, pokud je takový postup podle vnitrostátních pravidel pro uznávání zdravotního postižení,*** nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ***bezplatně pro uživatele a*** ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením. ***Průkaz se nikdy nevyžaduje jako doklad o zdravotním postižení v souvislosti s právy stanovenými v jiných právních předpisech Unie.***

Or. en

Odůvodnění

Získání evropského průkazu osob se zdravotním postižením by mělo být dobrovolné, aby se zabránilo stigmatizaci. Nikdy by nemělo být povinností předložit průkaz jako doklad o zdravotním postižení pro služby, které jsou poskytovány podle jiných právních předpisů Unie, jako je právo na pomoc na letištích podle nařízení 1107/2006[1]. Musí být také bezplatné, aby náklady nebyly další překážkou pro podání žádosti o průkaz.[1] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32006R1107, vyhledáno 19. října 2023

Pozměňovací návrh 291
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště ***přímo nebo*** na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká	4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je

je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.

stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením. ***V případě změny země bydliště může být lhůta pro obnovení prodloužena o 6 až 8 měsíců.***

Or. en

Pozměňovací návrh 292
Jordi Cañas, Monica Semedo

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště ***přímo*** nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.	4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením. ***V případě změny země bydliště může být lhůta pro obnovení průkazu prodloužena z 6 na 8 měsíců.***

Or. en

Pozměňovací návrh 293
Cindy Franssen, David Casa

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ***ve stejné*** lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.	4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ***bezplatně pro uživatele a v přiměřené*** lhůtě ***od data podání žádosti***, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 294
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.	4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením ***nebo starších osob***. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením***, průkazů seniorů*** nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením ***nebo starších osob***.

Or. en

Pozměňovací návrh 295
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.	4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením ***nebo pověřené osoby podle vnitrostátního práva***. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je dokončen s cílem umožnit osobám se zdravotním postižením požádat o vydání evropského průkazu osoby se zdravotním postižením prostřednictvím osoby, kterou si samy zvolí podle vnitrostátního práva, protože by jim to mohly znemožňovat překážky v přístupu.

Pozměňovací návrh 296
Loucas Fourlas, Stelios Kympouropoulos

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.	4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ***a poskytuje bezplatně pro uživatele*** ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 297
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Členské státy zajistí, aby se osoby se zdravotním postižením nebo určení zástupci jednající jejich jménem a s jejich souhlasem nebo se souhlasem jejich opatrovníka (opatrovníků) mohli odvolat proti rozhodnutí příslušných orgánů o vydání, obnovení nebo odnětí evropského průkazu osob se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 298
Maria Walsh

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že finanční prostředky EU podpoří výrobu a zavádění evropského průkazu osob se zdravotním postižením.

Or. en

Odůvodnění

Členský stát nebo osoba by neměly být zatíženy žádnými náklady, které by bránily výrobě a zavádění průkazu

Pozměňovací návrh 299
Katrin Langensiepen

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Členské státy použijí zadní stranu průkazu k zobrazení informací o druhu pomoci, kterou držitel průkazu potřebuje.

Or. en

Pozměňovací návrh 300
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Náklady na evropský průkaz osob se zdravotním postižením a seniorů jsou pro držitele průkazu ve všech členských státech stejné.

Or. en

Pozměňovací návrh 301
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením se vydává jako fyzický průkaz a po přijetí aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 7 se doplní o digitální formát. Osoby se zdravotním postižením mají možnost využívat buď digitální, nebo fyzickou kartu, případně obě.	5. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** se vydává jako fyzický průkaz a po přijetí aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 7 se doplní o digitální formát. Osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby*** mají možnost využívat buď digitální, nebo fyzickou kartu, případně obě.

Or. en

Pozměňovací návrh 302
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením se vydává jako fyzický průkaz a po přijetí aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 7 se doplní o digitální formát. Osoby se zdravotním postižením mají možnost využívat buď digitální, nebo fyzickou kartu, případně obě.	5. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením se vydává jako fyzický průkaz a po přijetí aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 7 se doplní o digitální formát. Osoby se zdravotním postižením mají možnost využívat ***na rovnoprávném základě*** buď digitální, nebo fyzickou kartu, případně obě.

Or. en

Pozměňovací návrh 303
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením bude vydán (první a další vydání) bezplatně, bez jakýchkoli nákladů pro osobu, která o něj žádá.

Or. en

Pozměňovací návrh 304
Jordi Cañas, Monica Semedo

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Platnost evropského průkazu osob se zdravotním postižením vydaného členským státem je přinejmenším stejná jako doba platnosti osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jiného formálního dokladu s nejdelší dobou platnosti, který dotyčné osobě vydal příslušný orgán členského státu na svém území a který uznává její status osoby se zdravotním postižením.	6. Platnost evropského průkazu osob se zdravotním postižením vydaného členským státem je přinejmenším stejná jako doba platnosti osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jiného formálního dokladu s nejdelší dobou platnosti, který dotyčné osobě vydal příslušný orgán členského státu na svém území a který uznává její status osoby se zdravotním postižením. ***V případě změny země bydliště může být lhůta pro obnovení průkazu prodloužena z 6 na 8 měsíců.***

Or. en

Pozměňovací návrh 305
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Platnost evropského průkazu osob se zdravotním postižením vydaného členským státem je přinejmenším stejná jako doba platnosti osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jiného formálního dokladu s nejdelší dobou platnosti, který dotyčné osobě vydal příslušný orgán členského státu na svém území a který uznává její status osoby se zdravotním postižením.	6. Platnost evropského průkazu osob se zdravotním postižením vydaného členským státem je přinejmenším stejná jako doba platnosti osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jiného formálního dokladu s nejdelší dobou platnosti, který dotyčné osobě vydal příslušný orgán členského státu na svém území a který uznává její status osoby se zdravotním postižením. ***V případě změny země bydliště může být lhůta pro obnovení prodloužena o 6 až 8 měsíců.***

Or. en

Pozměňovací návrh 306
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Platnost evropského průkazu osob se zdravotním postižením vydaného členským státem ***je přinejmenším stejná jako doba platnosti osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jiného formálního dokladu s nejdelší dobou platnosti, který dotyčné osobě vydal příslušný orgán členského státu na svém území a který uznává její status osoby se zdravotním postižením***.	6. Platnost evropského průkazu osob se zdravotním postižením vydaného členským státem ***je stanovena jednotlivými členskými státy v souladu s platnými právními předpisy***. ***Průkazy vydané do doby provedení směrnice zeměmi účastnícími se pilotního projektu v souladu s platnými požadavky a na základě doporučení Rady 98/376 zůstávají v platnosti až do uplynutí jejich platnosti.***

Or. en

Odůvodnění

Cílem změn je snížit náklady na opětovné vydání pro členské státy, které již zahájily vydávání průkazů v rámci pilotního projektu.

Pozměňovací návrh 307
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Platnost evropského průkazu osob se zdravotním postižením vydaného členským státem je přinejmenším stejná jako doba platnosti osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jiného formálního dokladu s nejdelší dobou platnosti, který dotyčné osobě vydal příslušný orgán členského státu na svém území a který uznává její status osoby se zdravotním postižením.	6. Platnost evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** vydaného členským státem je přinejmenším stejná jako doba platnosti osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením***, průkazu seniorů*** nebo jiného formálního dokladu s nejdelší dobou platnosti, který dotyčné osobě vydal příslušný orgán členského státu na svém území a který uznává její status osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 308
Maria Walsh

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a. Držitelé evropského průkazu osob se zdravotním postižením budou mít přístup k nezbytné podpoře pro osoby se zdravotním postižením během přechodného období, kdy se stěhují do jiné země za účelem studia nebo práce, dokud jejich zdravotní postižení nebude potvrzeno novou zemí bydliště.

Or. en

Odůvodnění

Osoby se zdravotním postižením, které se stěhují v rámci Evropy, se v současné době často potýkají s vážnými problémy při cestování a stěhování. Je nezbytné zajistit přístup k dávkám a službám pro osoby se zdravotním postižením, jako je osobní asistence, podpora bydlení nebo přiměřené úpravy ve vzdělávání nebo v zaměstnání.

Pozměňovací návrh 309
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11 za účelem doplnění této směrnice s cílem stanovit digitální formát evropského průkazu osob se zdravotním postižením a zajistit interoperabilitu a za účelem změny přílohy I s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, zavést digitální prvky k zabránění padělání a podvodům, řešit zneužití nebo nesprávné používání a zajistit interoperabilitu.	7. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11 za účelem doplnění této směrnice s cílem stanovit digitální formát evropského průkazu osob se zdravotním postižením a zajistit interoperabilitu a za účelem změny přílohy I s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, zavést digitální prvky k zabránění padělání a podvodům, řešit zneužití nebo nesprávné používání a zajistit interoperabilitu. ***Digitální formát***

	evropského průkazu osob se zdravotním postižením má být vyvinut ve formě certifikovaného atributu a začleněn do národních projektů digitálních peněženek, jejichž cílem je začlenění do projektu peněženky evropské digitální identity.

Or. en

Pozměňovací návrh 310
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11 za účelem doplnění této směrnice s cílem stanovit digitální formát evropského průkazu osob se zdravotním postižením a zajistit interoperabilitu a za účelem změny přílohy I s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, zavést digitální prvky k zabránění padělání a podvodům, řešit zneužití nebo nesprávné používání a zajistit interoperabilitu.	7. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11 za účelem doplnění této směrnice s cílem stanovit digitální formát evropského průkazu osob se zdravotním postižením a zajistit interoperabilitu a za účelem změny přílohy I s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, zavést digitální prvky k zabránění padělání a podvodům, řešit zneužití nebo nesprávné používání a zajistit ***přístupnost a*** interoperabilitu.

Or. en

Pozměňovací návrh 311
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Komise je zmocněna přijímat akty	7. Komise je zmocněna přijímat akty

v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11 za účelem doplnění této směrnice s cílem stanovit digitální formát evropského průkazu osob se zdravotním postižením a zajistit interoperabilitu a za účelem změny přílohy I s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, zavést digitální prvky k zabránění padělání a podvodům, řešit zneužití nebo nesprávné používání a zajistit interoperabilitu.	v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11 za účelem doplnění této směrnice s cílem stanovit digitální formát evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a zajistit interoperabilitu a za účelem změny přílohy I s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, zavést digitální prvky k zabránění padělání a podvodům, řešit zneužití nebo nesprávné používání a zajistit interoperabilitu.
	Or. en

Pozměňovací návrh 312
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 7 – bod 1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1) Univerzální přístupnost musí být zajištěna v celém procesu souvisejícím s formátem, vzájemným uznáváním, vydáváním a platností evropského průkazu osob se zdravotním postižením.
	Or. en

Pozměňovací návrh 313
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 7 – bod 2 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2) V případě, že tatáž osoba se zdravotním postižením je držitelem evropského průkazu osoby se zdravotním postižením i parkovací karty, budou stanoveny pružné a jednoduché vzorce, které umožní stejnou materiální a/nebo

digitální podporu, aby se předešlo zbytečné administrativní zátěži.

Or. en

Pozměňovací návrh 314
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. Komise zřídí veřejně přístupnou databázi, která bude obsahovat příslušné informace týkající se platných parkovacích pravidel, podmínek a míst stanovených na místní, regionální nebo vnitrostátní úrovni. Databáze musí být k dispozici ve všech jazycích EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 315
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 7 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7b. Členské státy vybízejí orgány veřejné správy, aby do databáze vkládaly příslušné informace.

Or. en

Pozměňovací návrh 316
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 7 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Formát, vzájemné uznávání, vydávání a platnost evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením	Formát, vzájemné uznávání, vydávání a platnost evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***

Or. en

Pozměňovací návrh 317
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát zavede evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením podle společného standardizovaného formátu uvedeného v příloze II. Členské státy zavedou digitální prvky na fyzických kartách s využitím elektronických prostředků, které řeší předcházení podvodům, jako součást evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, jakmile Komise v technických specifikacích uvedených v článku 8 stanoví požadavky týkající se digitálních prvků uvedených v příloze II. Digitální paměťové médium neobsahuje více osobních údajů, než je stanoveno pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením v příloze II.	1. Každý členský stát zavede evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** podle společného standardizovaného formátu uvedeného v příloze II. Členské státy zavedou digitální prvky na fyzických kartách s využitím elektronických prostředků, které řeší předcházení podvodům, jako součást evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***, jakmile Komise v technických specifikacích uvedených v článku 8 stanoví požadavky týkající se digitálních prvků uvedených v příloze II. Digitální paměťové médium neobsahuje více osobních údajů, než je stanoveno pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** v příloze II.

Or. en

Pozměňovací návrh 318
Chiara Gemma

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Komise zřídí veřejně přístupnou databázi, která bude obsahovat příslušné informace týkající se platných parkovacích pravidel, podmínek a míst stanovených na místní, regionální nebo vnitrostátní úrovni. Databáze musí být k dispozici ve všech jazycích EU. Členské státy vybízejí orgány veřejné správy, aby do databáze vkládaly příslušné informace.

Or. en

Pozměňovací návrh 319
Maria Walsh

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.	2. Evropské parkovací průkazy pro osoby se zdravotním postižením vydané členskými státy se vzájemně uznávají ve všech členských státech ***a během přechodného období při stěhování z jedné země do druhé za účelem studia nebo práce***.

Or. en

Pozměňovací návrh 320
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.	2. Evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 321
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením vydané ***členskými státy*** jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.	2. Evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením vydané ***jedním členským státem*** jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 322
Katrin Langensiepen

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Příslušné orgány členských států vydávají, obnovují nebo odebírají evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením v souladu se svými vnitrostátními pravidly, postupy a praxí. Aniž je dotčeno nařízení (EU) 2016/679, členské státy zajistí bezpečnost, integritu, pravost a důvěrnost osobních údajů shromážděných a uložených pro účely této směrnice. Příslušný orgán, který je odpovědný za vydávání evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, se považuje za správce ve smyslu čl. 4 bodu 7 nařízení (EU) 2016/679 a odpovídá za zpracování osobních údajů. Spolupráce s externími poskytovateli služeb nevylučuje odpovědnost členského státu, která mu může vzniknout podle unijního nebo vnitrostátního práva v případě porušení	3. Příslušné orgány členských států vydávají, obnovují nebo odebírají evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením v souladu se svými vnitrostátními pravidly, postupy a praxí. ***Tyto postupy jsou pro držitele průkazu bezplatné***. Aniž je dotčeno nařízení (EU) 2016/679, členské státy zajistí bezpečnost, integritu, pravost a důvěrnost osobních údajů shromážděných a uložených pro účely této směrnice. Příslušný orgán, který je odpovědný za vydávání evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, se považuje za správce ve smyslu čl. 4 bodu 7 nařízení (EU) 2016/679 a odpovídá za zpracování osobních údajů. Spolupráce s externími poskytovateli služeb nevylučuje odpovědnost členského státu, která mu může vzniknout podle unijního nebo

povinností ohledně osobních údajů.	vnitrostátního práva v případě porušení povinností ohledně osobních údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 323
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Příslušné orgány členských států vydávají, obnovují nebo odebírají evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením v souladu se svými vnitrostátními pravidly, postupy a praxí. Aniž je dotčeno nařízení (EU) 2016/679, členské státy zajistí bezpečnost, integritu, pravost a důvěrnost osobních údajů shromážděných a uložených pro účely této směrnice. Příslušný orgán, který je odpovědný za vydávání evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, se považuje za správce ve smyslu čl. 4 bodu 7 nařízení (EU) 2016/679 a odpovídá za zpracování osobních údajů. Spolupráce s externími poskytovateli služeb nevylučuje odpovědnost členského státu, která mu může vzniknout podle unijního nebo vnitrostátního práva v případě porušení povinností ohledně osobních údajů.	3. Příslušné orgány členských států vydávají, obnovují nebo odebírají evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** v souladu se svými vnitrostátními pravidly, postupy a praxí. Aniž je dotčeno nařízení (EU) 2016/679, členské státy zajistí bezpečnost, integritu, pravost a důvěrnost osobních údajů shromážděných a uložených pro účely této směrnice. Příslušný orgán, který je odpovědný za vydávání evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***, se považuje za správce ve smyslu čl. 4 bodu 7 nařízení (EU) 2016/679 a odpovídá za zpracování osobních údajů. Spolupráce s externími poskytovateli služeb nevylučuje odpovědnost členského státu, která mu může vzniknout podle unijního nebo vnitrostátního práva v případě porušení povinností ohledně osobních údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 324
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. ***Vydává se nebo obnovuje v přiměřené lhůtě ode dne podání*** žádosti***, přičemž tato lhůta není delší než 60 dnů***.	4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. ***Podáním*** žádosti ***o prodloužení platnosti parkovací karty ve lhůtě stanovené příslušnými státními předpisy se prodlužuje platnost dříve vydané karty až do vyřešení řízení. V případě, že je žádost podána do devadesáti kalendářních dnů po datu, kdy skončila platnost poslední vydané karty, platí, že karta zůstává v platnosti až do vyřešení příslušného řízení o obnovení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 325
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se nebo obnovuje v přiměřené lhůtě ode dne podání žádosti, přičemž tato lhůta není delší než 60 dnů.	4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením ***nebo pověřené osoby podle vnitrostátních právních předpisů***. Vydává se nebo obnovuje v přiměřené lhůtě ode dne podání žádosti, přičemž tato lhůta není delší než 60 dnů. ***Platnost karty se rovná potvrzení o zdravotním postižení, průkazům osob se zdravotním postižením nebo jinému formálnímu dokladu, který uznává status osoby se zdravotním postižením.***

Or. en

Pozměňovací návrh 326
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius,

Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se nebo obnovuje v přiměřené lhůtě ode dne podání žádosti, přičemž tato lhůta není delší než 60 dnů.	4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se nebo obnovuje ***bezplatně pro uživatele a*** v přiměřené lhůtě ode dne podání žádosti, přičemž tato lhůta není delší než 60 dnů.

Or. en

Pozměňovací návrh 327
Cindy Franssen, David Casa

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se nebo obnovuje v přiměřené lhůtě ode dne podání žádosti, přičemž tato lhůta není delší než 60 dnů.	4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se nebo obnovuje ***bezplatně pro uživatele a*** v přiměřené lhůtě ode dne podání žádosti, přičemž tato lhůta není delší než 60 dnů.

Or. en

Pozměňovací návrh 328
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se nebo obnovuje v přiměřené lhůtě ode dne podání žádosti, přičemž tato lhůta není delší než 60 dnů.	4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením ***nebo starších osob***. Vydává se nebo obnovuje v přiměřené lhůtě ode dne podání žádosti, přičemž tato lhůta není delší než 60 dnů.

Or. en

Pozměňovací návrh 329
Katrin Langensiepen

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se nebo obnovuje v přiměřené lhůtě ode dne podání žádosti, přičemž tato lhůta není delší než ***60*** dnů.	4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se nebo obnovuje v přiměřené lhůtě ode dne podání žádosti, přičemž tato lhůta není delší než ***30*** dnů.

Or. en

Pozměňovací návrh 330
Stelios Kympouropoulos, Loucas Fourlas

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Nápis „Evropská parkovací karta“ je proveden Braillovým písmem ve velikosti podle normy Marburg.

Or. en

Pozměňovací návrh 331
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Členské státy zajistí, aby se osoby se zdravotním postižením nebo určení zástupci jednající jejich jménem a s jejich souhlasem nebo se souhlasem jejich opatrovníka (opatrovníků) mohli odvolat proti rozhodnutí příslušných orgánů o vydání, obnovení nebo odnětí evropské parkovací karty.

Or. en

Pozměňovací návrh 332
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Náklady na evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením a starší osoby pro držitele karty jsou ve všech členských státech stejné.

Or. en

Pozměňovací návrh 333
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením nahradila všechny stávající platné parkovací karty vydané v souladu s doporučením Rady o parkovacích kartách pro osoby se zdravotním postižením[58] na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni***, a to nejpozději do dd/mm/rrrr [datum*** použitelnosti této směrnice***]***.	5. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením nahradila všechny stávající platné parkovací karty vydané v souladu s doporučením Rady o parkovacích kartách pro osoby se zdravotním postižením[58] na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni ***na žádost o její vydání, a v každém případě do tří let od data*** použitelnosti této směrnice.
[58] Doporučení Rady ze dne 4. června 1998 (98/376/ES), Úř. věst. L 167/25, 12.6.1998, upravené doporučením Rady ze dne 3. března 2008 v důsledku přistoupení Bulharské republiky, České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Rumunska, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky (Úř. věst. L 63/43, 7.3.2008).	[58] Doporučení Rady ze dne 4. června 1998 (98/376/ES), Úř. věst. L 167/25, 12.6.1998, upravené doporučením Rady ze dne 3. března 2008 v důsledku přistoupení Bulharské republiky, České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Rumunska, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky (Úř. věst. L 63/43, 7.3.2008).

Or. en

Pozměňovací návrh 334
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením nahradila všechny stávající platné parkovací karty vydané v souladu s doporučením Rady o parkovacích kartách pro osoby se zdravotním postižením[58] na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni, a to nejpozději do dd/mm/rrrr [datum použitelnosti této směrnice].	5. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** nahradila všechny stávající platné parkovací karty vydané v souladu s doporučením Rady o parkovacích kartách pro osoby se zdravotním postižením[58] na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni, a to nejpozději do dd/mm/rrrr [datum

použitelnosti této směrnice].

[58] Doporučení Rady ze dne 4. června 1998 (98/376/ES), Úř. věst. L 167/25, 12.6.1998, upravené doporučením Rady ze dne 3. března 2008 v důsledku přistoupení Bulharské republiky, České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Rumunska, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky (Úř. věst. L 63/43, 7.3.2008).

[58] Doporučení Rady ze dne 4. června 1998 (98/376/ES), Úř. věst. L 167/25, 12.6.1998, upravené doporučením Rady ze dne 3. března 2008 v důsledku přistoupení Bulharské republiky, České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Rumunska, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky (Úř. věst. L 63/43, 7.3.2008).

Or. en

Pozměňovací návrh 335
Loucas Fourlas

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením se vydává nebo obnovuje jako fyzická karta a po přijetí aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 7 se doplní o digitální formát. Osoby se zdravotním postižením mají možnost využívat buď digitální, nebo fyzickou kartu, případně obě.	6. Evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením se vydává nebo obnovuje jako fyzická karta a po přijetí aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 7 se doplní o digitální formát. Osoby se zdravotním postižením mají možnost využívat buď digitální, nebo fyzickou kartu, případně obě. ***Osoby s revmatickými a muskuloskeletálními onemocněními (RMD) v celé Evropě, s ohledem na různorodost onemocnění, často pociťují snížení pohyblivosti, které ještě nedosahuje hranice invalidity, a proto je pravděpodobné, že se stanou invalidními bez podpory.***

Or. en

Pozměňovací návrh 336
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením se vydává nebo obnovuje jako fyzická karta a po přijetí aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 7 se doplní o digitální formát. Osoby se zdravotním postižením mají možnost využívat buď digitální, nebo fyzickou kartu, případně obě.	6. Evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** se vydává nebo obnovuje jako fyzická karta a po přijetí aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 7 se doplní o digitální formát. Osoby se zdravotním postižením ***a starší osoby*** mají možnost využívat buď digitální, nebo fyzickou kartu, případně obě.

Or. en

Pozměňovací návrh 337
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením se vydává nebo obnovuje jako fyzická karta a po přijetí aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 7 se doplní o digitální formát. Osoby se zdravotním postižením mají možnost využívat buď digitální, nebo fyzickou kartu, případně obě.	6. Evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením se vydává nebo obnovuje jako fyzická karta a po přijetí aktů v přenesené pravomoci uvedených v odstavci 7 se doplní o digitální formát. Osoby se zdravotním postižením mají možnost využívat ***na rovnoprávném základě*** buď digitální, nebo fyzickou kartu, případně obě.

Or. en

Pozměňovací návrh 338
Stelios Kympouropoulos, Loucas Fourlas

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a. Členské státy vybízejí orgány veřejné správy a soukromé orgány, aby příslušné informace vkládaly do veřejně přístupné databáze.

Or. en

Pozměňovací návrh 339
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11 za účelem doplnění této směrnice s cílem stanovit digitální formát evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a zajistit interoperabilitu, a to i prostřednictvím vývoje a zavádění digitálních nástrojů, a změny přílohy II s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, předcházet padělání a podvodům, řešit zneužití nebo nesprávné používání a zajistit interoperabilitu, a to i prostřednictvím vývoje a zavádění digitálních nástrojů.	7. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11 za účelem doplnění této směrnice s cílem stanovit digitální formát evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a zajistit interoperabilitu, a to i prostřednictvím vývoje a zavádění digitálních nástrojů, a změny přílohy II s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, předcházet padělání a podvodům, řešit zneužití nebo nesprávné používání a zajistit interoperabilitu, a to i prostřednictvím vývoje a zavádění digitálních nástrojů. ***Digitální formát evropské parkovací karty má být vyvinut ve formě certifikovaného atributu, který bude začleněn do národních projektů digitálních peněženek, jejichž cílem je začlenit se do projektu peněženky evropské digitální identity.***

Or. en

Pozměňovací návrh 340
Antonius Manders

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11 za účelem doplnění této směrnice s cílem stanovit digitální formát evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením a zajistit interoperabilitu, a to i prostřednictvím vývoje a zavádění digitálních nástrojů, a změny přílohy II s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, předcházet padělání a podvodům, řešit zneužití nebo nesprávné používání a zajistit interoperabilitu, a to i prostřednictvím vývoje a zavádění digitálních nástrojů.	7. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11 za účelem doplnění této směrnice s cílem stanovit digitální formát evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** a zajistit interoperabilitu, a to i prostřednictvím vývoje a zavádění digitálních nástrojů, a změny přílohy II s cílem upravit společné prvky standardizovaného formátu, přizpůsobit formát technickému vývoji, předcházet padělání a podvodům, řešit zneužití nebo nesprávné používání a zajistit interoperabilitu, a to i prostřednictvím vývoje a zavádění digitálních nástrojů.

Or. en

Pozměňovací návrh 341
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. Komise zřídí veřejně přístupnou databázi Unie, která bude obsahovat veškeré příslušné informace týkající se platných parkovacích podmínek a zařízení stanovených na místní, regionální nebo vnitrostátní úrovni v každém členském státě. Databáze bude k dispozici ve všech jazycích EU a v přístupných formátech. Databáze bude k dispozici na samostatných internetových stránkách ve všech úředních jazycích, a budou v ní shromážděny informace o zvláštních podmínkách nebo přednostním zacházení,

které nabízí jejich orgány veřejné správy. Členské státy usnadní sdílení informací o zvláštních podmínkách nebo přednostním zacházení, které nabízí soukromé subjekty prostřednictvím internetových stránek, jsou-li tyto stránky k dispozici, a pravidelně tyto informace aktualizují v závislosti na změnách ve vnitrostátních právních předpisech.

Or. en

Pozměňovací návrh 342
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Atidzhe Alieva-Veli, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. Komise zřídí veřejně přístupnou databázi Unie, která bude obsahovat příslušné informace týkající se platných parkovacích podmínek a zařízení stanovených na místní, regionální nebo vnitrostátní úrovni v každém členském státě. Databáze musí být k dispozici ve všech jazycích EU a v národních znakových jazycích členských států a v přístupných formátech. Členské státy zajistí, aby orgány veřejné moci tyto informace do databáze vkládaly a v případě potřeby je aktualizovaly.

Or. en

Pozměňovací návrh 343
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. Komise zřídí veřejně přístupnou databázi, která bude obsahovat příslušné informace týkající se platných parkovacích pravidel, podmínek a míst stanovených na místní, regionální nebo vnitrostátní úrovni. Databáze musí být k dispozici ve všech jazycích EU. Členské státy zajistí, aby orgány veřejné správy do databáze vkládaly a pravidelně aktualizovaly příslušné informace.

Or. en

Pozměňovací návrh 344
Loucas Fourlas, Stelios Kympouropoulos

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. Komise zřídí veřejně přístupnou databázi Unie, která bude zahrnovat příslušné informace týkající se platných parkovacích pravidel, podmínek a míst stanovených na místní, regionální nebo vnitrostátní úrovni. Databáze musí být k dispozici a aktualizována ve všech úředních jazycích EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 345
Francesca Peppucci, Rosa Estaràs Ferragut, Stelios Kympouropoulos

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. Komise zřídí veřejně přístupnou databázi, která bude k dispozici ve všech úředních jazycích EU a bude obsahovat

informace o evropské parkovací kartě pro osoby se zdravotním postižením, jak jsou definovány na místní, regionální nebo vnitrostátní úrovni.

Or. en

Pozměňovací návrh 346
Katrin Langensiepen

Návrh směrnice
Článek 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 7a
	Ustanovení pro držitele průkazu při změně bydliště
	1. Členské státy zajistí, aby oprávněným osobám, které změnily členský stát bydliště a čekají na vydání národního průkazu osoby se zdravotním postižením příslušnými orgány, byla zaručena jejich práva a výhody poskytované průkazem osoby se zdravotním postižením a parkovací kartou členského státu, který je vydal. Evropský průkaz osoby se zdravotním postižením a evropská parkovací karta jsou platné až do vydání nového národního průkazu.
	2. Členské státy zajistí, aby proces nového posouzení zdravotního postižení a vydání nového národního průkazu, a tedy i nového evropského průkazu osoby se zdravotním postižením a parkovací karty, nepřesáhl 6 měsíců.

Or. en

Pozměňovací návrh 347
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise přijme prováděcí akty, kterými stanoví společné technické specifikace pro další upřesnění formátů evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, jejich příslušných bezpečnostních a moderních digitálních prvků, včetně jejich konkrétního formátu a údajů v nich obsažených, mimo jiné vhodných bezpečnostních opatření pro osobní údaje, jakož i otázek interoperability, například společných aplikací EU pro čtení údajů obsažených v digitálních prvcích na fyzických průkazech a kartách pomocí elektronických prostředků, které řeší předcházení podvodům, jakož i pro vymezení technických specifikací nosiče digitálních průkazů/karet pro záležitosti, jako je ověřování platnosti průkazů/karet a jejich počtu, pro kontrolu jejich pravosti, pro předcházení padělání a podvodům, čtení průkazů/karet mezi členskými státy, pro používání evropské peněženky digitální identity, jakož i pro zajištění přístupu osob se zdravotním postižením ke všem údajům na průkazech/kartách.	1. Komise přijme prováděcí akty, kterými stanoví společné technické specifikace pro další upřesnění formátů evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***, jejich příslušných bezpečnostních a moderních digitálních prvků, včetně jejich konkrétního formátu a údajů v nich obsažených, mimo jiné vhodných bezpečnostních opatření pro osobní údaje, jakož i otázek interoperability, například společných aplikací EU pro čtení údajů obsažených v digitálních prvcích na fyzických průkazech a kartách pomocí elektronických prostředků, které řeší předcházení podvodům, jakož i pro vymezení technických specifikací nosiče digitálních průkazů/karet pro záležitosti, jako je ověřování platnosti průkazů/karet a jejich počtu, pro kontrolu jejich pravosti, pro předcházení padělání a podvodům, čtení průkazů/karet mezi členskými státy, pro používání evropské peněženky digitální identity, jakož i pro zajištění přístupu osob se zdravotním postižením ***a starších osob*** ke všem údajům na průkazech/kartách.

Or. en

Pozměňovací návrh 348
Chiara Gemma

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro	1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro

osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením.	osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, ***jakož i v národních znakových jazycích a snadno čitelném formátu,*** a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením. ***Tyto informace, včetně informací o službách uvedených v čl. 2 odst. 1, se shromažďují na internetových stránkách na úrovni EU a jsou k dispozici ve všech jazycích EU.***

Or. en

Pozměňovací návrh 349
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením.	1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, ***jakož i v národních znakových jazycích a snadno čitelném formátu,*** a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením. ***Tyto informace, včetně informací o službách uvedených v čl. 2 odst. 1, se shromažďují na internetových stránkách na úrovni EU a jsou k dispozici ve všech jazycích EU.***

Or. en

Pozměňovací návrh 350
Stelios Kympouropoulos, Loucas Fourlas

Návrh směrnice

Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením.	1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, ***ve snadno čitelném formátu*** a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením. ***Tyto informace, včetně informací o službách uvedených v čl. 2 odst. 1, se shromažďují na internetových stránkách na úrovni EU a jsou k dispozici ve všech jazycích EU.***

Or. en

Pozměňovací návrh 351
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením.	1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením***, a to i na internetových stránkách na úrovni EU ve všech jazycích EU***. ***Informace musí být k dispozici*** v přístupných formátech, včetně digitálních formátů***, jakož i v národních znakových jazycích a ve snadno čitelném formátu***, a na ***individuální*** požádání v ***jiných*** pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 352
Francesca Peppucci, Rosa Estaràs Ferragut, Stelios Kympouropoulos

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením.	1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením. ***Komise zajistí, aby tyto informace byly k dispozici ve všech úředních jazycích EU na internetových stránkách na úrovni EU.***

Or. en

Pozměňovací návrh 353
Ádám Kósa, Stelios Kympouropoulos, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením.	1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech ***(například ve snadno čitelných formátech a na videích opatřených titulky v národním znakovém jazyce a v mezinárodním znakovém jazyce)***, včetně digitálních formátů, a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním

postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 354
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením.	1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, ***vnitrostátních znakových jazyků, Braillova písma a snadno čitelného formátu, audioverzi*** a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 355
Jarosław Duda

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením.	1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, ***jakož i v národních znakových jazycích a snadno čitelném formátu,*** a na požádání v pomocných formátech

požadovaných osobami se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 356
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením.	1. Členské státy zveřejní podmínky a pravidla, postupy a procedury pro vydávání, obnovování nebo odebírání evropského průkazu osob se zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby*** v přístupných formátech, včetně digitálních formátů, a na požádání v pomocných formátech požadovaných osobami se zdravotním postižením ***a staršími osobami***.

Or. en

Pozměňovací návrh 357
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.	2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením. ***Stejně tak se Komise zavázala informovat veřejnost na***

evropské úrovni o obou dokumentech a zejména o jejich vzájemném uznávání v rámci Evropské unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 358
José Gusmão

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.	2. Členské státy přijmou vhodná opatření ***a Evropská komise definuje a koordinuje kampaň s přihlédnutím k účasti všech příslušných zúčastněných stran*** ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 359
Ádám Kósa

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se	2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti***, včetně orgánů veřejné správy a soukromých subjektů, které mají potenciál nabízet přednostní zacházení podle článku 5,*** a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání,

zdravotním postižením.

používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 360
Katrin Langensiepen

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.	2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti***, včetně orgánů veřejné správy a soukromých subjektů, které mají potenciál nabízet přednostní zacházení podle článku 5,*** a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 361
Cindy Franssen, David Casa, Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a	2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a

evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.	evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením. ***Komise ve spolupráci s členskými státy provede evropskou osvětovou kampaň.***

Or. en

Pozměňovací návrh 362
Miriam Lexmann

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.	2. Členské státy ***a Komise*** přijmou vhodná opatření***, mimo jiné prostřednictvím specializovaných kampaní na vnitrostátní úrovni a na úrovni EU,*** ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 363
Chiara Gemma

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského	2. Členské státy přijmou vhodná opatření***, a Evropská komise bude koordinovat kampaň,*** ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a

průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.

podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 364
Jarosław Duda

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.	2. Členské státy přijmou vhodná opatření***, a Evropská komise bude koordinovat kampaň,*** ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 365
Antonius Manders

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a	2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením ***a starších osob***, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se

evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.	zdravotním postižením ***a seniorů*** a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***a pro starší osoby***.

Or. en

Pozměňovací návrh 366
Francesca Peppucci, Rosa Estaràs Ferragut, Stelios Kympouropoulos

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.	2. ***Komise a*** členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí veřejnosti a informování osob se zdravotním postižením, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a podmínkách získání, používání nebo obnovení evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 367
Maria Walsh

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily jasné kroky k zapojení osob se zdravotním postižením a jejich zastupujících organizací do uplatňování evropského průkazu osob se zdravotním postižením a dohledu nad ním.

Or. en

Pozměňovací návrh 368
Loucas Fourlas

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Členské státy budou rovněž vzdělávat a zvyšovat povědomí o konceptu zdravotního postižení způsobeného revmatickými a muskuloskeletálními onemocněními (RMD), aby byly posudkové procesy přístupnější a dosažitelnější, neboť postižení lidé musí v současné době věnovat čas a úsilí prokazování svého zdravotního postižení, aby získali průkaz.

Or. en

Pozměňovací návrh 369
Monica Semedo, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sylvie Brunet

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Členské státy přijmou vhodná opatření ke zvýšení povědomí odborníků ve styku s veřejností, mimo jiné přístupnými způsoby, o existenci a právech vyplývajících z evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en